

**KENWOOD**

# Návod na používanie

144/440 MHz FM DUAL BAND

**TM-V7A**

144/430 MHz FM DUAL BAND

**TM-V7A**

144/430 MHz FM DUAL BAND

**TM-V7E**

*Jozef OM1CI*



## MODELY POPSANÉ V TOMTO MANUÁLU

TM-V7A: 144/440 MHz FM dual band (USA/Kanada)

TM-V7A: 144/430 MHz FM dual band (General market)

TM-V7E: 144/430 MHz FM dual band (Evropa)

## VLASTNOSTI

- Rozšířené Programovatelné paměti (PM) ukládají virtuálně celé nastavení pro jeho rychlé obnovení.
- K dispozici je až 280 pamětí, pro UHF a VHF po 140. Až 180 pamětí může být označeno požadovanými jmény.
- „Vizuální scan“ ukazuje současně graficky úroveň signálů až 147 frekvenčních kanálů.
- Dual bandový přijímač umožňuje současně přijímat dvě frekvence. Současně nastavitelná konfigurace přijímače obsahuje VHF/UHF, VHF/VHF a UHF/UHF.
- Průvodce transceiverem Vám ukáže, jak používat základní funkce.
- Velký maticový LCD se schopností zobrazovat alfa-numerické znaky je přepínatelný mezi pozitivním a negativním (inverzním).
- Transceiver šetří prostor díky kompaktnímu přednímu panelu, který může být oddělen od hlavní jednotky a přimontován na jiném místě.
- Datový konektor je použitelný pro paketové přenosy rychlostí 1200 bps i 9600 bps.
- Pásmo pro datové přenosy je zvolitelné nezávisle na pásmu pro komunikaci hlasem.

## **DŮLEŽITÁ OPATŘENÍ**

Dodržujte prosím následující pokyny, abyste zabránili požáru, zranění nebo zničení přístroje:

- Při mobilním provozu z důvodů bezpečnosti nekonfigurujte za jízdy transceiver.
- Buďte pozorní k místním právním předpisům pro použití náhlavních souprav při řízení na veřejných komunikacích.
- Nevysílejte vysokým výkonem po dlouhou dobu. Transceiver se může přehřát.
- Nemodifikujte transceiver jinak než je uvedeno v návodu k obsluze nebo v dokumentaci firmy Kenwood.
- Nevystavujte transceiver po dlouhou dobu slunečnímu záření a nenechávejte ho poblíž topných těles.
- Neumisťujte transceiver do prašných, vlhkých, mokrých míst nebo na nestabilním povrchu.
- Pokud z transceiveru vychází nenormální pach nebo kouř, ihned jej vypněte. Kontaktujte autorizovaného prodejce výrobků Kenwood nebo servis.
- Tento transceiver je určen pro napájení 13.8 V. Nikdy nepoužívejte napájení 24 V.

<b>OBSAH:</b>	
DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	1
TERMÍNY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU.....	1
<b>PŘÍPRAVA PRO INSTALACI .....</b>	<b>2</b>
MOBILNÍ INSTALACE .....	2
■ Příklad instalace.....	2
■ Kroky instalace.....	2
PŘIPOJENÍ DC KABELU.....	3
■ Mobilní provoz.....	3
■ Provoz fixní stanice.....	4
■ Výměna pojistek.....	5
PŘIPOJENÍ ANTÉNY .....	5
PŘIPOJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	6
■ Externí reproduktory .....	6
■ Mikrofon .....	6
PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ PRO PACKET.....	6
<b>VAŠE PRVNÍ QSO.....</b>	<b>7</b>
<b>ZÁKLADY PROVOZU.....</b>	<b>8</b>
ZÁKLADNÍ MÓDY TRANSCEIVERU.....	8
ZOBRAZENÍ FUNKCE TLAČÍTEK.....	9
PŘEDNÍ PANEL.....	10
ZADNÍ PANEL .....	12
MIKROFON .....	13
INDIKÁTORY .....	14
PRŮVODCE TRANSCEIVEREM.....	15
<b>ZÁKLADY PROVOZU.....</b>	<b>16</b>
ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ ZAŘÍZENÍ.....	16
NASTAVENÍ HLASITOSTI.....	16
NASTAVENÍ SQUELCHE.....	16
VÝBĚR PÁSMO.....	16
NASTAVENÍ FREKVENCÍ.....	17
■ Ovladač Tuning.....	17
■ Mikrofonní tlačítka UP/DWN.....	17
VYSÍLÁNÍ .....	18
Nastavení výstupního výkonu.....	
<b>NASTAVENÍ MENU.....</b>	<b>19</b>
CO JE TO MENU? .....	19
VSTUP DO MENU.....	19
KONFIGURACE MENU.....	20
<b>PROVOZ PŘES PŘEVADĚČE.....</b>	<b>22</b>
PŘÍSTUP K PŘEVADĚČŮM .....	22
■ Postup pro přístup k převaděčům.....	23
■ Výběr směru odskoku.....	23
■ Nastavení frekvence odskoku .....	24
■ Aktivování funkce subtónu.....	24
■ Nastavení frekvence subtónu .....	25
■ Automatický odskok (pouze USA / Kanada / Evropa).....	26
FUNKCE REVERS .....	27
■ Automatická kontrola simplexu (ASC).....	27
<b>PAMĚTI .....</b>	<b>28</b>
PAMĚŤ SIMPLEX NEBO SPLIT? .....	28
POMĚR PAMĚTÍ VHF A UHF .....	29
UKLÁDÁNÍ DAT DO SIMPLEXNÍCH PAMĚTÍ .....	30
UKLÁDÁNÍ DAT DO SPLIT PAMĚTÍ.....	30
VYVOLÁNÍ PAMĚTI .....	31
MAZÁNÍ PAMĚTÍ.....	31
POJMENOVÁNÍ PAMĚTÍ .....	32
PAMĚŤ CALL .....	33
■ Vyvolání paměti Call .....	33

■ Změna obsahu paměti Call (simplex) .....	33
■ Změna obsahu paměti Call (split) .....	34
<b>PŘENOS PAMĚTI → VFO</b> .....	<b>34</b>
<b>FUNKCE PAMĚŤOVÉHO DISPLEJE</b> .....	<b>34</b>
<b>INICIALIZACE PAMĚTI</b> .....	<b>35</b>
■ Částečný reset (VFO) .....	35
■ Plný reset (paměti) .....	35
<b>PROGRAMOVATELNÉ PAMĚTI (PM)</b> .....	<b>36</b>
PROGRAMOVATELNÉ INFORMACE .....	36
PŘÍKLADY POUŽITÍ .....	37
UKLÁDÁNÍ DAT DO PM PAMĚTÍ .....	38
VYVOLÁNÍ PM PAMĚTI .....	38
AUTOMATICKÉ UKLÁDÁNÍ PM PAMĚTÍ .....	39
RESETOVÁNÍ PROGRAMOVATELNÉ PAMĚTI .....	39
<b>SCANOVÁNÍ</b> .....	<b>40</b>
VIZUÁLNÍ SCAN .....	41
■ Nastavení počtu kanálů .....	41
■ Použití vizuálního scanu .....	42
METODY NOVÉHO SPUŠTĚNÍ SCANOVÁNÍ .....	43
■ Nastavení metody ukončení scanování .....	43
SCAN VFO .....	44
SCAN PAMĚTÍ .....	44
■ Zamknutí paměti .....	45
PROGRAMOVÝ SCAN .....	46
■ Nastavení mezí pro scanování .....	46
■ Použití programového scanu .....	47
MHZ SCAN .....	47
SCAN CALL / VFO .....	48
SCAN CALL / PAMĚTI .....	48

<b>CONTINUOUS TONE CODED SQUELCH SYSTEM (CTCSS)</b> .....	<b>49</b>
POUŽITÍ CTCSS .....	49
■ Automatická identifikace frekvence subtónu .....	49
<b>DUAL TONE SQUELCH SYSTÉM (DTSS)</b> .....	<b>50</b>
UKLÁDÁNÍ DTSS KÓDŮ .....	50
POUŽITÍ DTSS .....	51
■ DTSS a převaděče .....	52
<b>PAGE</b> .....	<b>53</b>
PAMĚŤ PAGE KÓDŮ .....	53
Příklad komunikace .....	53
ZADÁVÁNÍ PAGE KÓDŮ .....	54
VOLÁNÍ .....	55
PŘÍJEM .....	55
■ Page a převaděče .....	56
ZAMKNUTÍ PAGE KÓDŮ .....	56
AUTOMATICKÉ ZRUŠENÍ FUNKCE PAGE .....	57
ZPĚTNÁ ODPOVĚĎ PAGE (JEN USA / CANADA) .....	57
<b>FUNKCE DTMF</b> .....	<b>58</b>
DTMF VOLÁNÍ .....	58
■ Autopatch (USA a Kanada) .....	58
■ Potvrzující tóny mikrofonní klávesnice .....	58
UKLÁDÁNÍ ČÍSEL PRO AUTOMATICKOU DTMF VOLBU .....	59
KONTROLA ULOŽENÝCH DTMF ČÍSEL .....	60
VYSÍLÁNÍ ULOŽENÝCH DTMF ČÍSEL .....	60
<b>DOPLŇUJÍCÍ FUNKCE</b> .....	<b>61</b>
ODPOČÍTÁVÁNÍ ČASU .....	61
AUTOMATICKÉ VYPÍNÁNÍ (APO) .....	61
AUTOMATICKÁ ZMĚNA PÁSMO (A.B.C.) .....	62

ZVÝŠENÍ ODOLNOSTI (AIP) .....	62	PAKETOVÝ PROVOZ .....	79
PŘÍJEM NA DVOU PÁSMECH .....	63	AKTIVACE DATOVÉHO TX PÁSMÁ .....	79
VYMAZÁNÍ ZOBRAZENÍ PÁSMÁ .....	63	PROVOZ 1200/9600 BPS .....	79
PROGRAMOVATELNÉ VFO .....	64	■ Funkce pinů DATA konektoru .....	80
PŘEPNUTÍ MÓDU AM/FM (POUZE NĚKTERÉ VERZE) ..	64	<b>PŘEVADĚČOVÉ FUNKCE (USA / KANADA) .....</b>	<b>81</b>
ZMĚNA VELIKOSTI KROKU FREKVENCE .....	65	PŘEVADĚČ SE ZAMČENÝM PÁSMEM .....	81
ZMĚNA POPISKŮ MULTIFUNKČNÍCH TLAČÍTEK .....	66	PŘEVADĚČ CROSS-BAND .....	81
ZMĚNA HLASITOSTI TÓNŮ .....	66	PŘIDRŽENÍ VYSÍLÁNÍ .....	81
ZÁMEK .....	67	<b>HLASOVÝ SYNTETIZÉR VS-3 (VOLITELNĚ) .....</b>	<b>82</b>
■ <del>.....</del> .....	67	<b>VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ .....</b>	<b>83</b>
■ <del>.....</del> .....	67	<b>INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ .....</b>	<b>84</b>
S-METROVÝ SQUELCH .....	68	INSTALACE HLASOVÉHO SYNTETIZÉRU VS-3 .....	84
■ Prodeleva squelche .....	68	INSTALACE SOUPRAVY ODMONTOVATELNÉHO	
UVÍTACÍ VZKAZ .....	69	PŘEDNÍHO PANELU (DFK-3C / DFK-4C / DFK-7C) .....	84
DEMONSTRAČNÍ MÓD DISPLEJE .....	69	■ Příklady instalace .....	86
ZMĚNA PARAMETRŮ ZOBRAZENÍ .....	70	<b>ÚDRŽBA .....</b>	<b>87</b>
■ Stmívač displeje .....	70	OBECNÉ INFORMACE .....	87
■ Automatická změna jasu .....	70	SERVIS .....	87
■ Kontrast displeje .....	71	SERVISNÍ ZPRÁVA .....	87
■ Inverzní zobrazení .....	71	ČIŠTĚNÍ .....	87
KONFIGUROVÁNÍ PROGRAMOVATELNÝCH		ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	88
FUNKČNÍCH KLÁVES .....	72	<b>SPECIFIKACE .....</b>	<b>91</b>
■ Pro přiřazení funkce klávesy předního panelu: .....	72	<b>REJSTŘÍK .....</b>	<b>93</b>
■ Přiřazení funkce, která není přístupná klávesami předního panelu: ..	73		
PŘÍMÉ VKLÁDÁNÍ Z KLÁVESNICE .....	74		
■ Vložení frekvence .....	74		
■ Vložení čísla paměti .....	75		
■ Vložení frekvence subtónu .....	75		
ZMĚNA KONFIGURACE REPRODUKTORŮ .....	76		
MIKROFONNÍ OVLÁDÁNÍ .....	77		
AKTIVOVÁNÍ MIKROFONNÍHO OVLÁDÁNÍ .....	78		

## DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství	Typ. Ozn.	Počet
Mikrofon		
USA / Kanada / General: MC-53DM <sup>1</sup>	T91-0568-XX	1
Evropa / General: MC-45 <sup>1</sup>	T91-0396-XX	1
Napájecí DC kabel	E30-2111-XX	1
Pojistka pro transceiver (15 A)	F51-0017-XX	1
Montážní držák	J29-0632-XX	1
Šrouby pro montážní držák	N99-0331-XX	1 set
Záruční list (USA/Kanada/Evropa)	-	1
Návod k obsluze	B62-0678-XX	1

<sup>1</sup> MC-53DM a MC-45 jsou také prodávány jako volitelné příslušenství (str. 83).

## TERMÍNY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU

Níže uvedené termíny jsou používány pro zjednodušení instrukcí a vyloučení zbytečného opakování.

**POZOR:** VĚTŠINA PROCEDUR VYŽADUJE, ABYSTE STISKLI SPRÁVNOU KLÁVESU V KAŽDÉM KROKU DO CCA 10 SEKUND, JINAK BUDE OBNOVEN PŘEDCHÁZEJÍCÍ MÓD.

Instrukce	Co je třeba udělat
Stiskněte <b>KLÁVESU</b> .	Stiskněte a uvolněte <b>KLÁVESU</b> .
Stiskněte <b>KLÁVESU (1 s)</b> .	Stiskněte a držte <b>KLÁVESU</b> po dobu 1 sekundy nebo déle.
Stiskněte <b>KLÁVESU 1, KLÁVESU 2</b> .	Stiskněte na okamžik <b>KLÁVESU 1</b> , pak ji uvolněte a stiskněte <b>KLÁVESU 2</b> .
Stiskněte <b>KLÁVESU + POWER ON</b>	Při vypnutém transceiveru stiskněte a držte <b>KLÁVESU</b> , potom zapněte transceiver stiskem tlačítka <b>PWR</b> .
Stiskněte <b>F (1 s), KLÁVESU</b> .	Stiskněte a držte <b>F</b> po jednu sekundu nebo déle, pak stiskněte <b>KLÁVESU</b> .
Stiskněte <b>KLÁVESU (1 s)</b> .	<b>F</b> , Stiskněte na okamžik <b>F</b> , uvolněte jej, pak stiskněte a držte <b>KLÁVESU</b> po jednu sekundu nebo déle.
Stiskněte <b>F+KLÁVESU</b> .	Stiskněte a držte <b>F</b> , pak stiskněte <b>KLÁVESU</b> .

## PŘÍPRAVA PRO INSTALACI

### MOBILNÍ INSTALACE

Instalujte transceiver na bezpečném, vhodném místě uvnitř vašeho vozu, které minimalizuje nebezpečí pro vaše spolujezdce a pro vás během pohybu vozidla. Například při instalaci transceiveru pod palubní deskou před sedadlem spolujezdce myslíte na možnost úderu kolen nebo nohou do rádia při prudkém brždění auta. Zkuste vybrat dobře ventilované místo, kryté před přímým sluncem.

#### ■ Příklad instalace

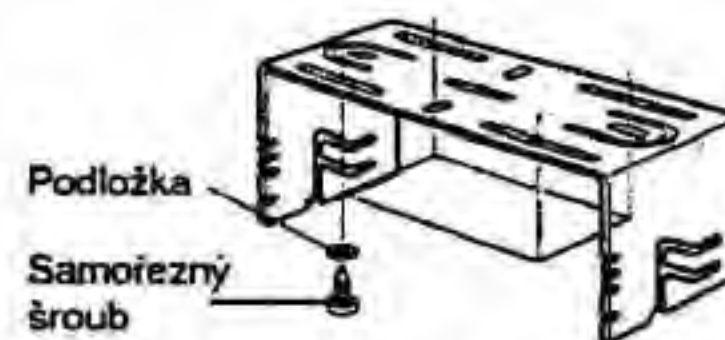
Pro instalaci uvnitř vozidla použijte dodávaný montážní držák. V držáku můžete transceiver umístit tak, abyste docílili nejlepšího pozorovacího úhlu (viz vyobrazení níže).



#### ■ Kroky instalace

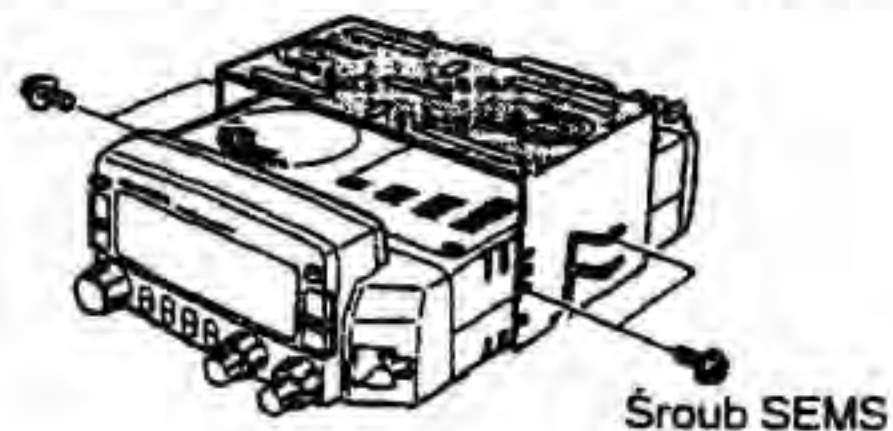
1. Nainstalujte montážní držák do vozu za použití dodávaných plochých podložek a samořezných šroubů. Dodávány jsou 4 podložky a 4 šrouby.

- Držák může být namontován tak, že je otevřen pro transceiver směrem dolů pro namontování pod palubní desku, nebo směrem nahoru.
- Držák musí být instalován tak, že 4 otvory pro šrouby na hranách na každé straně držáku směřují dopředu.



2. Umístěte transceiver a pak vložte a utáhněte dodávané šestihranné SEMS šrouby a podložky. Dodávány jsou 2 šrouby a 2 podložky pro každou stranu držáku.

- Dvakrát zkontrolujte, že je vše upevněno a utaženo, aby se zabránilo uvolnění držáku vibracemi automobilu.





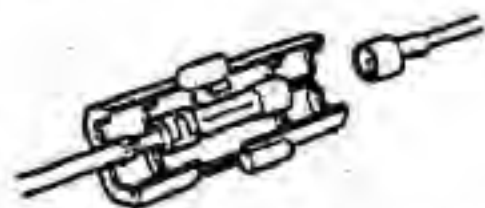
## PŘIPOJENÍ DC KABELU

### ■ Mobilní provoz

Automobilová baterie musí mít nominální napětí 12 V. Nikdy nepřipojujte transceiver k 24 V baterii. Ujistěte se, že používáte 12 V automobilovou baterii, která má dostatečnou kapacitu. Pokud je proud do transceiveru nedostačující, displej se může během vysílání zatemnit, nebo může vysílací výkon poklesnout.

1. Natáhněte DC kabel dodávaný s transceiverem přímo k automobilové baterii nejkratší cestou od transceiveru.

- Pokud používáte odrušovací filtr, měl by být instalovaný s izolátorem, aby se zabránilo jeho dotyku s kovem ve vozidle.
- Není doporučeno používat zapalovačovou zásuvku, protože některé zásuvky způsobují náhlé změny napětí.
- Pokud musí být napájecí kabel veden skrz otvor v automobilovém šasi nebo těle, např. v protipožární přepážce v přední části oddělení pro pasažéry, použijte gumové těsnění, aby se zabránilo prodření kabelu. Aby se kabel mohl protáhnout otvorem, rozmontujte pojistkové pouzdro.



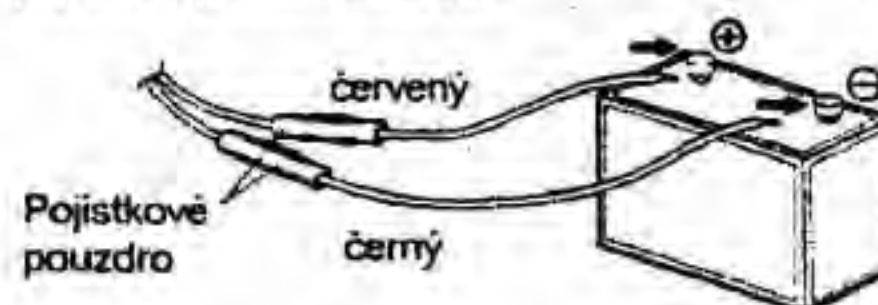
- Celá délka kabelu musí být opatřena izolací, aby byl chráněn před teplem a vlhkostí.

2. Jakmile je kabel na místě, navíňte tepluodolnou pásku okolo pojistkového pouzdra, abyste ho ochránili před vlhkostí. Upevněte celou délku kabelu.

3. Abyste zabránili riziku zkratu, odpojte před připojením transceiveru ostatní kabeláž od záporného pólu baterie.

4. Zkontrolujte polaritu konektorů a připojte napájecí kabel k baterii; červený vodič ke kladnému, černý k zápornému pólu.

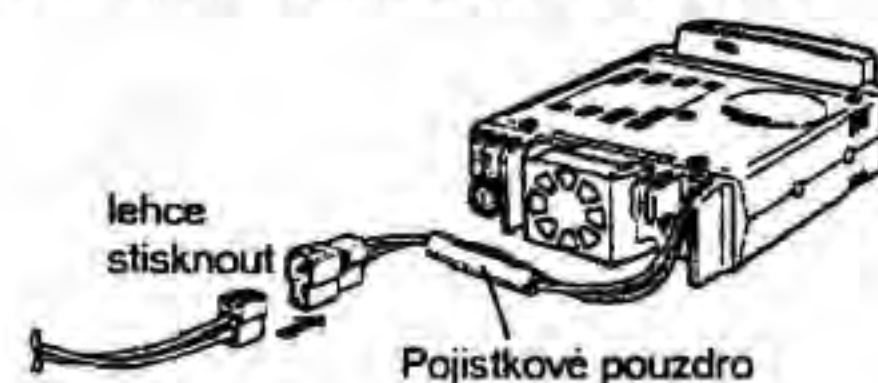
- Použijte celou délku kabelu bez odřezávání přebytků, i když je kabel delší než je třeba. Zvláště nikdy neodstraňujte pojistková pouzdra z kabelu.



5. Znovu připojte ostatní kabeláž k zápornému pólu baterie.

6. Připojte napájecí kabel do napájecího konektoru transceiveru.

- Stiskněte konektory tak, aby zacvakly západky.

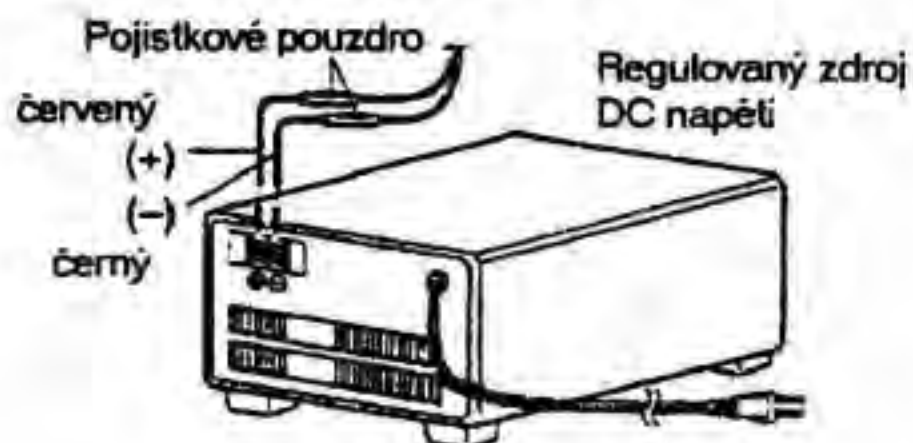


## ■ Provoz fixní stanice

Pro použití tohoto transceiveru jako fixní stanice budete potřebovat samostatný DC napáječ 13,8 V, který musí být kopen samostatně. Doporučený proud vašeho zdroje je 12 A.

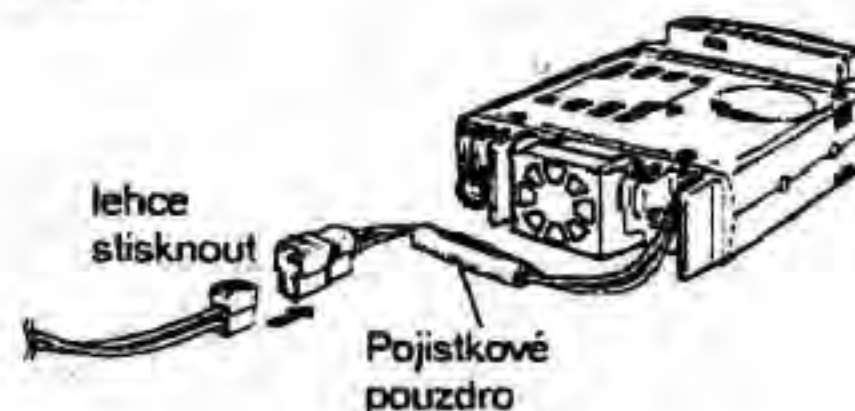
1. Připojte DC napájecí kabel do regulovaného DC zdroje a zkontrolujte polaritu (červený – kladný, černý – záporný).

- Nepřipojujte transceiver přímo do AC zásuvky!
- Pro připojení transceiveru k regulovanému napájecímu zdroji použijte dodávaný napájecí kabel.
- Nenahrazujte kabel tenkými drátky.



2. Připojte napájecí konektor transceiveru do konektoru na napájecím kabelu.

- Lehce stiskněte konektory k sobě, dokud necvaknou západky.



### Důležité:

- Aby byly k dispozici všechny vlastnosti transceiveru, jsou doporučeny tento volitelně objednatelný napájecí zdroj: PS-33 (20,5 A, 25% duty cycle).
- Před připojením DC napájení k transceiveru se ujistěte, že transceiver a napájecí zdroj jsou vypnuty.
- Nezasunujte napájecí zdroj do zásuvky dřív, než dokončíte všechna zapojení.

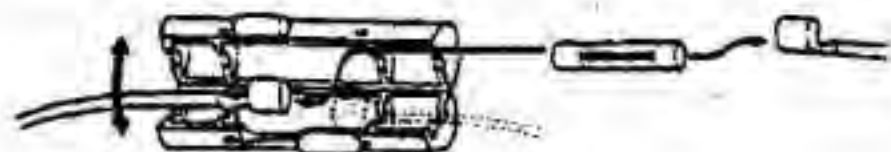
## ■ Výměna pojistek

Pokud se pojistka přeruší, určete příčinu a odstraňte problém. Poté vyměňte pojistku. Pokud se nově instalovaná pojistka opět přeruší, odpojte napájecí kabel a kontaktujte svého dealera nebo nejbližší servisní centrum.

Umístění pojistky	Max. proud
Transceiver	15 A
Dodávané příslušenství napájecí kabel	20 A

**POZOR: POUŽÍVEJTE POJISTKY POUZE SPECIFIKOVANÉHO TYPU A PROUDU.**

*Důležité: Pokud používáte transceiver po dlouhou dobu, ve které nebyly baterie automobilu plně dobity, nebo kdy je motor vypnut, baterie se může vybit a nebude mít dostatečnou rezervu pro nastartování auta. Vyvarujte se proto používání transceiveru v takových podmínkách.*



## PŘIPOJENÍ ANTÉNY

Před začátkem provozu musíte nejprve instalovat, dobře naladěnou anténu. Úspěch vaší instalace hodně záleží na typu antény a její správné instalaci. Transceiver může dávat skvělé výsledky, pokud anténnímu systému a jeho instalaci věnujeme pozornost.

Vámi vybraná anténa by měla mít impedanci 50 ohmů, aby souhlasila se vstupní impedancí transceiveru. Použijte nízkoutlumový koaxiální kabel, který má rovněž impedanci 50 ohmů. Propojení antény a transceiveru kabelem, který má jinou impedanci než 50 ohmů, snižuje efektivitu anténního systému a může zapříčinit rušení blízkých televizních přijímačů, radiopřijímačů a jiných elektronických zařízení.

### POZOR:

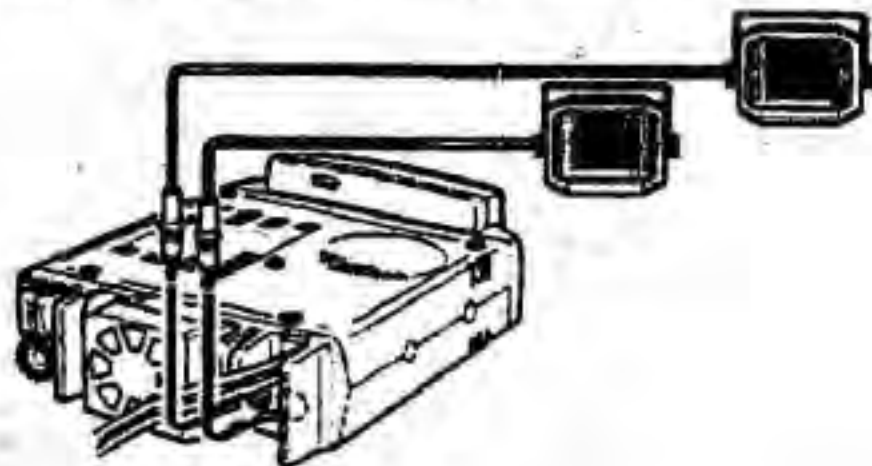
- ♦ VYSÍLÁNÍ BEZ PŘEDCHOZÍHO PŘIPOJENÍ ANTÉNY NEBO JINÉ ZÁTĚŽE MŮŽE POŠKODIT TRANSCEIVER. VŽDY PŘED VYSÍLÁNÍM PŘIPOJTE ANTÉNU.
- ♦ VŠECHNY FUNKČNÍ STANICE BY MĚLY BÝT VYBAVENY HROMOSVODEM, ABY SE SNÍŽILO RIZIKO OHNĚ, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A POŠKOZENÍ TRANSCEIVERU.



## PŘIPOJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

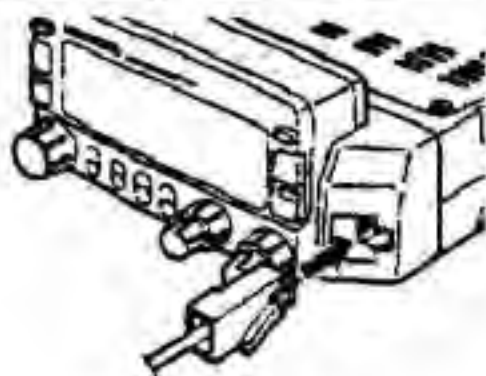
### ■ Externí reproduktory

Pokud plánujete používat externí reproduktory, vyberte reproduktory s impedancí 8 ohmů. Externí reproduktory jsou připojovány mono (2-vodičové) jacky o průměru 3,5 mm. Doporučené reproduktory zahrnují SP-50B a SP-41.



### ■ Mikrofon

Pro komunikaci v hlasových režimech připojte 600 ohmový mikrofon vybavený 8-pinovým modulárním konektorem do modulární zásuvky na předním panelu transceiveru. Přitiskněte lehce konektor, dokud nezacvaknou západky.



## PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ PRO PACKET

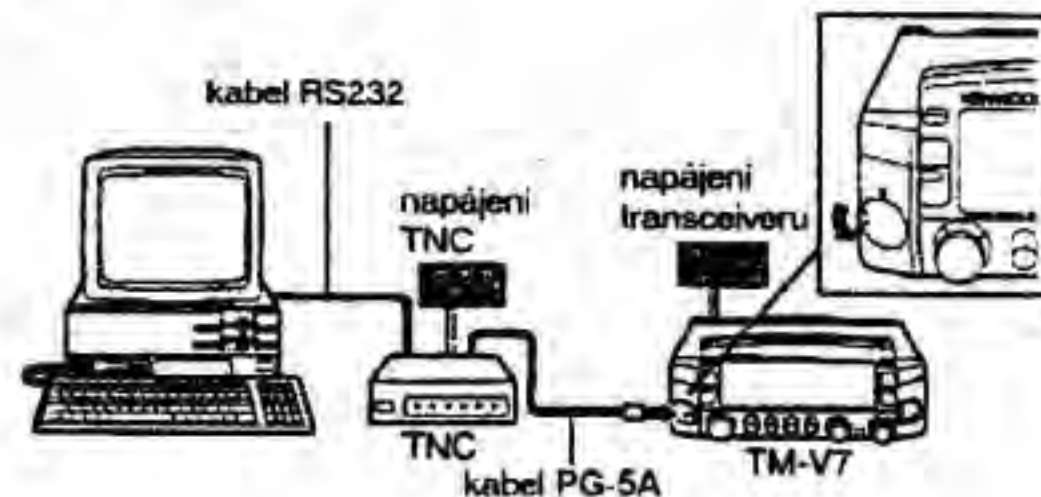
Pokud máte v úmyslu používat tento transceiver pro paketové operace, budete potřebovat následující vybavení:

- Osobní počítač s komunikačním programem
- TNC (Terminal Node Controller)
- Napájení pro TNC
- Kabel RS-232C
- 6-pinový mini DIN konektor (PG-5A)

Pro zapojení pinů DATA konektoru viz kapitola „Paketový provoz“ (str. 79).

### ◆ Důležité:

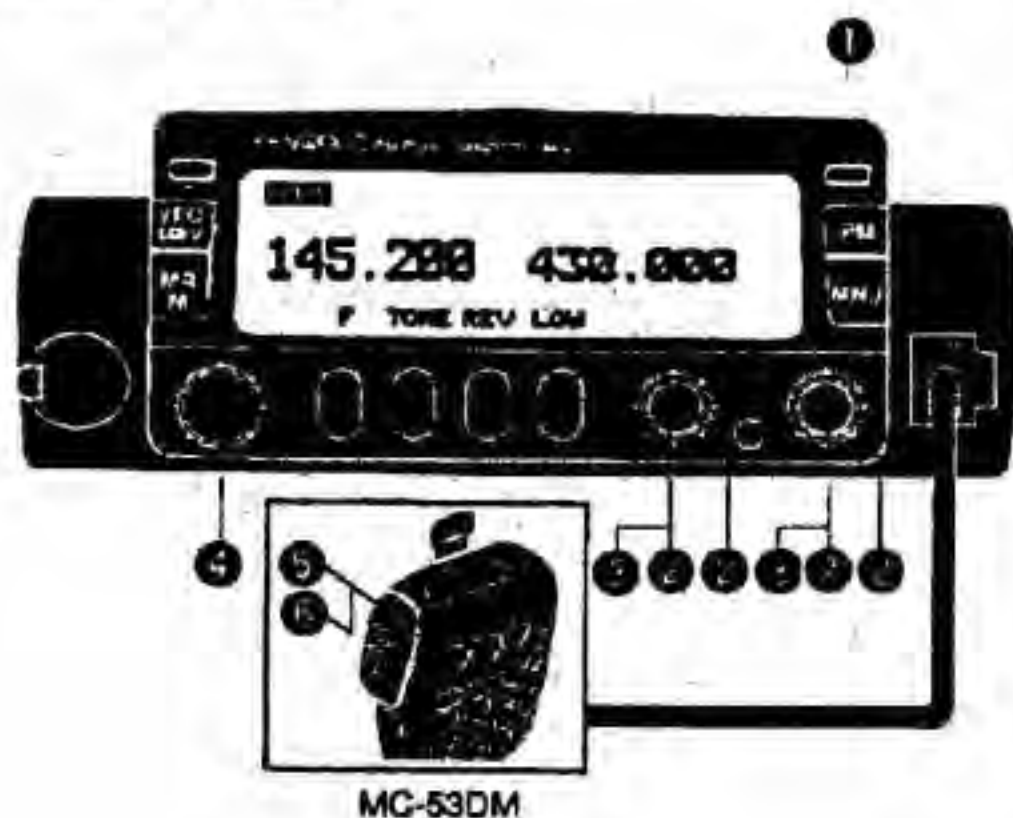
- ◆ *Nepoužívejte totéž napájení pro transceiver a pro TNC.*
- ◆ *Udržujte dostatečnou vzdálenost mezi PC a transceiverem, aby se snížila pravděpodobnost přenosu nežádoucího rušení.*
- ◆ *Jeden konec volitelně dodávaného kabelu PG-5A není opatřen konektorem. Použijte takový konektor, jaký vyžaduje vámi použité TNC.*



## VAŠE PRVNÍ QSO

Pokud míváte ve zvyku vyhodit manuál zároveň s obalovým materiálem... prosíme, nedělejte to. 6 kroků uvedených níže Vás provede Vaším prvním spojením. Takže si můžete užít potěšení, které přináší rozbalování a začátky s novým transceiverem.

Po chvíli, kdy budete zkoušet Váš nový transceiver, usaďte se do svého nejpohodlnějšího křesla s tímto manuálem a s oblíbeným drinkem – na hodinku nebo dvě. Takto strávený čas bude určitě přínosný.



1. Zapněte napájecí zdroj, pak stiskněte vypínač **PWR**.

2. Ovladači **VOL** a **SQL** otočte přibližně na 9 hodin.

3. Stiskněte **BAND SEL** a vyberte **UHF** nebo **VHF** pásmo.

4. Otočte ovladačem **Tuning** a nastavte frekvenci.

5. Stiskněte a držte mikrofonní **PTT**, pak mluvte normálním tónem hlasu.

6. Pro příjem uvolněte tlačítko **PTT**.

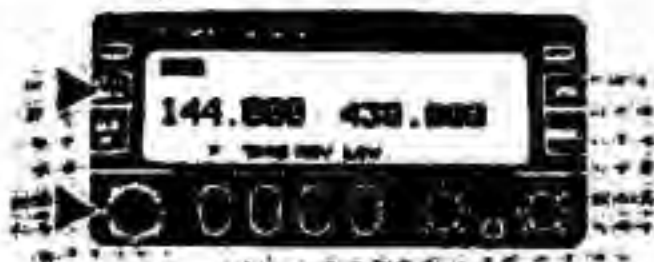
## ZÁKLADY PROVOZU

### ZÁKLADNÍ MÓDY TRANSCEIVERU

Tato sekce Vám představí základní módy, které můžete nastavit, a rozdíly mezi pásmem TX a Control pásmem.

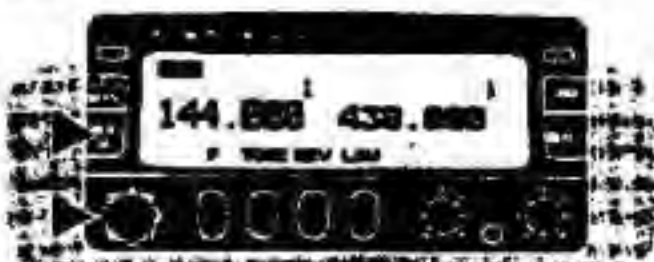
#### Mód VFO

Pro jeho zvolení stiskněte **VFO**. V tomto módu můžete měnit provozní frekvenci za použití ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítky **UP/DWN**.



#### Mód Paměti

Pro nastavení tohoto módu stiskněte **MR**. V tomto módu můžete měnit za použití ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítky **UP/DWN** paměti, do kterých jste uložili frekvence a související data. Pro další informace prostudujte kapitolu „Paměti“ (str. 28).



#### Mód Programovatelných paměti (PM)

Pro nastavení stiskněte **PM**. V tomto módu můžete stiskem 1 až 4 zvolit prostředí transceiveru, které jste uložili do PM paměti (viz str. 36).



#### Mód Menu

Pro zvolení tohoto módu stiskněte **MNU**. V tomto módu můžete procházet jednotlivá menu za použití ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítky **UP/DWN**.



### TX pásmo

Stiskněte levý **BAND SEL** (VHF) nebo pravý **BAND SEL** (UHF) pro nastavení TX pásma. „PTT“ na displeji ukazuje, které pásmo (VHF nebo UHF) je momentálně nastaveno jako vysílací (TX) pásmo. TX pásmo můžete použít pro vysílání signálů nebo pro ovládání transceiveru.



### Control (ovládané) pásmo

Pro výběr control pásma stiskněte **CONT SEL**. Na displeji se objeví „Ctr“ signalizující, které pásmo (VHF nebo UHF) je momentálně nastaveno jako control pásmo. Použijte tuto funkci v případě, kdy chcete ovládat pásmo, které není právě používáno pro vysílání. Po zvolení control pásma nemůžete ovládat TX pásmo.



### ZOBRAZENÍ FUNKCE TLAČÍTEK

Spodní část displeje obsahuje popisky, které indikují aktuální funkci každého ze čtyř tlačítek na předním panelu. Po stisku **F** nebo **F (1 s)** vrátí další stisknutí **F** nebo vyčkání cca 10 sekund původní základní stav.

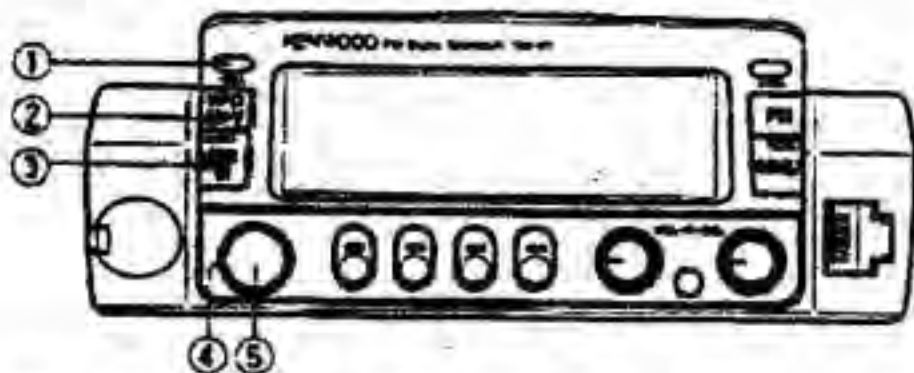


#### Důležité:

- Pokud nastavíte mód programovatelných pamětí, uvidíte také rozdílné popisky. Viz kapitola „Mód programovatelných pamětí“ (str. 8).
- Můžete rovněž nastavit jiné kombinace popisků tlačítek. Viz kapitola „Změna popisků multifunkčních tlačítek“ (str. 66).
- Po stisku **F** nebo **F (1 s)** stiskněte příslušnou klávesu do cca 10 sekund, jinak se obnoví základní stav.

## PŘEDNÍ PANEL

**Důležité:** Tato sekce popisuje pouze hlavní funkce ovladačů a tlačítek předního panelu. Vysvětlení funkcí, které zde nejsou popsány, naleznete v příslušné sekci tohoto manuálu.



### 1 Tlačítko Call

Vyvolá paměť Call (str. 33). Také startuje a ukončuje scan Call/VFO (str. 48) ve VFO módu nebo scan Call / Paměti (str. 48) v módu paměti.

### 2 Tlačítko VFO

Zvolí mód VFO (str. 8). V tomto módu můžete měnit frekvenci za použití ovladače Tuning nebo mikrofonních tlačítek UP/DWN. Rovněž zabezpečuje:

- Začátek a konec scanu VFO pro scanování celého rozsahu VFO (str. 44).
- Začátek a konec programového scanu pro scanování naprogramovaného rozsahu frekvencí (str. 46).

### 3 Tlačítko MR

Nastaví mód paměti (str. 31). V tomto módu můžete měnit paměti za použití ovladače Tuning nebo mikrofonních tlačítek UP/DWN. Rovněž startuje a ukončuje scan paměti (str. 44).

### 4 Ovladač Tuning

Nastavuje:

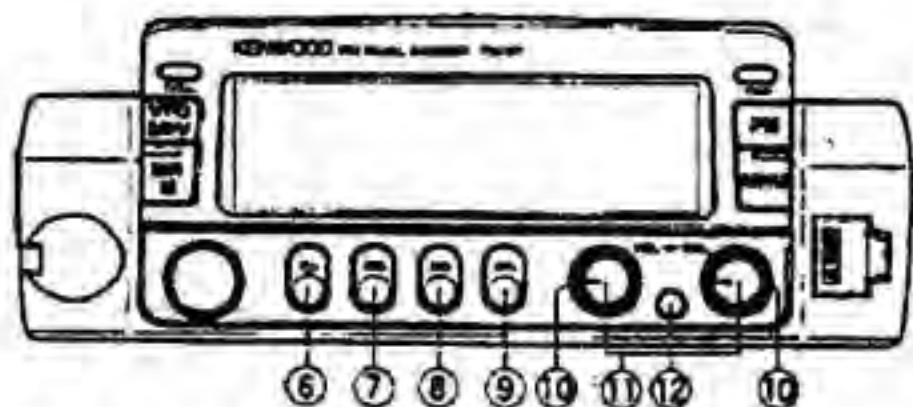
- Frekvenci, pokud jste v módu VFO.
- Paměti, pokud jste v módu paměti (str. 31).
- Čísla menu, pokud jste v módu Menu (str. 19).

Tento ovladač je používán pro mnohá další nastavování.

### 5 Tlačítko MHz

Nastavuje mód MHz. V tomto módu můžete měnit provozní frekvenci v krocích po 1 nebo 10 MHz (str. 17), za použití ovladače Tuning nebo mikrofonních tlačítek UP/DWN. Rovněž startuje a ukončuje MHz scan (str. 47).





**6 Tlačítko F (funkce)**

Umožní Vám zvolit rozdílné funkce, které jsou k dispozici při použití multifunkčních tlačítek.

**7 Tlačítko TONE**

Zapíná a vypíná funkci subtónu (str. 24) nebo funkci CTCSS (str. 49). Rovněž aktivuje nebo deaktivuje automatickou identifikaci subtónu (str. 49).

**8 Tlačítko REV**

Přepíná mezi vysílací a přijímací frekvencí při vysílání s odskokem nebo na split paměti (str. 27).

**9 Tlačítko LOW**

Nastavuje High (vysoký), Mid (střední) nebo Low (nízký) vysílací výkon (str. 18).

**10 Ovladače SQL**

Nastavují úroveň hystereze squelche (str. 16). To Vám umožňuje utišit reproduktorový výstup ve chvíli, kdy nejsou přijímány žádné stanice. Otočte levým ovladačem (VHF) nebo pravým ovladačem (UHF) v závislosti na tom, na kterém pásmu chcete pracovat.

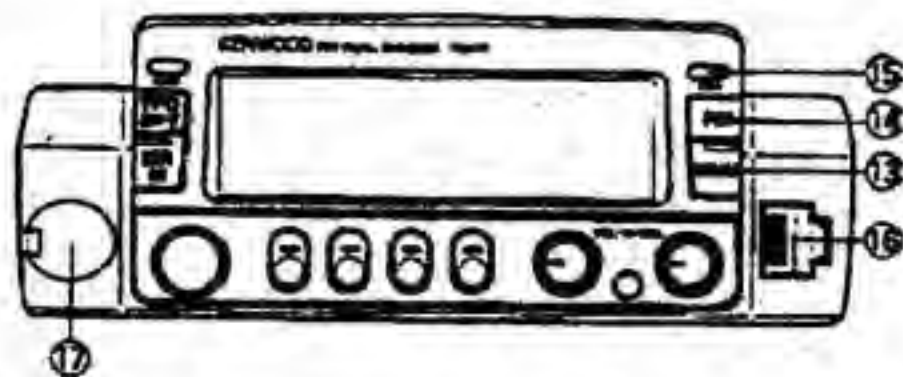
**11 Ovladače VOL / tlačítka BAND SEL**

Pokud těmito ovladači otočíte, upravujete úroveň hlasitosti přijímaného zvuku z reproduktorů (str. 16). Otočte levým ovladačem (VHF) nebo pravým ovladačem (UHF) v závislosti na tom, na kterém pásmu pracujete.

Pokud stisknete tlačítka, nastavíte požadované TX pásmo. Stiskněte levé (VHF) nebo pravé (UHF) tlačítko, podle toho, které pásmo chcete zvolit.

**12 Tlačítko CONT SEL**

Nastavuje pásmo, které chcete ovládat za použití tlačítek předního panelu nebo mikrofonních tlačítek.



**13 Tlačítko MNU**

Nastaví mód Menu (str. 19).

**14 Tlačítko PM**

Nastaví mód programovatelných pamětí (str. 36).

**15 Přepínač PWR**

Zapíná a vypíná transceiver.

**16 Mikrofonní konektor**

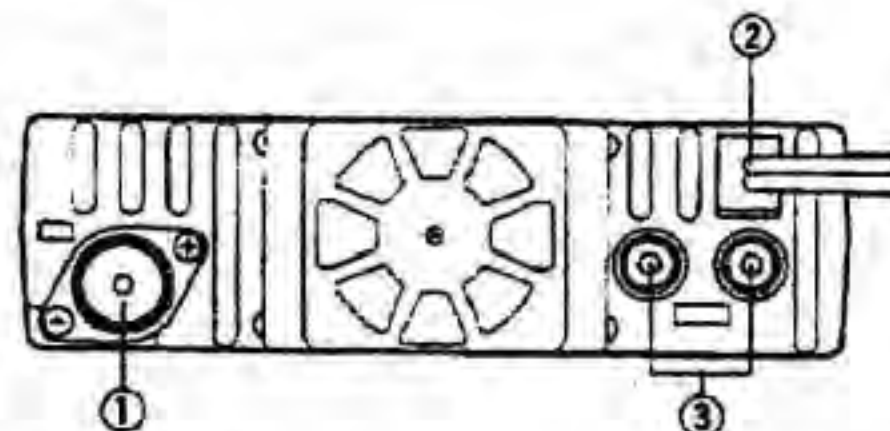
Zasuňte 8-pinový modulární konektorovou zástrčku, dokud necvaknou západky.



**17 Datový konektor**

Pro paketové operace připojte TNC (terminal node controller). Konektor 6-pin mini DIN (str. 6).

## ZADNÍ PANEL



**1 Anténní konektor**

Připojte externí anténu (str. 5). Když provádíte testovací vysílání, připojte místo antény zátěž. Anténní systém nebo zátěž by měly mít impedanci 50 ohmů. TM-V7E má zásuvku pro konektor typu N (samec) a ostatní verze pro konektor PL-259 (samec). Tento transceiver má pouze jeden anténní konektor, protože má zabudovaný duplexer.

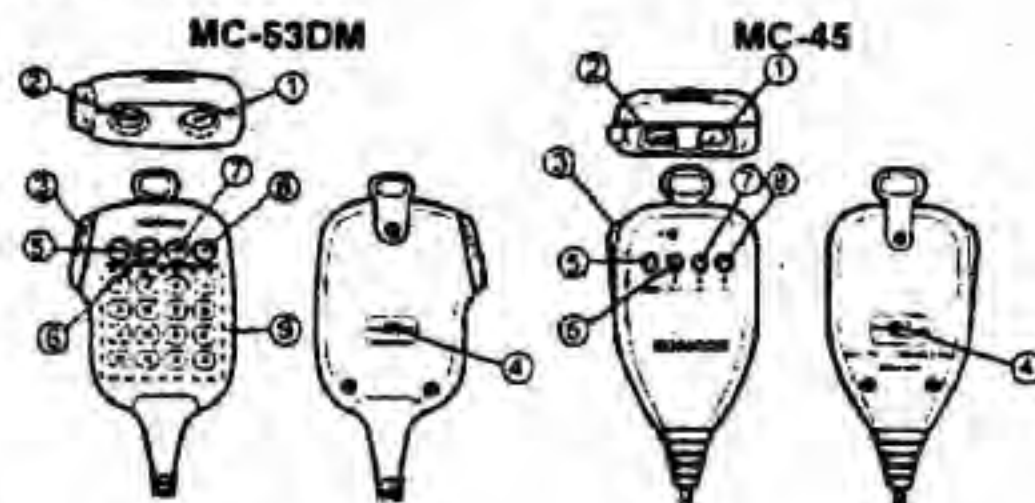
**2 Vstup pro kabel 13,8 V DC**

Připojte napájecí zdroj 13,8 V DC. Použijte dodávaný napájecí kabel (str. 3 a 4).

**3 Reprodukční jacky**

Pokud si přejete, připojte pro lepší poslech volitelně dodávané externí reproduktory. Použijte konektory jack 3,5 mm, 2-vodičové zástrčky. Další informace viz str. 6.

## MIKROFON



① Tlačítko UP

② Tlačítko DWN

Tato tlačítka zvyšují nebo snižují frekvenci, číslo paměti, číslo v menu apod. Pokud podržíte jedno z tlačítek stisknuté, prováděná akce se bude opakovat. Rovněž tlačítka přepínají hodnoty pro funkce s několika možnostmi výběru.

③ Přepínač PTT

Toto tlačítko stiskněte pro vysílání; uvolněte pro příjem. Rovněž se používá pro zrušení různých funkcí jako jsou scany (str. 40) nebo automatická změna pásma (str. 62).

④ Přepínač LOCK

Zamyká všechny mikrofonní tlačítka kromě PTT a DTMF klávesnice, pokud je součástí mikrofonu.

⑥ Klávesa CALL

⑦ Klávesa VFO

⑧ Klávesa MR

Tato tlačítka jsou identická s tlačítky CALL, VFO a MR na předním panelu. Tyto klávesy mohou být přeprogramovány, pokud je třeba (str. 72).

⑨ Klávesa PF

Funkce této klávesy se liší podle toho, kterou funkci nastavíte pod „PF1“ v menu č. 16 (str. 21). Viz též „Konfigurování programových funkčních kláves“ (str. 72).

⑩ Klávesnice DTMF (pouze MC-53DM)

16 klávesová klávesnice je používána pro funkce DTMF, nebo pro přímé vkládání frekvence nebo čísla paměti.

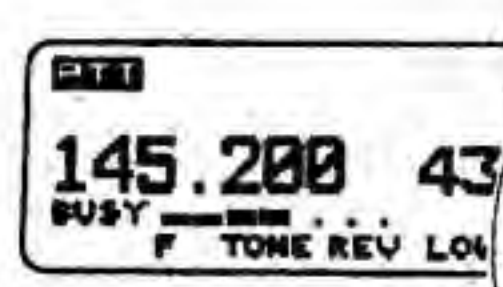
## INDIKÁTORY

Na displeji uvidíte různé indikátory, které ukazují, co jste zvolili. Někdy možná nebudete vědět, co ten který indikátor znamená nebo jak máte zvolené nastavení zrušit. V takovém případě Vám přijde vhod následující tabulka.

Indikátor	Co jste nastavili	Co zmáčknout pro zrušení
<b>PTT</b>	TX (vysílací) pásmo	Vždy u jednoho pásma
<b>Ctrl</b>	Control (ovládané) pásmo	<b>CONT SEL</b>
<b>CALL</b>	Paměť Call	<b>CALL</b>
<b>M</b>	Střední vysílací výkon	<b>LOW, LOW</b> pro nastavení výchozího (vysokého) výkonu
<b>L</b>	Nizký vysílací výkon	<b>LOW</b> pro nastavení výchozího (vysokého) výkonu
<b>DT</b>	DTSS	<b>F, DTSS, F, DTSS</b>
<b>PAG</b>	Page	<b>F, DTSS</b>
<b>T</b>	Funkce subtónu	<b>TONE, TONE</b>
<b>CT</b>	CTCSS	<b>TONE</b>
<b>R</b>	Revers	<b>REV</b>
<b>T</b>	Automatická kontrola simplexu (ASC)	<b>REV</b>

Indikátor	Co jste nastavili	Co zmáčknout pro zrušení
<b>+</b>	Kladný odskok	<b>F, SHIFT, F, SHIFT</b> (u TM-V7E ještě jednou <b>F, SHIFT</b> )
<b>-</b>	Záporný odskok	<b>F, SHIFT</b> (u TM-V7E ještě jednou <b>F, SHIFT</b> )
<b>=</b>	Záporný odskok (-7,6 MHz)	<b>F, SHIFT</b>
<b>±</b>	Split paměť	<b>VFO</b>
<b>A.B.C.</b>	Automatická změna pásma (A.B.C.)	<b>F, MNU</b>
<b>LOCK</b>	Zámek transceiveru	<b>F, MHz</b>
<b>A.LOCK</b>	Celkový zámek	<b>MHz + POWER ON,</b> pak <b>F, MHz</b>

Když obdržíte signál:



- „BUSY“ se objeví, když je squelch (str. 16) otevřen.
- S-metr ukazuje sílu přijímaného signálu.

## PRŮVODCE TRANSCEIVEREM

Pokud právě nevíte, jak použít některou z funkcí, a nemáte sebou manuál, nic se neděje. Tento transceiver Vám ukáže kroky, které potřebujete k funkcím, které často používáte.

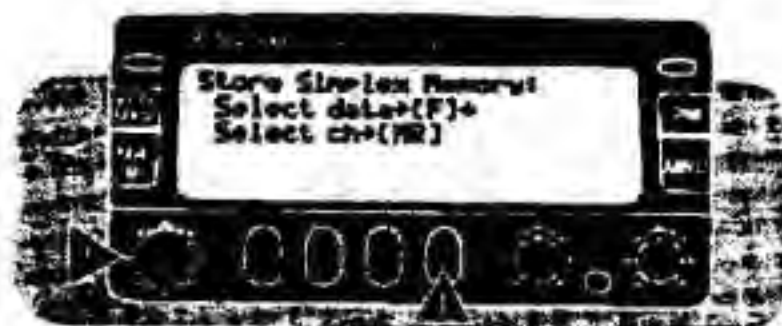
*Důležité: Průvodce transceiverem nezahmuje všechny funkce.*

1. Stiskněte **MNU** a vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 1 (Guide).



3. Stiskněte **SET**, pak vyberte ovladačem Tuning požadovanou funkci.

- Rovněž můžete pro vybrání funkce použít mikrofoni UP/DWN.



4. Pro opuštění průvodce stiskněte znovu **MNU**.

Následující tabulka ukazuje názvy funkcí, jak je uvidíte na displeji.

Název funkce	Str.	Název funkce	Str.
VFO Scan	44	Transmit Stored DTMF (vysílání uložené DTMF)	60
MHz Scan	47	Store Simplex Memory (uložení simplexové paměti)	30
Memory Scan (scan paměti)	44	Store Split Memory (uložení split paměti)	30
Call Scan	48	Store Simplex Call C (uložení simplexové paměti Call)	33
MR Ch Clr (vymazání paměti)	31	Store Split Call C (uložení split paměti Call)	34
Ch Disp (paměťový displej)	34	Assign PF1 key (přřazení tlačítka PF1)	72
All Reset (celkový reset)	35	Assign PF2 key (přřazení tlačítka PF2)	72
VFO Reset	35	Assign PF3 key (přřazení tlačítka PF3)	72
PM Reset	39	Assign PF4 key (přřazení tlačítka PF4)	72
Repeater <sup>1</sup> (převaděč)	81		

<sup>1</sup> pouze USA / Kanada

## ZÁKLADY PROVOZU

### ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ ZAŘÍZENÍ

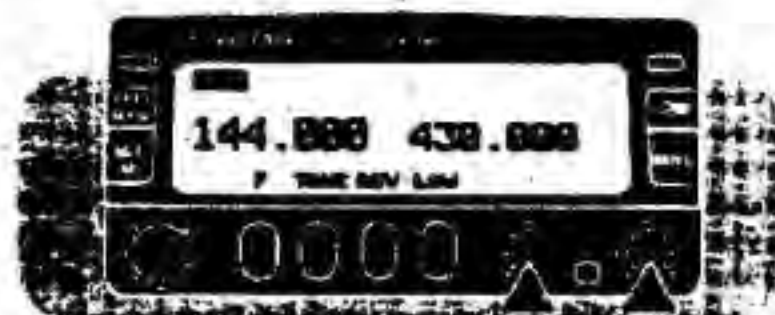
1. Zapněte napájecí zdroj.
  - Pokud pracujete z mobilu, přeskočte tento krok.
2. Stiskněte tlačítko **PWR** a zapněte tím transceiver.



3. Pro vypnutí transceiveru stiskněte znovu **PWR**.
  - Při práci z fixní instalací nemůžete transceiver po zapnutí vypínat a zapínat pouze vypínáním a zapínáním napájecího zdroje.

### NASTAVENÍ HLASITOSTI

Otočte ovladačem **VOL** po směru hodinových ručiček pro zvýšení úrovně hlasitosti zvuku, proti směru hodinových ručiček pro snížení úrovně hlasitosti zvuku.



### NASTAVENÍ SQUELCHE

Účelem squelche je, aby nebyl z reproduktoru slyšet šum, když na frekvenci není žádný signál. Když je squelch nastaven správně, uslyšíte zvuk pouze tehdy, když je právě přijímán signál jiné stanice. Bod, ve kterém nechtěný šum na frekvenci prostě zmizí, nazývaný squelchová hystereze, závisí na použité frekvenci.

Otočte ovladačem **SQL** po směru hodinových ručiček, abyste eliminovali šum v pozadí, když není přítomen signál.



### VÝBĚR PÁSMO

Stiskněte **BAND SEL** a zvolte pásmo VHF nebo UHF.

- Nad UHF nebo VHF frekvencí se objeví „PTT“, indikující zvolené pásmo.



## NASTAVENÍ FREKVENCÍ

### ■ Ovladač Tuning

Použití ovladače Tuning je vhodné, když jednoduše dosáhnete na přední panel transceiveru, a frekvence, kterou chcete naladit, je poblíž aktuálně nastaveného kmitočtu.

1. Stiskněte **VFO** a tím zvolte mód VFO.



2. Ovladačem Tuning zvolte přijímací frekvenci.



- Otáčení po směru hodinových ručiček zvyšuje frekvenci po daných krocích.
- Otáčení proti směru hodinových ručiček snižuje frekvenci po daných krocích.
- Pro změnu frekvence v krocích po 1 MHz stiskněte nejprve **MHz**. Další stisk **MHz** zruší funkci kroku po 1 MHz. Pro změnu frekvence v krocích po 10 MHz stiskněte nejprve **F+MHz**. Stisk **F** zruší funkci 10 MHz; stisknutí **MHz** spustí funkci 1 MHz.

- Pokud nemůžete navolit přesnou přijímací frekvenci, bude třeba změnit krok, ve kterém se frekvence mění. Viz „Změna velikosti frekvenčního kroku“ (str. 65).
- Rovněž můžete nastavit frekvenci pomocí mikrofonní klávesnice (pouze MC-53DM) Viz „Přímé vkládání z klávesnice“ (str. 74).

### ■ Mikrofonní tlačítka UP/DWN

Používání mikrofonních tlačítek **UP/DWN** pro nastavení frekvence je vhodné při mobilním provozu, nebo kdykoli, kdy nejste přímo u předního panelu transceiveru.

Jeden stisk **UP** nebo **DWN** změní přijímací frekvenci o jeden frekvenční krok ve směru daném tím, které z tlačítek bylo stisknuto.

- Stisk a držení každého z tlačítek zapříčiní, že frekvence se bude opakovaně měnit v daném směru, dokud nebude tlačítko uvolněno.
- Pro změnu frekvence v krocích po 1 MHz (nebo 10 MHz), stiskněte nejdříve **MHz** (nebo **F+MHz**).

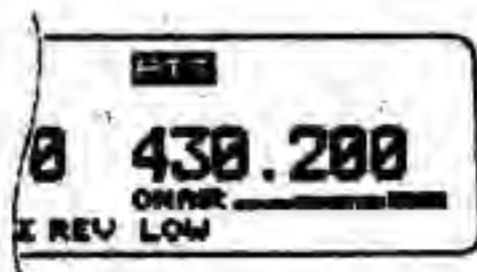


MC-53DM

## VYSÍLÁNÍ

1. Jste-li připraveni vysílat, stiskněte a držte mikrofonní PTT a mluvte normálním tónem hlasu.

- Na displeji se objeví „ON AIR“ a indikátor výstupního výkonu.



- Budete-li mluvit do mikrofону příliš blízka nebo příliš hlasitě, může to zvýšit zkreslení a snížit čitelnost vašeho signálu u protistanice.
- Indikátor výstupního výkonu ukazuje relativní výstupní výkon.

2. Když ukončíte mluvení, uvolněte PTT



MC-53DM

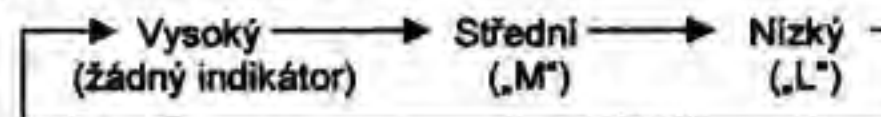
## ■ Nastavení výstupního výkonu

Je rozumné používat nejnižší výkon, který umožňuje použitelnou komunikaci. Pokud pracujete s bateriovým napájením, poskytně Vám nejnižší vysílací výkon více provozního času, než bude třeba dobít baterie. Snížení výkonu snižuje riziko rušení jiných na pásmu.

Pro nastavení požadovaného výkonu stiskněte LOW.



- Pokaždé, když stisknete LOW, vysílací výkon se změní podle tohoto diagramu:



### POZOR:

- NEVYSÍLEJTE VYSOKÝM VÝKONEM PO PŘÍLIŠ DLOUHOU DOBU. TRANSCEIVER SE MŮŽE PŘEHŘÁT A PŘESTAT FUNGOVAT.
- KONTINUÁLNÍ VYSÍLÁNÍ ZPŮSOBÍ, ŽE SE CHLADIČ OHŘEJE. NIKDY SE JEJ V TAKOVÉ SITUACI NEDOTÝKEJTE.

**Důležité:** Když se transceiver přehřeje v důsledku vysoké teploty nebo nepřetržitého vysílání, ochranný obvod může snížit vysílací výkon.



## NASTAVENÍ MENU

### CO JE TO MENU?

Mnoho funkcí se na tomto transceiveru nastavuje nebo konfiguruje pomocí softwarového Menu namísto fyzického ovládání transceiveru. Jakmile se s Menu seznámíte, jistě oceníte jeho přizpůsobivost.

### VSTUP DO MENU

1. Zvolte požadované pásmo.
  - U některých položek Menu můžete zvolit odlišné nastavení pro každé pásmo.
2. Vstupte do Menu stiskem **MNU**.
  - Objeví se poslední používaná položka Menu.



3. Vyberte požadovanou položku Menu pomocí ovladače **Tuning** nebo mikrofonních tlačítek **UP/DWN**.

- Jako popisky tlačítek se objeví „CLR“ a buď „▶“ nebo „SET“.
- Pro zrušení tohoto výběru a obnovení předcházejícího displeje stiskněte CLR.



Následující kroky se liší podle toho, kterou položku Menu zvolíte. Viz příslušné kapitoly v tomto návodu.

#### **Důležité:**

- V každém kroku stiskněte požadovanou klávesu (nebo otočte ovladačem) do 10 sekund, jinak se obnoví předcházející mód.
- Po výběru položky pod příslušným číslem Menu můžete stiskem „1“ uložit nastavení a můžete vybrat jinou položku.

## KONFIGURACE MENU

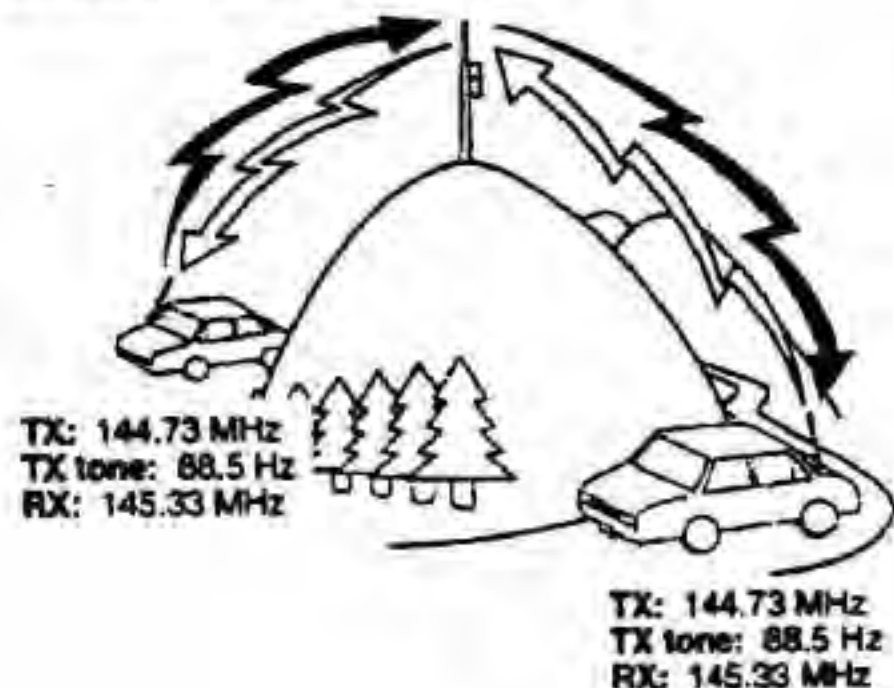
Číslo menu	Číslo položky	Popis	Výběr	Výchozí	Viz str.
1	—	Průvodce transceiveru	Viz návod		15
2	1	Počet kanálů pro vizuální scan	25 / 49 / 73 / 147	49	41
	2	Uvítací vzkaz	Viz návod	„KENWOOD“	69
	3	Popiska multifunkčního tlačítka	Viz návod	F/TONE/REV/LOW	66
3	1	Reverzní displej	Pozitiv / negativ	Negativ	71
	2	Kontrast displeje	Úroveň 1 (min.) – úroveň 16 (max.)	8	71
	3	Strmivání displeje	Úroveň 1 (max.) – úroveň 4 (min.) / OFF	1	70
	4	Změna automatického strmivání	ON / OFF	OFF	70
4	1	Zamčení paměti	ON / OFF	OFF	45
	2	Poměr paměti VHF/UHF	90:90 / 110:70 / 130:50 / 50:130 / 70:110 / 140:140	90:90	29
	3	Jméno paměti	Viz návod		32
	4	Automatické ukládání PM	ON / OFF	OFF	39
5	1	Automatický odskok převaděče (U.S.A. / Kanada / Evropa)	ON / OFF	ON	26
	2	Frekvence odskoku	00.00 MHz – 29.95 MHz v krocích po 50 kHz	Viz návod	24
	3	Držení tónu 1750 Hz (pouze TM-V7E)	ON / OFF	OFF	73

Číslo menu	Číslo položky	Popis	Výběr	Výchozí	Viz str.
6	—	Programovatelné VFO (horní a dolní limit)	Frekvence nastavitelné na pásmu		64
7	—	Ukládání čísel DTMF	Viz návod		59
8	—	Metoda ukončování scánu	Časově ovládaný / ovládaný nosnou	Čas. ovl.	43
9	—	AIP – advanced intercept point	ON / OFF	OFF	62
10	—	Automatické vypínání APO	ON / OFF	OFF	61
11	—	Odpočítávání času (TOT)	3 / 5 / 10 minut	10 min	61
12	1	DTSS / zpoždění vysílání kódu stránky	350 ms / 550 ms	350 ms	52,56
	2	Automatické zrušení stránky	Auto (ON) / ruční (OFF)	Ruční	57
	3	Odpověď na stránku (USA / Kanada)	ON / OFF	OFF	57
13	1	S-metrový squelch	ON / OFF	OFF	68
	2	Čas pro držení s-metrového squelche	125 ms / 250 ms / 500 ms / OFF	OFF	68
14	1	Hlasitost pípnutí	Úroveň 1 (min.) – 7 (max.) / OFF	Úroveň 5	66
	2	Konfigurace reproduktorů	Mód 1 / mód 2	Mód 1	76
	3	Hlasový syntetizer (pouze s nainstalovanou VS-3)	Angličtina / Japonština / OFF	Angličtina	82
15	1	Rychlost přenosu dat	1200 bps / 9600 bps	1200 bps	79
	2	Datové TX/RX pásmo	ON / OFF	OFF	79
16	1	Ovládání mikrofonu	ON / OFF	OFF	77
	2 – 5	Programovatelné funkční klávesy	Viz návod		73
	6	Monitor DTMF	ON / OFF	OFF	58
17	—	Držení vysílání pro převaděč (USA/Kanada)	ON / OFF	ON	81

## PROVOZ PŘES PŘEVADĚČE

Ve srovnání se simplexní komunikací můžete obvykle přes převaděč vysílat na delší vzdálenost. Převaděče jsou nejčastěji umístěny na vrcholku kopce nebo na jiném vyvýšeném místě. Často pracují s vyšším ERP (efektivní vyařovací výkon) než typická stanice. Tato kombinace výšky a vysokého ERP umožňuje komunikaci na větší vzdálenost.

Převaděče jsou často instalovány a provozovány radiokluby, někdy ve spolupráci s místními firmami zabývajícími se komunikační technologií. Během zvláštních situací může být převaděčová síť cennou pomocí pro oficiální místa odpovědná za koordinaci komunikace.



## PŘÍSTUP K PŘEVADĚČŮM

Většina radioamatérských hlasových převaděčů používá samostatné frekvence pro příjem a pro vysílání. Vysílací frekvence může být vyšší nebo nižší než přijímací, ale rozdíl ve frekvencích bude standardní, popř. „standardní split“. Můžete nastavit samostatně přijímací a vysílací frekvenci zvolením příslušné frekvence odskoku a jeho směru vzhledem k přijímací frekvenci.

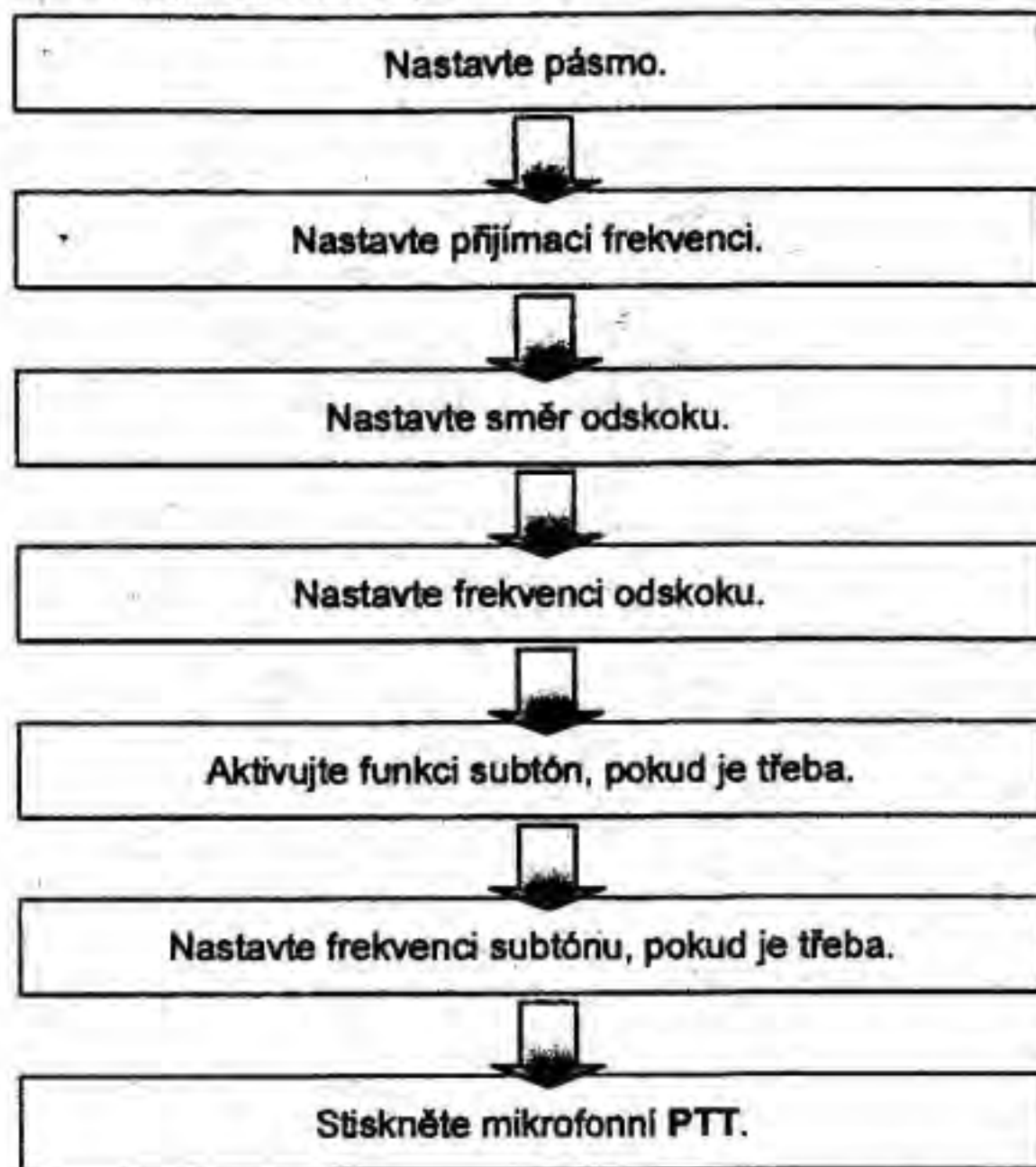
Navíc některé převaděče vyžadují, aby transceiver pro použití převaděče vysílal subtón. Pro odvysílání požadovaného subtónu aktivujte funkci subtónu a nastavte jeho frekvenci. Požadovaná frekvence závisí na převaděči, přes který chcete pracovat.

Většina převaděčů je konfigurována tak, že spadá do jedné z níže uvedených kategorií:

Směr odskoku	TM-V7A/E VHF	TM-V7A UHF	TM-V7E UHF
+	+600 kHz	+5 MHz	+1.6 MHz
-	-600 kHz	-5 MHz	-1.6 MHz
- ("=")	N/A	N/A	-7.6 MHz

N/A: není k dispozici

### ■ Postup pro přístup k převaděčům



### ■ Výběr směru odskoku

Vyberte si, jestli vysílací frekvence bude vyšší (+) nebo nižší (-) než přijímací frekvence.

Stiskněte F, SHIFT.

- Pokaždé, když zopakujete stisknutí těchto kláves, směr odskoku se změní podle níže uvedeného schématu:

TM-V7A/E (VHF) TM-V7A (UHF)    Simplex → + → -

TM-V7E (UHF)    Simplex → + → - → =

Pokud vysílací frekvence vychází s odskokem mimo povolený frekvenční rozsah, vysílání je znemožněno do té doby, dokud vysílací frekvence nebude přenesena do povolených limitů pásma jednou z následujících metod:

- Posuňte přijímací frekvenci dále dovnitř pásma.
- Změňte směr odskoku.

*Důležité: Když používáte split paměť nebo vysílání, nemůžete změnit směr odskoku.*

### ■ Nastavení frekvence odskoku

Nastavte, jaký bude rozdíl mezi vysílací a přijímací frekvencí.

1. Vyberte požadované pásmo.
2. Pro vstup do Menu stiskněte MNU.
3. Vyberte Menu č. 5 (Repeater).



4. Stiskněte **▶** a vyberte položku č. 2 (VHF odskok nebo UHF odskok).

- Objeví se současná frekvence odskoku.



5. Stiskněte **SET**, poté vyberte příslušnou frekvenci odskoku.

- Nastavitelný rozsah je od 00.00 MHz do 29.95 MHz v krocích po 50 kHz.



6. Pro dokončení nastavování stiskněte znovu **SET**.

7. Pro opuštění módu Menu stiskněte znovu **MNU**.

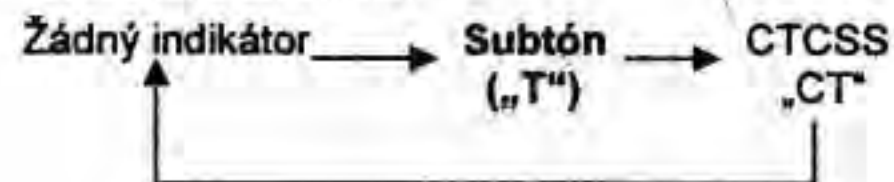
*Pouze TM-7VE: Pokud jste nastavili „=“ jako směr odskoku, nemůžete změnit výchozí frekvenci (7.6 MHz).*

*Důležité: Po změně frekvence odskoku bude nová frekvence odskoku používána rovněž funkcí Automatický odskok převaděče (ARO).*

### ■ Aktivování funkce subtónu

Pro aktivování funkce subtónu stiskněte **TONE**.

- Pokaždé, když stisknete **TONE**, výběr se změní podle níže uvedeného schématu:



### ■ Nastavení frekvence subtónu

1. Pro aktivování funkce subtónu stiskněte TONE.
2. Stiskněte F (1 s), T.SEL.
  - Objeví se současná frekvence subtónu.



3. Nastavte frekvenci subtónu otáčením ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítky UP/DWN.
4. Pro dokončení nastavování stiskněte OFF.

Č.	Frekv. (Hz)	Č.	Frekv. (Hz)	Č.	Frekv. (Hz)	Č.	Frekv. (Hz)
01	67,0	11	97,4	21	136,5	31	192,8
02	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5
03	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7
04	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1
05	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7
06	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6
07	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8
08	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3
09	91,5	19	127,3	29	179,9		
10	94,8	20	131,8	30	186,2		

**Důležité:** Když nastavujete frekvenci subtónu pomocí přímého vkládání z klávesnice (str. 75), používejte čísla 01 až 38 podle výše uvedené tabulky.

**Pouze TM-VTE:** Pro vysílání nahazovacího tónu 1750 Hz přiřaďte tuto funkci jedné z programovatelných funkčních kláves na mikrofonu (str. 72).

■ **Automatický odskok  
(pouze USA / Kanada / Evropa)**

Tato funkce automaticky zvolí správný směr odskoku podle frekvenci, kterou zvolíte na VHF pásmu. Transceiver je naprogramován pro směry odskoku, jak je uvedeno níže. Pro objednání aktuálního plánu pásem pro směry převaděčových odskoků kontaktujte svou národní radioamatérskou asociaci.

**Verze USA a Kanada**

Toto vyhovuje standardnímu ARRL band plánu.

144.0            145.5            146.4            147.0            147.6 MHz  
145.1            146.0            146.6            147.4            148.0

S	-	S	+	S	-	+	S	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---

S: Simplex

**Evropské verze**

144.0                            145.6                            145.8                            146.0 MHz

S	-	S
---	---	---

S: Simplex

*Důležité: Automatický odskok převaděče nefunguje, když je zapnuta funkce Revers nebo CTCSS. Ovšem stisk REV poté, co automatický odskok nastavil stav odskoku (splitu), vymění přijímací a vysílací frekvenci.*

1. Nastavte VHF pásmo.
2. Pro vstup do Menu stiskněte **MNU**.
3. Vyberte Menu č. 5 (Repeater).



4. Stiskněte **▶**, pak zvolte položku č. 1 (Auto Offset).



5. Tuto funkci zapnete (výchozí nastavení) nebo vypnete stiskem **SET**.
6. Pro opuštění módu Menu stiskněte znovu **MNU**.

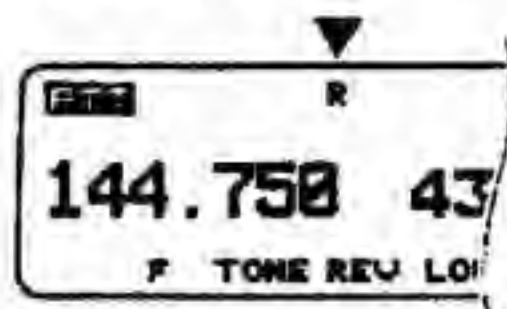


## FUNKCE REVERS

Když používáte tuto funkci během monitorování provozu na převaděči, umožní vám manuálně zkontrolovat sílu signálu stanice na vstupu převaděče. Pokud je její signál dostatečně silný, je nejlepší přeladit se na simplexní frekvenci a pokračovat zde ve spojení, aby se uvolnil převaděč.

Pro zapnutí (nebo vypnutí) této funkce stisknete REV.

- Přijímací a vysílací frekvence se vymění.
- Když je funkce zapnuta, objeví se „R“.



### Důležité:

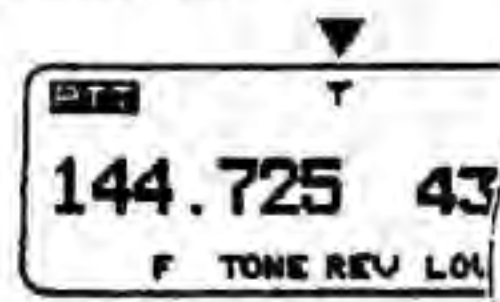
- Pokud by stisk REV umístil vysílací frekvenci mimo povolený frekvenční rozsah, ozve se při stisku PTT chybový tón a vysílání je znemožněno.
- Pokud by otočení umístilo přijímací frekvenci mimo přijímací frekvenční rozsah, ozve se chybový tón ve chvíli, kdy stisknete REV. Funkce se nezapne, nedojde k výměně frekvencí.
- Když je zapnuta funkce Revers, nefunguje funkce Automatického odskoku.
- Nemůžete zapnout nebo vypnout funkci Revers během vysílání.

## Automatická kontrola simplexu (ASC)

Tato funkce automaticky monitoruje sílu signálů, které přijímáte z převaděče. Pokud je síla signálu dostatečná pro direktní spojení bez převaděče, začne na displeji blikat indikátor. To Vás upozorní na možnost přesunutí se na direktní frekvenci a uvolnění převaděče pro další uživatele.

1. Tuto funkci zapnete stiskem REV (1 s).

- Objeví se indikátor ASC.



- Pokud je direktní spojení uskutečnitelné, indikátor ASC začne blikat.

2. Funkci zrušíte stiskem REV.

### Důležité:

- Když se direktní spojení stane neuskutečnitelným, indikátor ASC přestane blikat.
- ASC nefunguje, pokud vysíláte a přijímáte na stejné frekvenci (simplexní provoz).
- ASC nefunguje během scanování.
- Pokud vyvoláte paměť nebo paměť Call, které obsahují stav rewersu ON (zapnuto), ASC je vypnuto.

## PAMĚTI

Do pamětí můžete uložit frekvence a s nimi související data, která často používáte. Celkem je k dispozici 280 pamětí, po 140 pro UHF a VHF pásmo.

Pro každou paměť můžete rovněž vložit jméno. Použití této funkce pojmenování pamětí omezuje celkový počet pamětí na 180, ale umožní vám zvolit si poměr mezi pamětmi pro UHF a VHF z 5 typů. Více informací najdete v kapitole „Pojmenovávání pamětí“ (str. 32).

### PAMĚŤ SIMPLEX NEBO SPLIT?

Existují 2 metody vkládání vysílací/přijímací frekvence a s ní souvisejících dat do pamětí, v závislosti na vztahu vysílací a přijímací frekvence. Můžete použít každou paměť buď jako simplexní, nebo jako split paměť. Pro uložení samostatné vysílací a přijímací frekvence použijete paměť jako split.

- Simplexová paměť:  
RX frekvence = TX frekvence
- Split paměť:  
RX frekvence <> TX frekvence

*Důležité: Nejenom že můžete ukládat data do pamětí, ale rovněž můžete přepsat existující data novými.*

Níže uvedená data mohou být uložena do kterékoliv paměti:

Parametr	Paměť simplex	Paměť split
RX frekvence	Ano	Ano
TX frekvence		Ano
Frekvence subtónu	Ano	Ano
Frekvence CTCSS	Ano	Ano
Stav subtónu nebo CTCSS	Ano	Ano
Frekvenční krok	Ano	Ano
Směr odskoku	Ano	N/A
Stav reversu	Ano	N/A
DTSS kód, stav DTSS	Ano	Ano
Zámek paměti	Ano	Ano
Jméno paměti	Ano	Ano

Ano: může být uloženo do paměti.

N/A: nelze použít

## POMĚR PAMĚTÍ VHF A UHF

Můžete změnit poměr pamětí pro VHF a UHF pásmo z původně nastaveného poměru (90 pro každé pásmo). Změna poměru vyžaduje, aby všechny paměti byly prázdné. Proto se pro správný poměr rozhodněte dřív, než začnete do pamětí ukládat data.

Nastavitelný rozsah poměrů je tento:

Pásmo VHF	Pásmo UHF	Jméno paměti
90	90	Ano
110	70	Ano
130	50	Ano
50	130	Ano
70	110	Ano
140	140	N/A

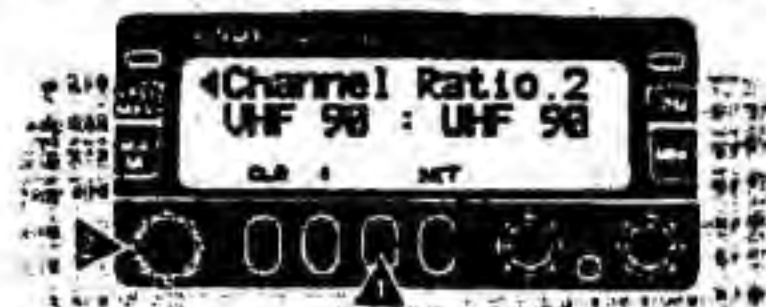
Ano: jméno paměti je naprogramovatelné

N/A: nelze použít

1. Pro vstup do Menu stiskněte **MNU**.
2. Vyberte Menu č. 4 (Memory).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 2 (Channel Ratio).



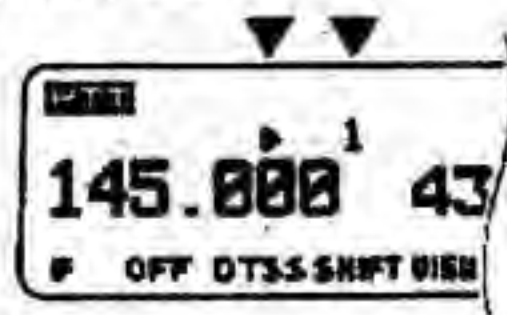
4. Stiskněte **SET** a pak zvolte požadovaný poměr.



5. Stiskněte znovu **SET**.
  - Objeví se potvrzující sdělení.
  - Pro zrušení změny poměru stiskněte **CLR**.
6. Stiskněte znovu **SET**.
  - Paměti jsou vymazány a poměr se změnil.
  - Obnoví se původní mód.

## UKLÁDÁNÍ DAT DO SIMPLEXNÍCH PAMĚTÍ

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nastavte požadovanou frekvenci a související data (subtón, CTCSS, DTSS atd.) za použití módu VFO, paměti (str. 31) nebo paměti Call (str. 33).
3. Stiskněte F.
  - Objeví se číslo paměti a šipka.
  - Šipka ukazuje, jestli tato paměť obsahuje („▶“) nebo neobsahuje („▷“) data.



4. Vyberte požadovanou paměť otočením ovladače Tuning nebo stisknutím mikrofonních tlačítek UP/DWN.
5. Stiskněte MR.
  - Nastavená frekvence a související data jsou uložena do paměti. Vysílací frekvence pro split paměť nebo split Call paměť není uložena.
  - Pokud paměť vybraná v předcházejícím kroku již obsahovala data, nová data je přepsala.

## UKLÁDÁNÍ DAT DO SPLIT PAMĚTÍ

1. Pro nastavení požadované přijímací frekvence, souvisejících dat a čísla paměti použijte kroky 1 až 4 (ne 5) uvedené pro simplexní paměti.
2. Stiskněte MR (1 s).
  - Objeví se „±“.



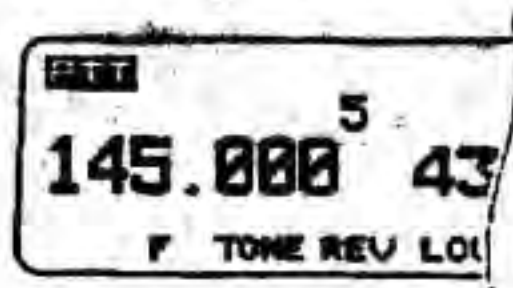
3. Zvolte požadovanou vysílací frekvenci.
4. Stiskněte MR.
  - Nastavená vysílací frekvence je uložena do paměti.

### Důležité:

- Pokud vyberete v prvním kroku směr odskoku, můžete rovněž stisknout v kroku 3 REV a tím zvolit vysílací frekvenci. Do paměti bude uložena vysílací frekvence oddělená současnou frekvencí odskoku.
- V kroku 2 nemůžete použít mikrofonní MR nebo mikrofonní PF naprogramované jako MR.
- Stav vysílacího odskoku a stav reversu nejsou do split paměti uloženy.

## VYVOLÁNÍ PAMĚTI

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Vstupte do módu paměti stiskem **MR**.
  - Nastaví se paměť, která byla naposledy používána.



3. Otáčením ovladače **Tuning** nebo mikrofonními **UP/DWN** vyberte požadovanou paměť.
  - Otáčení ve směru hodinových ručiček nebo mikrofonní **UP** zvyšuje číslo paměti.
  - Otáčení proti směru hodinových ručiček nebo mikrofonní **DWN** snižuje číslo paměti.
  - Prázdné paměti nelze vyvolat.
  - Pro obnovení módu **VFO** stiskněte **VFO**.

### **Důležité:**

- Paměti se rovněž mohou vyvolat pomocí mikrofonní klávesnice. Viz „Vkládání čísla paměti“ (str. 75).
- Když je vyvolána split paměť, objeví se na displeji „±“. Aby se zobrazila vysílací frekvence, stiskněte **REV**.

## MAZÁNÍ PAMĚTÍ

1. Vyberte požadované pásmo.
2. Vstupte do módu paměti stiskem **MR**.
3. Otáčením ovladače **Tuning** nebo mikrofonními **UP/DWN** vyberte požadovanou paměť.
4. Vypněte transceiver.
5. Stiskněte **MHz+POWER ON**.
  - Objevuje se potvrzující sdělení.
6. Stiskněte znovu **MR**.
  - Obsah zvolené paměti je smazán.

*Důležité: Paměť 1 nemůže být vymazána.*

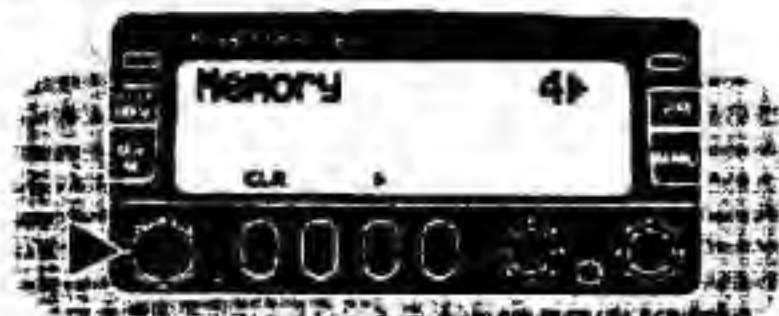
## POJMENOVÁNÍ PAMĚTÍ

Můžete paměti pojmenovat za pomoci až 7 alfanumerických znaků. Když vyvoláte pojmenovanou paměť, objeví se její jméno na displeji s uloženou frekvencí. Jména mohou být volací značky, jména převaděčů, města, jména lidí apod.

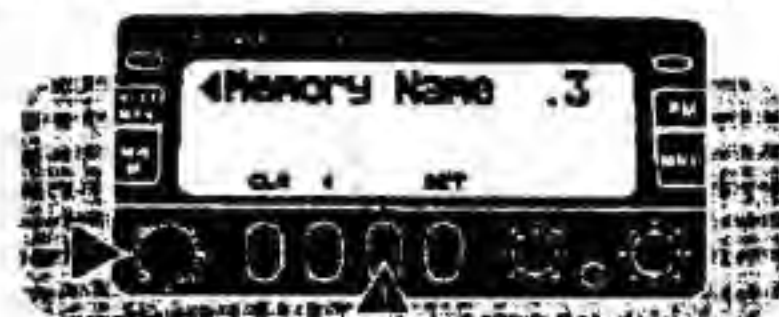
### Důležité:

- Nemůžete tuto funkci použít, pokud máte zvolený poměr paměti 140:140.
- Nemůžete pojmenovat paměti Call, L1 až L3, U1 až U3.

1. Vyvolejte požadovanou paměť.
2. Vstupte do módu Menu stiskem MNU.
3. Vyberte Menu č. 4 (Memory).



4. Stiskněte ▶, pak vyberte položku č. 3 (Memory Name).



5. Stiskněte SET.

- První znak bliká.



6. Zvolte první znak pomocí ovladače Tuning nebo tlačítka UP/DWN.

- Pro skok po 4 znacích, když pracujete s uvedeným ovladačem nebo tlačítky, stiskněte MHz. Pro zrušení této funkce stiskněte znovu MHz.

7. Stiskněte ▶.

- Bliká druhý znak.

8. Opakujte kroky 6 a 7 a vložte max. 7 znaků.

- Po vložení 7. znaku způsobí stisk ▶ chybový tón.
- Pro znovuvložení předcházejícího znaku stiskněte ◀.
- Pro smazání všech znaků a přesun zpět na první znak stiskněte VFO.

9. Pro ukončení nastavování stiskněte znovu SET.

10. Pro opuštění módu Menu stiskněte MNU.

### Důležité:

- Jména mohou být přiřazena pouze pamětem, do kterých jste uložili frekvence a související data.
- Uložená jména mohou být přepsána opakovaním kroků 1 až 10.
- Uložená jména mohou být rovněž smazána vymazáním paměti.

## PAMĚŤ CALL

Paměť Call může být použita pro uložení jakékoli frekvence a souvisejících dat, které budete často vyvolávat. Paměť Call může být naprogramována simplexní nebo split frekvencí stejně jako související data, která mohou být uložena do paměti. Nezávisle na tom, v jakém módu se nachází transceiver, paměť Call můžete vždy rychle zvolit. Můžete chtít mít paměť Call jako nouzový kanál ve vaší skupině. V tomto případě bude užitečný Call/VFO scan (str. 48).

Výchozí frekvence uložená v paměti Call je uvedena níže:

Verze	VHF	UHF
USA / Kanada	144 MHz	440 MHz
Evropa / General	144 MHz	430 MHz

Obsah paměti Call nemůže být smazán; ovšem můžete přepsat stará data novými, jak je popsáno v další sekci.

### ■ Vyvolání paměti Call

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Pro vyvolání paměti Call stiskněte **CALL**.
  - Objeví se „CALL“.



- Pro obnovení předcházejícího módu stiskněte znovu **CALL**.
- Když je zvolena paměť Call, nefunguje ovladač Tuning a mikrofonní tlačítka UP/DWN.

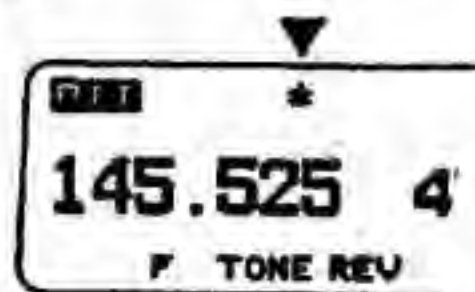
### ■ Změna obsahu paměti Call (simplex)

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nastavte požadovanou frekvenci a související údaje (subtón, CTCSS, DTSS atd.) za použití módu VFO nebo v módu paměti (str. 31).
3. Stiskněte **F, CALL**.
  - Nastavená frekvence a ostatní data se uloží do paměti Call. Vysílací frekvence pro split paměť není uložena.
  - Obnoví se původní mód.

*Důležité: Stav zámku se z paměti do paměti Call nezkopíruje.*

### ■ Změna obsahu paměti Call (split)

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nastavte požadovanou frekvenci a související (subtón, CTCSS, DTSS atd.) za použití módu v módu paměti (str. 31).
3. Stiskněte F, CALL (1 s).
  - Objeví se „±“.



4. Nastavte požadovanou vysílací frekvenci pomocí ovladače Tuning nebo tlačítek UP/DWN.
  - Pokud používáte mód paměti v krátké paměti.
5. Stiskněte znovu CALL.
  - Zvolená vysílací frekvence je uložena a obnoví se předcházející mód.

#### Důležité:

- Stav vysílacího odskoku a stav reversu ne
- Stav zámku není zkopírován z paměti

e viditelné číslo  
moci ovladače  
paměti Call a  
n do split paměti

### PŘENOS PAMĚTI → VFO

Přenášení obsahu paměti nebo Call paměti do VFO může být užitečné, pokud chcete hledat další stanice nebo volnou frekvenci poblíž frekvence vybrané paměti nebo Call paměti.

1. Vyvolejte požadovanou paměť nebo Call paměť.
2. Stiskněte F, VFO.
  - Kompletní obsah paměti je zkopírován do VFO. Mód VFO je zvolen poté, co je přenos dokončen.

*Důležité:* Vysílací frekvence ze split paměti nebo split Call paměti není přenesena do VFO. Pro přenesení této frekvence stiskněte REV, pak F, VFO.

### FUNKCE PAMĚŤOVÉHO DISPLEJE

Když je tato funkce zapnuta, transceiver zobrazuje pouze čísla pamětí, namísto frekvencí.

Pro zapnutí nebo vypnutí této funkce stiskněte LOW+POWER ON.





## INICIALIZACE PAMĚTI

Pokud se zdá, že Váš transceiver špatně funguje, inicializování transceiveru může tento problém vyřešit.

Pamatujte, že inicializování paměti vyžaduje znovuvložení dat do paměti po inicializaci. Na druhou stranu je inicializace rychlou cestou pro vymazání všech dat ze všech pamětí.

*Důležité: Když používáte funkci Paměťový displej nebo funkci Celkového zámku, nemůžete udělat částečný reset ani plný reset.*

### Výchozí nastavení VHF pásma

Verze	VFO frekvence	Frekvenční krok	Frekvence subtónu
USA / Kanada	144 MHz	5 kHz	88.5 Hz
Evropa / General	144 MHz	12.5 kHz	88.5 Hz

### Výchozí nastavení UHF pásma

Verze	VFO frekvence	Frekvenční krok	Frekvence subtónu
USA / Kanada	440 MHz	25 kHz	88.5 Hz
Evropa / General	430 MHz	25 kHz	88.5 Hz

### ■ Částečný reset (VFO)

Částečný reset použijte pro inicializaci všech nastavení kromě pamětí, paměti Call, PM paměti a zámku paměti.

#### 1. Stiskněte VFO+POWER ON.

- Objevují se potvrzující dotaz. („VFO Reset? Press [VFO]“)
- Pro zrušení tohoto resetu stiskněte jakoukoli jinou klávesu než VFO.

#### 2. Stiskněte VFO

### ■ Plný reset (paměti)

Plný reset použijte pro zinicializování všech nastavení.

#### 1. Stiskněte MR+POWER ON.

- Objeví se potvrzující dotaz. („All Reset? Press [MR]“)
- Pro zrušení tohoto resetu stiskněte jakoukoli jinou klávesu než MR.

#### 2. Stiskněte MR.

*Důležité: Částečný nebo plný reset můžete rovněž provést stiskem spínače RESET na transceiveru (str. 90).*

## **PROGRAMOVATELNÉ PAMĚTI (PM)**

Programovatelné paměti (PM) Vám umožní virtuálně uložit všechna nastavení momentálně nastavené na transceiveru. Takže můžete rychle vyvolat přesně stejné prostředí později. Tento transceiver nabízí 4 PM paměti. Pokud patříte k těm, kteří rádi využívají mnoho vlastností nabízených moderními transceivery, ale neradi si pamatují jak provést potřebná nastavení, shledáte programovatelné paměti jako velice užitečné.

## **PROGRAMOVATELNÉ INFORMACE**

Následující programovatelná nastavení jsou sdílána pro VHF i UHF pásma:

TX pásmo	Control pásmo
Automatické vypínání	Automatická změna pásma
Odpočítávač času	Strmivač displeje
Automatická změna jasu	Kontrast displeje
Pozitivní / negativní obrácení	Hlasitost tónu
Rychlost přenosu	Zpoždění pro DTSS / Page
Držení vysílání tónu 1750 Hz (pouze TM-V7E)	Potvrzující tón mikrofonní klávesnice

Následující nastavení mohou být uloženy zvlášť pro VHF a UHF pásma:

Frekvence VFO	Mód VFO
Mód paměti	Mód Call
TX pásmo	Control pásmo
Frekvenční krok	Vysílací výstupní výkon
Frekvence subtónu	Frekvence CTCSS
Stav subtónu	Stav CTCSS
Směr odskoku	Stav odskoku
Automatický odskok	Stav reversu
Horní limit (pro programovatelné VFO)	Dolní limit (pro programovatelné VFO)
Metoda vyhodnocení scanu	S-metrový squelch
Automatická kontrola simplexu	Rozšířený bod přerušení
Stav DTSS / Page	Kód DTSS
Paměti Page kódů	Dual band RX

## PŘÍKLADY POUŽITÍ

Následující příklady Vám ukážou, jak můžete využít programovatelné paměti. Tyto příklady možná nepředstavují aplikace použitelné pro vás, ale pochopíte přizpůsobivost této funkce.

### 1. situace

Sdílette transceiver s ostatními členy vaší rodiny nebo klubu. Ovšem každý má individuální názor na to, jak mají být nastaveny různé funkce. Musíte vždy zdlouhavě znovu nastavovat mnoho parametrů, kdykoli chcete použít transceiver.

#### Řešení:

Protože máte k dispozici 4 PM paměti, mohou si až 4 osoby nezávisle na sobě naprogramovat transceiver a uložit si své vlastní prostředí. Poté každá osoba může rychle zvolit své oblíbené nastavení, jednoduchým vyvoláním příslušné PM paměti.

Je příliš problematické změnit nastavení poté, co je někdo jiný překonfiguroval. Takže toto použití může vyloučit, že sice máme bohatě vybavený transceiver, ale nikdy všechny jeho vlastnosti nevyužijeme.

### 2. situace

Při mobilním provozu na cestě do práce každé ráno preferujete tichý transceiver, který neruší ranní klid. Navíc se vám zdá jasný displej ve slunečním svitu zbytečný.

V noci, když se vracíte domů, si uvědomíte, že funkce tónů vlastně plní svůj účel a že je pěkné ve tmě sledovat jasný displej.

#### Řešení:

Do dvou PM pamětí uložte stejná provozní data jako je frekvence, odskok, DTSS kód apod., a uložte rozdílné nastavení pro stmívání displeje a funkce tónů. Poté můžete rychle vybrat nejlepší nastavení pro denní nebo noční provoz.

### 3. situace

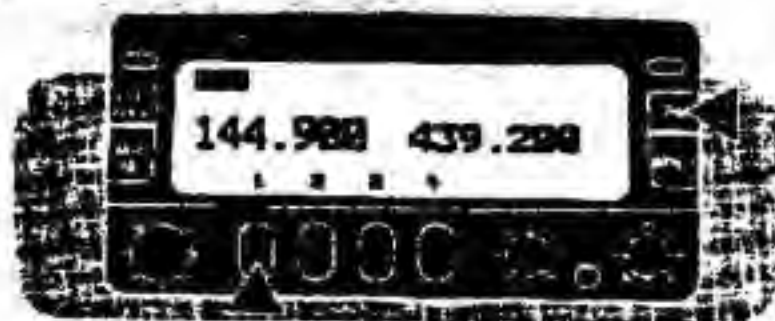
Nemůžete zjistit, jak máte transceiver přinutit, aby opustil stávající mód.

#### Řešení:

Jednoduše vyvolejte PM paměť 1, která obsahuje přesnou kopii výchozího nastavení transceiveru. Neztratíte obsah pamětí.

## UKLÁDÁNÍ DAT DO PM PAMĚTI

1. Ujistěte se, že jsou splněny následující podmínky:
  - Obě pásma jsou v módu příjmu.
  - Na žádném z pásem neprobíhá scan.
  - Mikrofonní ovládání je vypnuto.
2. Zvolte požadované pásmo.
3. Nastavte požadovanou frekvenci a související data (subtón, CTCSS, DTSS atd.) za použití VFO módu.
4. Pokud je třeba, vyberte jiné pásmo a nastavte frekvenci a další údaje.
5. Stiskněte F, PM.
  - Objeví se číslo PM paměti a bliká.



6. Stiskněte 1 až 4 podle požadované PM paměti.
  - Nastavená frekvence a související data jsou uloženy do PM paměti.

## VYVOLÁNÍ PM PAMĚTI

1. Stiskněte PM.
  - Objeví se čísla PM paměti.



2. Stiskněte 1 až 4 podle požadované PM paměti.
  - Je vyvolán obsah vybrané paměti.
  - Číslo vybrané PM paměti se objeví v levé spodní části displeje.
  - Mód vyvolání PM paměti opustíte stiskem PM, VFO.

*Důležité: Nemůžete vyvolat PM paměť během vysílání.*

## AUTOMATICKÉ UKLÁDÁNÍ PM PAMĚTÍ

Poté, co jste vyvolali PM paměť, tato funkce automaticky přepíše současnou PM paměť aktuálním provozním nastavením, pokud:

- Vyvoláte jinou PM paměť.
- Stisknete **PM**, **VFO**.
- Vypnete transceiver.

Pro aktivování této funkce použijte následující proceduru:

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 4 (Memory).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 4 (PM Auto Store).



4. Stiskněte **SET** a vypněte nebo zapněte tuto funkci (výchozí nastavení – funkce je vypnutá).
5. Stiskněte znovu **MNU** a tím opustíte mód Menu.

## RESETOVÁNÍ PROGRAMOVATELNÉ PAMĚTI

Pro resetování programovatelných pamětí na výchozí (tovární) nastavení použijte tuto proceduru:

1. Stiskněte **CALL+POWER ON**.
  - Objeví se potvrzující dotaz. („PM Reset? Stiskněte CALL“)
  - Pro zrušení resetování stiskněte jakoukoli jinou klávesu než **CALL**.
2. Stiskněte znovu **CALL**.

## SCANOVÁNÍ

Scan je užitečná vlastnost pro monitorování vašich oblíbených frekvencí. Když se seznámíte s používáním všech typů scanu, získaná flexibilita monitorování zvýší vaši provozní efektivitu.

Tento transceiver nabízí následující konvenční scany a Vizualní scan (str. 41), který pro vás možná bude nový.

Typ scanu	Rozsah scanu
VFO scan	Všechny naladitelné frekvence na pásmu
Scan paměti	Frekvence uložené v pamětech
Programový scan	Všechny frekvence v zadaném rozsahu na pásmu
MHz scan	Všechny frekvence v rozsahu 1 MHz
Call / VFO scan	Paměť Call a aktuální VFO frekvence
Call / Memory scan	Paměť Call a naposledy použitá paměť

### *Když používáte CTCSS a / nebo DTSS:*

- *Když používáte CTCSS, scan se zastaví a squelch se otevře pouze v případě, kdy najde signál obsahující souhlasící CTCSS subtón.*
- *Když používáte DTSS, scan se zastaví na kterémkoli signálu. Ovšem pokud signál neobsahuje souhlasící DTSS kód, squelch se neotevře.*
- *Když používáte jak CTCSS, tak DTSS, scan se zastaví na signálu obsahující správný CTCSS subtón. Ovšem pokud signál neobsahuje souhlasící DTSS kód, squelch se neotevře.*

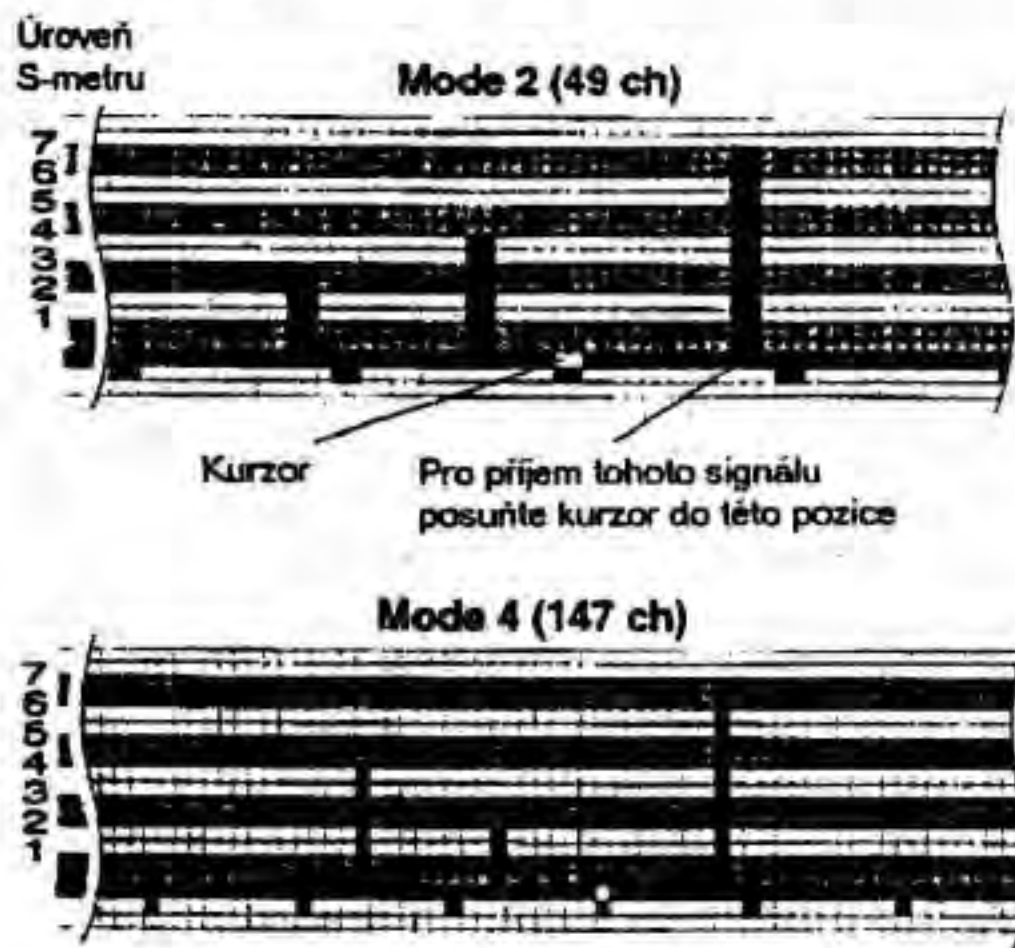
### **Důležité:**

- *Nezapomeňte před použitím scanu nastavit správnou úroveň squelche.*
- *Vždy před použitím scanu vypněte Monitor (str. 73) a Page.*
- *Když používáte S-metrový squelch, scan se zastaví, když je síla přijímaného signálu stejná nebo větší než S-metrové nastavení. Scan se znovu spustí po dvou sekundách poté, kdy úroveň signálu klesne pod nastavení S-metru.*

## VIZUÁLNÍ SCAN

Když jste v éteru, vizuální scan Vám umožní monitorovat frekvence poblíž současné provozní frekvence. Vizuální scan graficky a současně ukazuje, jak jsou obsazené frekvence ve vybraném rozsahu. Uvidíte až 14 segmentů, pro každý kanál, což reprezentuje 7 úrovní S-metru (2 segmenty pro každou úroveň).

Zvolením střední frekvence určíte scanovací rozsah a počet kanálů. Výchozí počet kanálů je 49.

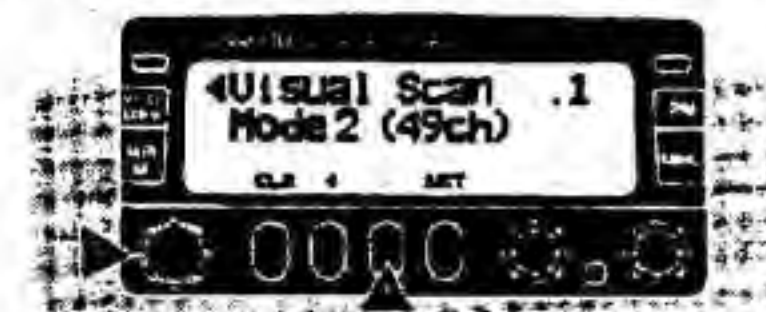


## ■ Nastavení počtu kanálů

1. Vstupte do Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 2 (Front Panel).



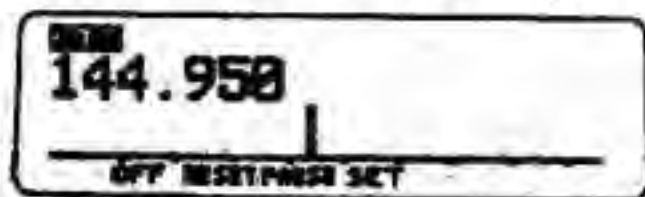
3. Stiskněte **▶** a pak vyberte položku č. 1 (Visual Scan).



4. Stiskem **SET** vyberte 25, 49, 73 nebo 147.
  - Výchozí nastavení je 49.
5. Stiskněte **MNU** a tím opusťte mód Menu.

### ■ Použití vizuálního scanu

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nastavte pracovní frekvenci pomocí ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítka UP/DWN.
  - Tato frekvence bude rovněž použita jako střední frekvence.
3. Vizuální scan spustíte stiskem F, VISUAL.
  - Pro zastavení scanu stiskněte PAUSE. Objeví se „P“. Pro obnovení scanování stiskněte znovu PAUSE.



4. Pracovní frekvenci můžete změnit otočením ovladače Tuning nebo stiskem mikrofonních UP/DWN.
  - Zobrazená frekvence se změní a kurzor se posune.
  - Aby se změněná pracovní frekvence použila jako střední frekvence, stiskněte SET.
  - Pro obnovení předchozí pracovní frekvence stiskněte RESET.
5. Pro zrušení vizuálního scanu stiskněte OFF.

### Důležité:

- Když vizuální scan spustíte v módu paměti, budou scanovány frekvence paměti.
- Když vizuální scan spustíte po navolení paměti Call, bude frekvence paměti Call použita jako střední frekvence.
- Vizuální scan se zastaví během vysílání.
- Spuštění vizuálního scanu vypne funkci automatické změny pásma (A.B.C.).
- Pokud vizuální scan spustíte za některé z následujících podmínek, nemůžete přijímat na současné pracovní frekvenci. Pro použití této frekvence zastavte scan stiskem PAUSE.
  - Mód paměti nebo mód paměti Call
  - Bylo nastaveno VHF pásmo, VFO mód a frekvence v rozsahu od 118 do 136 MHz
- V závislosti na podmínkách může vizuální scan a konvenční S-metr může indikovat rozdílné úrovně síly signálu.



## METODY NOVÉHO SPUŠTĚNÍ SCANOVÁNÍ

Před použitím jiných scanů než vizuálního scanu, je nezbytné se rozhodnout, za jakých podmínek má transceiver pokračovat ve scanování po detekování signálu a zastavení na něm. Můžete vybrat mód časového ovládání nebo mód ovládání nosnou. Výchozí nastavení je časové ovládání.

### • Mód časového ovládání

Váš transceiver přestane scanovat poté, co detekoval signál, zůstane na něm cca 5 sekund a poté pokračuje ve scanování, i když je signál stále na frekvenci.

### • Mód ovládání nosnou

Váš transceiver přestane scanovat poté, co detekoval signál a zůstane na této frekvenci, dokud signál nezmizí. Mezi ukončením signálu a obnovením scanování je prodleva 2 sekundy, aby byl čas pro zahájení dalšího vysílání na téže frekvenci.

#### **Důležité:**

- *Otočení ovladačem Tuning ve směru hodinových ručiček nebo stisk mikrofonního UP poté, co signál, kvůli kterému se scan zastavil, zmizí, způsobí že scan okamžitě pokračuje směrem nahoru.*
- *Otočení ovladačem Tuning proti směru hodinových ručiček nebo stisk mikrofonního DWN poté, co signál, kvůli kterému se scan zastavil, zmizí, způsobí že scan okamžitě pokračuje směrem dolů.*

### ■ Nastavení metody ukončení scanování

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Vstupte do Menu stiskem MNU.
3. Vyberte Menu č. 8 (Scan Resume).



4. Nastavte časové ovládání (Time-Operated) nebo ovládání nosnou (Carrier-Operated).
5. Opusťte Menu stiskem MNU.

## SCAN VFO

VFO scan Vám umožní scanovat všechny frekvence od nejnižší frekvence do nejvyšší frekvence na pásmu. Používá se nastavený frekvenční krok.

1. Stiskněte požadované pásmo.
2. Stiskněte **VFO (1 s)**.
  - Během procesu scanování bliká číslice pro 1 MHz.
  - Scan začne na frekvenci, která je aktuálně zobrazena.
3. Pro otočení směru scanování otočte ovladačem **Tuning** nebo stiskněte mikrofonní tlačítka **UP/DWN**.
  - Scan směrem nahoru:  
Otočte ovladačem **Tuning** ve směru hodinových ručiček nebo stiskněte mikrofonní **UP**.
  - Scan směrem dolů:  
Otočte ovladačem **Tuning** proti směru hodinových ručiček nebo stiskněte mikrofonní **DWN**.
4. VFO scan zrušíte stiskem **BAND SEL** toho pásma, na kterém scan probíhá, nebo **VFO**.
  - Když scanujete TX pásmo, můžete také pro zrušení scanu stisknout mikrofonní **PTT**.

*Důležité: Aby fungoval scan, musí být zavřený squelch.*

## SCAN PAMĚTI

Scan paměti Vám umožní scanovat všechny paměti obsahující data.

1. Stiskněte požadované pásmo.
2. Stiskněte **MR (1 s)**.
  - Během procesu scanování bliká číslice pro 1 MHz.
  - Scan začne na frekvenci paměti, která byla naposledy zvolena.
3. Pro otočení směru scanování otočte ovladačem **Tuning** nebo stiskněte mikrofonní tlačítka **UP/DWN**.
  - Scan směrem nahoru:  
Otočte ovladačem **Tuning** ve směru hodinových ručiček nebo stiskněte mikrofonní **UP**.
  - Scan směrem dolů:  
Otočte ovladačem **Tuning** proti směru hodinových ručiček nebo stiskněte mikrofonní **DWN**.
4. Scan paměti zrušíte stiskem **BAND SEL** toho pásma, na kterém scan probíhá, nebo **MR**.
  - Když scanujete TX pásmo, můžete také pro zrušení scanu stisknout mikrofonní **PTT**.

*Důležité:*

- *Nejméně 2 nebo více pamětí musí obsahovat data a nesmějí být zamknuté.*
- *Aby fungoval scan, musí být zavřený squelch.*
- *Paměti L1 až L3 a U1 až U3 nemohou být scanovány.*
- *Scan pamětí můžete spustit rovněž z paměťového displeje. Když je scan přerušen, bliká číslo paměti.*

### ■ Zamknutí paměti

Paměti, které si nepřejete při scanování monitorovat, mohou být zamknuty. Paměť zamknete následujícím postupem:

1. Vyberte požadované pásmo.
2. Vstupte do módu paměti stiskem MR.
3. Vyberte požadovanou paměť pomocí ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítka UP/DWN.
4. Vstupte do Menu stiskem MNU.
5. Vyberte Menu č. 4 (Memory).



6. Stiskněte **▶** a pak vyberte položku č. 1 (Lock Out).



7. Stiskem **SET** zapněte nebo vypněte zámek paměti. Výchozí nastavení je vypnutý zámek.

8. Opusťte Menu stiskem **MNU**.

- Vedle čísla paměti se objeví „L“ a indikuje, že paměť je zamčena.



Zámek pro jednotlivé paměti může být zrušen nebo znovu nastaven výše uvedenou procedurou.

*Důležité: Paměti L1 až L3 a U1 až U3 nemohou být zamčeny.*

## PROGRAMOVÝ SCAN

Programový scan je podobný scanu VFO, ovšem s tím, že můžete nastavit rozsah frekvencí pro scanování.

### ■ Nastavení mezí pro scanování

Můžete uložit až tři scanovací rozsahy na každém pásmu, za použití paměti L1/U1, L2/U2 a L3/U3.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nastavte pomocí ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítka **UP/DWN** požadovaný spodní limit.
3. Stiskněte **F**.
4. Vyberte paměť L1, L2 nebo L3 pomocí ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítka **UP/DWN**.



5. Stiskněte **MR**.

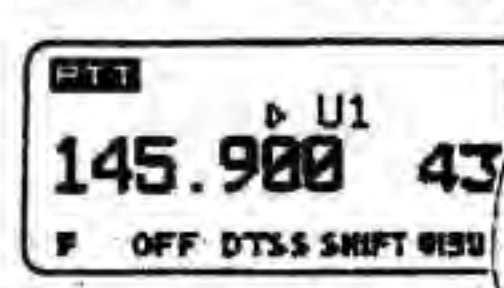
- Do paměti se uloží spodní limit.

6. Nastavte pomocí ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítka **UP/DWN** požadovaný horní limit.

7. Stiskněte **F**.

8. Vyberte paměť U1, U2 nebo U3 pomocí ovladače **Tuning** nebo mikrofonními tlačítka **UP/DWN**.

- Pokud jste v kroku 4 nastavili např. L1, vyberte U1.



9. Stiskněte **MR**.

- Do paměti se uloží horní limit.

10. Pro zkontrolování uložených scanovacích limitů stiskněte **MR** a vyberte paměti L nebo U.

### Důležité:

- Spodní limit musí být nižší než horní limit.
- Spodní a horní frekvenční krok musí být stejný.
- Spodní a horní limity musí být nastaveny na stejném pásmu.

### ■ Použití programového scanu

1. Vyberte frekvenci rovnou některému z limitů nebo v rozmezí mezi naprogramovanými limity.
2. Stiskněte VFO (1 s).
  - Číslice pro 1 MHz během scanování bliká.
  - Scan začne na frekvenci, která byla právě zobrazena.
3. Pro obrácení směru scanování otočte ovladačem Tuning nebo stiskněte mikrofonní tlačítka UP/DWN.
  - Scanování směrem nahoru:  
Otočte ovladačem Tuning po směru hodinových ručiček nebo stiskněte mikrofonní UP.
  - Scanování směrem dolů:  
Otočte ovladačem Tuning proti směru hodinových ručiček nebo stiskněte mikrofonní DWN.
4. Programový scan zrušíte stisknutím **BAND SEL** pro stejné pásmo, které je scanováno.
  - Když scanujete TX pásmo, můžete rovněž pro zrušení scanu stisknout PTT.

#### **Důležité:**

- *Aby scan fungoval, musí být zavřený squelch.*
- *Pokud se frekvenční krok pro současnou VFO frekvenci liší od kroku předprogramovaných frekvencí, nemůžete programový scan použít.*
- *Pokud se liší frekvenční krok spodní a horní hranice, nemůžete použít programový scan.*
- *Pokud je současná VFO frekvence ve více než jednom scanovacím rozsahu, scan začne v rozsahu, který je uložen v pamětech s nižším číslem.*

### MHz SCAN

MHz scan vám umožní scanovat jednomegahertzový segment pásma. Aktuální hodnota pro MHz určuje limity pro scanování. Např. pokud je současná frekvence 438,400 MHz, pak MHz scan bude scanovat od 438.000 MHz do 438.975 MHz. Přesný horní limit závisí na nastavené velikosti kroku.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nejdříve spusťte VFO scan nebo programový scan.
3. Pro spuštění MHz scanu stiskněte **MHz**.
4. MHz scan zrušíte další stiskem MHz.
  - Pokud současná frekvence je ve chvíli, kdy zastavíte MHz scan, v naprogramovaném scanovacím rozsahu, pokračuje programový scan. V opačném případě pokračuje VFO scan.

## SCAN CALL / VFO

Scan CALL / VFO použijte pro monitorování zároveň paměti Call a současné VFO frekvence na zvoleném pásmu.

5. Zvolte požadované pásmo.
6. Stiskněte **VFO** a tím zvolte VFO mód.
7. Stiskem **CALL (1 s)** spustíte Call/VFO scan.
  - Během scanování bliká číslice pro jednotky MHz.
8. Call/VFO scan zrušíte stiskem **BAND SEL** pro to pásmo, které je scanováno, nebo stiskem **CALL**.
  - Pokud scanujete TX pásmo, můžete rovněž scan zrušit stiskem **PTT**.

## SCAN CALL / PAMĚTI

Scan Call / paměti použijte pro monitorování zároveň paměti Call a naposledy použité paměti.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskněte **MR** a tím zvolte mód paměti.
3. Stiskem **CALL (1 s)** spustíte Call/paměti scan.
  - Během scanování bliká číslice pro jednotky MHz.
4. Call/VFO scan zrušíte stiskem **BAND SEL** pro to pásmo, které je scanováno, nebo stiskem **CALL**.
  - Pokud scanujete TX pásmo, můžete rovněž scan zrušit stiskem **PTT**.

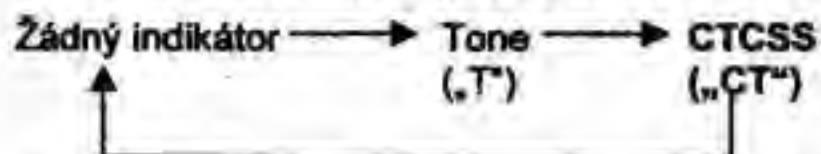
## CONTINUOUS TONE CODED SQUELCH SYSTEM (CTCSS)

CTCSS používá neslyšitelný subtón pro ovládání squelche transceiverů a tímto systémem můžete zabránit příjmu signálu nechtěných stanic. Pokud předpokládáme, že pouze stanice A, B a C jsou naprogramovány se stejnou frekvencí subtónu, otevře squelch u stanice A pouze volání stanice B nebo C.

### POUŽITÍ CTCSS

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Opakovaně stiskněte TONE, dokud se neobjeví „CT“.

- Po každém stisku TONE se nastavení mění takto:



3. Zvolte požadovanou frekvenci CTCSS.
  - Nastavování frekvence viz „Nastavení frekvence subtónu“ (str. 25) a postupujte od kroku 2 do kroku 4.
4. **Když jste voláni:**  
Squelch vašeho transceiveru se otevře pouze když je přijat stejný subtón, jaký jste nastavili.  
**Když voláte:**  
Stiskněte a držte mikrofonní PTT.

### Důležité:

- Můžete nastavit odděleně frekvenci subtónu pro funkce CTCSS a funkce subtónu.
- Když používáte DTSS nebo Page s CTCSS, squelch se otevře pouze když je přijat správný subtón a přijatý DTSS kód nebo Page kód odpovídá kódu zadanému ve vašem transceiveru.
- Pokud nastavíte vysokou frekvenci subtónu, příjem zvuku nebo šumu, který obsahuje části stejné frekvence, může způsobit, že funkce CTCSS nebude pracovat správně. Pro zabránění tomuto problému nastavte příslušnou úroveň squelche za použití ovladače SQL.

### ■ Automatická identifikace frekvence subtónu

Tato funkce automaticky identifikuje frekvenci subtónu přicházejícího v přijímaném signálu.

1. Tuto funkci aktivujte stiskem TONE (1 s).
  - Displej s frekvencí je nahrazen displejem s frekvencí subtónu a číslice pro 1 Hz bliká.
  - Když je přijat signál, transceiver začne scanovat všechny subtónové frekvence popořadě, aby identifikoval frekvenci přicházejícího subtónu. Když je frekvence zjištěna, ozve se tón a objeví se a bliká zjištěná frekvence. Tato frekvence se naprogramuje namísto aktuálně nastavené frekvence CTCSS.
2. Tuto funkci zrušíte stiskem jakékoli klávesy.

## DUAL TONE SQUELCH SYSTÉM (DTSS)

DTSS nabízí vylepšenou metodu pro výběrovou komunikaci se specifickými stanicemi, než je CTCSS. Squelch na transceiveru se otevře pouze tehdy, když je přijat stejný třiciferný DTMF kód, jako je naprogramován v tomto transceiveru. Můžete nastavit třiciferný kód z 1000 kombinací, od 000 do 999.

### Důležité:

- ♦ Dávejte pozor na to, že DTMF tóny produkované jinými transceivery ve vašem okolí mohou být sejmuty vaším mikrofonem MC-53DM nebo MC-45. V tomto případě by se mohlo stát, že funkce popsané v této kapitole nebudou správně pracovat.
- ♦ DTSS nefunguje, zatímco ukládáte DTSS kódy, i když přijatý kód odpovídá jednomu z kódů uložených v paměti.

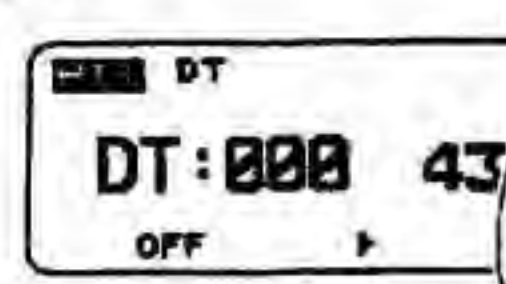
### UKLÁDÁNÍ DTSS KÓDŮ

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskněte F, DTSS a tím zapnete tuto funkci.
  - Objeví se „DT“.



3. Stiskněte F (1 s), C.SEL.

- Objeví se současný DTSS kód, u kterého bliká první číslice. Výchozí je 000.



4. Zvolte první číslo za použití ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítky UP/DWN.

- Pokud používáte mikrofon MC-53DM, můžete tato tři čísla nastavit jednoduše stiskem numerických čísel v daném pořadí.

5. Stiskněte ▶.

- Začne blikat druhá číslice.

6. Opakujte kroky 4 a 5 a nastavte druhé a třetí číslo.

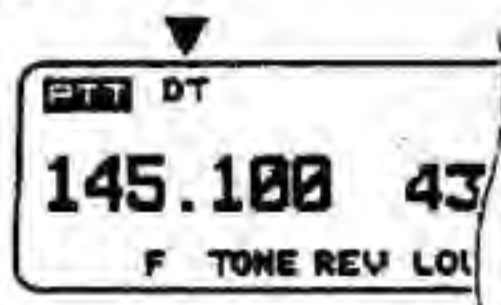
7. Funkci DTSS vypnete dvojnásobným stisknutím F, DTSS.

*Důležité: Nastavený vybraný DTSS kód může být rovněž uložen do paměti nebo do Call paměti.*



## POUŽITÍ DTSS

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskněte F, DTSS a tím zapněte DTSS funkci.
  - Objeví se „DT“.



3. Vyberte požadovaný DTSS kód (str. 50).
4. **Když jste voláni:**  
Squelch transceiveru se otevře pouze v případě, že je přijat uložený DTSS kód.
  - Pokud poté, co DTSS otevřelo squelch, a žádný signál není po dobu 2 sekund přijat, squelch se zavře.**Když voláte:**  
Stiskněte a držte mikrofonní PTT a tím odvysíláte váš DTSS kód.
  - Pokaždé, když stisknete PTT, je po dobu cca 0,5 sekundy odvyslán DTSS kód. Po začátku kontaktu toto můžete eliminovat vypnutím této funkce.
5. Tuto funkci vypnete dvojnásobným stisknutím F, DTSS.

## Důležité:

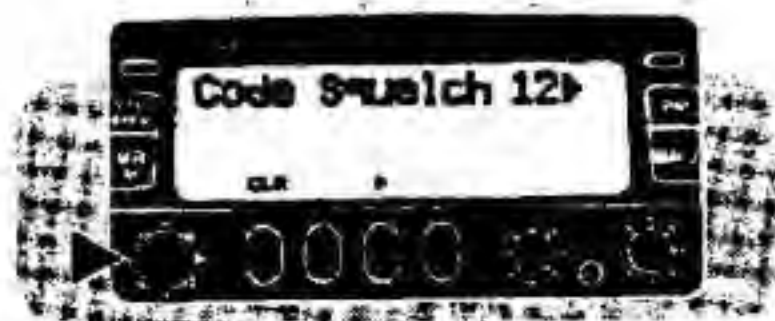
- ♦ DTSS nemusí fungovat v těchto situacích:
  - Protistanice používá funkci šetření baterií.
  - ID převaděče a DTSS kód byly přijímány současně.
- ♦ DTSS nemůže být použito na některých převaděčích.
- ♦ DTSS také nemusí fungovat, když jsou stisknuta tlačítka nebo je otočen ovladač VOL během příjmu platného DTSS kódu.
- ♦ Stav DTSS i DTSS kód mohou být uloženy do paměti. Navíc, když vyvoláte paměť s uloženým stavem DTSS „zapnuto“ při používání VFO se zapnutou funkcí Page, je funkci Page dána priorita a DTSS je vypnuto.

## ■ DTSS a převaděče

Stisknutí PTT odvysílá DTSS signál po krátké prodlevě. Když používáte převaděč s dlouhou dobou odezvy, prodleva vám pomůže, aby se neztratila část DTSS kódu. Prodleva je 350 ms během simplexního provozu.

Když používáte vysílací odskok nebo split frekvenci, můžete nastavit buď 350 ms (výchozí) nebo 550 ms.

1. Vstupte do Menu stiskem **MNU**.
2. Vyberte Menu č. 12 (Code Squelch).



3. Stiskněte **▶**, a pak vyberte položku č. 1 (CSQ Delay).



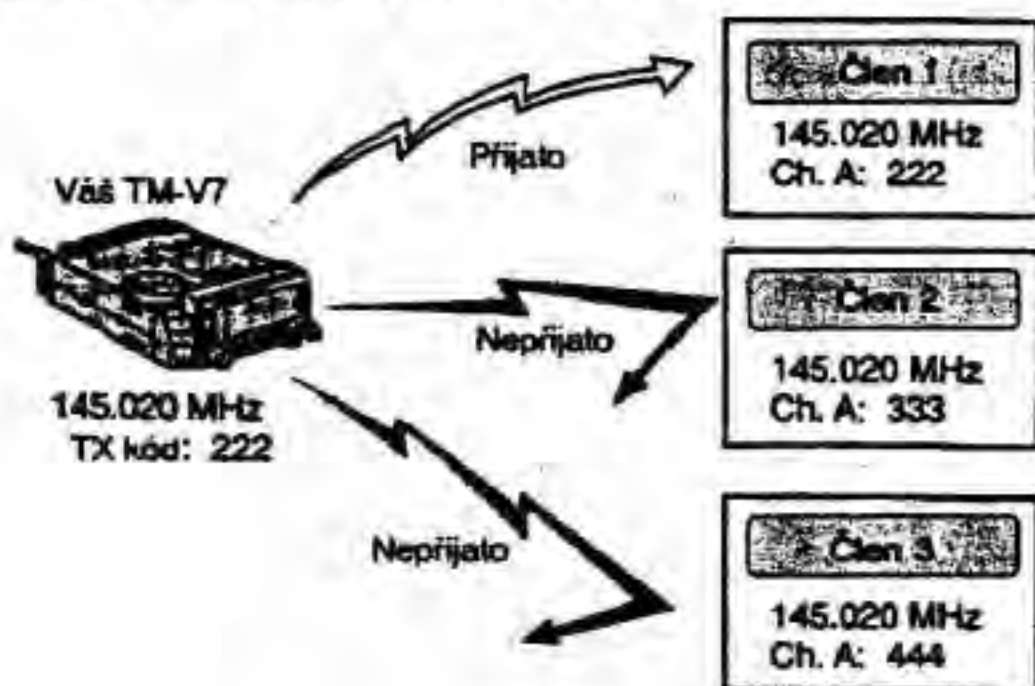
4. Stiskněte **SET** a vyberte 350 ms nebo 550 ms.
5. Opusťte mód Menu stiskem **MNU**.

## PAGE

Page také používá kódy DTMF k adresování specifických stanic. Když váš transceiver vysílá DTMF kód, otevře se squelch pouze těch transceiverů, které mají naprogramován stejný kód.

Na rozdíl od DTSS vám Page umožňuje vybrat si, jestli budete volat jednu stanicí nebo skupinu stanic. Navíc vám Page nabízí výhodu identifikace stanice, která vás volá. Když jste voláni s vaším staničním kódem, objeví se kód volající stanice na displeji. Pokud volá se skupinovým kódem, objeví se skupinový kód.

*Důležité: Dávejte pozor na slyšitelné DTMF tóny z jiných transceiverů poblíž, které mohou být sejmuty vaším mikrofonem. Pokud se to stane, funkce popsané v této kapitole nemusejí fungovat správně.*



## PAMĚŤ PAGE KÓDŮ

Tento transceiver má sedm pamětí pro Page kódy na každém pásmu. Můžete nastavit 3-ciferný kód z 1000 kombinací, 000 až 999 a uložit jej do kterékoli paměti.

Paměť A	Sem se ukládá váš staniční kód
Paměť 0	Když jste zavoláni, staniční kód volající stanice nebo skupinový kód je sem automaticky uložen.
Paměti 1-5	Ukládá se sem skupinový kód nebo staniční kód, se kterým chcete volat.

### Příklad komunikace

Předpokládejte, že členové vaší skupiny se dohodli, že jako skupinový kód budou používat 789, a uložili si DTMF kódy takto:

Vaše paměť	Člen 1	Člen 2	Člen 3
P. A: 111	222	333	444
P. 1: 222			
P. 2: 333	789		
P. 3: 444		789	
P. 4: 789			789

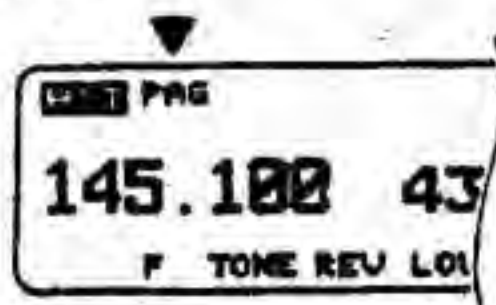
Abyste zavolali pouze člena 1, zvolte paměť 1, aby bylo odvysíláno 222.

Abyste zavolali členy 1, 2 a 3, zvolte paměť 4, aby bylo odvysíláno 789.

## ZADÁVÁNÍ PAGE KÓDŮ

*Důležité: Funkce Page nefunguje zatímco ukládáte Page kódy, a to i když přijímaný kód souhlasí s jedním již uloženým v paměti.*

1. Zvolte požadovaný kód.
2. Stiskněte dvakrát F, DTSS a tím zapnete funkci Page.
  - Objeví se „PAG“.



- Pokud je již zapnuta funkce DTSS, stiskněte tuto kombinaci kláves pouze jednou.
3. Stiskněte F (1 s), C.SEL.



4. Zvolte paměť A pomocí ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítka UP/DWN.
  - Pro zrušení nastavení stiskněte OFF.



5. Stiskněte ▶.
  - První cifra bliká.
  - Pro zrušení nastavování stiskněte OFF.
6. Zvolte první číslo pomocí ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítka UP/DWN.
  - Pokud používáte mikrofon MC-53DM, můžete tato tři čísla zadat jednoduchým stiskem numerických kláves ve správném pořadí.
7. Stiskněte ▶.
  - Druhá cifra bliká.
8. Opakujte kroky 6 a 7 pro nastavení druhé a třetí číslice.
9. Kroky 4 až 8 použijte pro uložení požadovaného staničního kódu nebo skupinového kódu do paměti 1 až 5.
10. Pro dokončení nastavování stiskněte OFF nebo mikrofonní PTT.
  - Můžete ihned uskutečnit volání za použití staničního kódu nebo skupinového kódu, který jste zrovna uložili.
11. Funkci Page můžete vypnout stiskem F, DTSS.

## VOLÁNÍ

**Důležité:** Před uskutečněním volání uložte svůj staniční kód do paměti A a požadované staniční kódy nebo skupinové kódy do paměti 1-5.

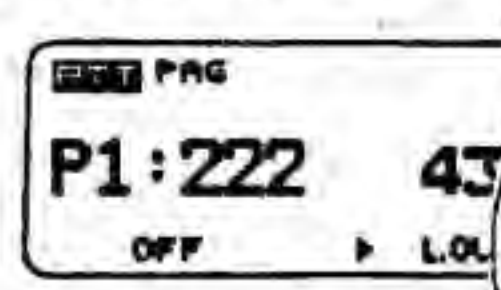
1. Zvolte požadované pásmo.
2. Naladte předem dohodnutou frekvenci.
3. Stiskněte dvakrát F, DTSS a tím zapnete funkci Page.
  - Objeví se „PAG“.
  - Pokud je již zapnuta funkce DTSS, stiskněte tuto kombinaci kláves pouze jednou.
4. Stiskněte F (1 a), C.SEL.
5. Pomocí ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítka UP/DWN zvolte paměť, která obsahuje požadovaný staniční nebo skupinový kód.
6. Pro obnovení displeje s frekvencí stiskněte OFF nebo mikrofonní PTT.
7. Stiskněte a držte mikrofonní PTT.
  - Zároveň s vaším staničním kódem je odvysílán zvolený staniční nebo skupinový kód.
8. Funkci Page vypnete stiskem F, DTSS.

### Důležité:

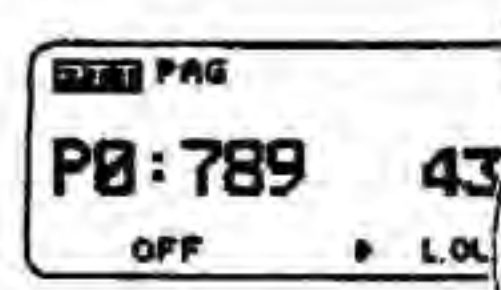
- *Pokaždé, když stisknete PTT, mikrofon je vyřazen a je odvysílán Page kód. Po začátku spojení můžete tuto pauzu zrušit vypnutím funkce Page.*
- *Když zvolíte paměť nebo Call paměť se zapnutým DTSS ve chvíli, kdy ve VFO máte zapnutou funkci Page, je této funkci dána priorita.*

## PŘÍJEM

1. Zvolte požadované pásmo a naladte dohodnutou frekvenci.
2. Zapněte funkci Page.
3. Jste připraveni pro příjem volání.
  - Když váš transceiver přijme signál s vaším staničním kódem nebo se skupinovým kódem, squelch se otevře, zazní upozornění a bliká „PAG“.
  - Když jste voláni s vaším staničním kódem, displej ukáže staniční kód volající stanice.



- Když jste voláni se skupinovým kódem, displej ukáže skupinový kód.



4. Pro odpověď volající stanici stiskněte PTT dokud je Page kód viditelný na displeji.

#### **Důležité:**

- Pokud poté, co funkce Page otevřela squelch, není po více než 2 sekundy přijímán žádný signál, squelch se zavře.
- Pokud se transceiveru nepodaří správně přijmout Page kód, objeví se na displeji „Err“.
- Funkce Page nemusí správně pracovat v těchto případech:
  - Protistanice používá funkci šetřiče baterií.
  - Byl zároveň přijímán Page kód a identifikace převaděče.
- Page nemůže být použito na některých převaděčích.
- Page také nemusí fungovat, když jsou zmáčknuta tlačítka nebo je otočeno ovladačem VOL ve chvíli, kdy je přijímán platný Page kód.
- Když je zapnuta funkce Page, nemůže být použit scan.

#### **■ Page a převaděče**

Stisknutím mikrofonního PTT odvysíláte Page kódy po krátké prodlevě. Když pracujete na převaděči s dlouhými odpovídacími časy, tato prodleva pomůže převaděči, aby nebyla ztracena začáteční část Page kódů. Prodleva je během simplexní práce 350 ms.

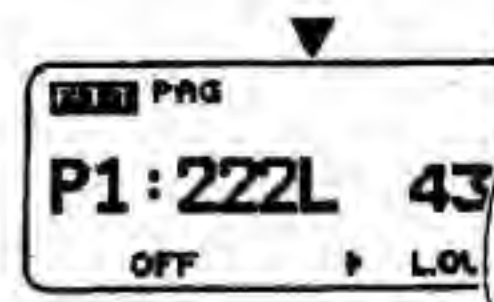
Když používáte převaděčový odskok nebo split frekvenci, můžete nastavit prodlevu buď 350 ms (výchozí) nebo 550 ms.

Čas prodlevy nastavíte za použití postupu popsaného v kapitole „DTSS a převaděče“ (str. 52). Toto nastavení je sdíleno s funkcí DTSS.

#### **ZAMKNUTÍ PAGE KÓDŮ**

Tato funkce je užitečná, když chcete vyloučit příjem specifických skupinových kódů na vašem transceiveru. Když jste voláni se svým staničním kódem, zámek Page kódů neznemožní příjem. Po zamčení požadovaných skupinových kódů stále můžete tyto kódy vysílat.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Zapněte funkci Page.
3. Stiskněte F (1 s), C.SEL
4. Nastavte požadovanou paměť otočením ovladače Tuning nebo mikrofonními tlačítky UP/DWN.
5. Stiskněte L.OUT a zvolte ON nebo OFF.
  - Vedle Page kódu se objeví „L“ a indikuje, že Page kód je zamčen.



6. Pro obnovení displeje s frekvencí stiskněte OFF nebo mikrofonní PTT.

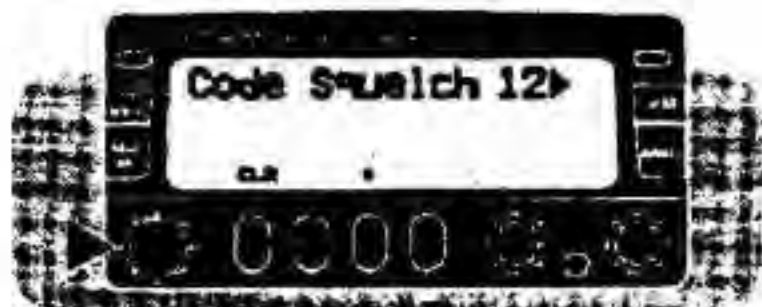
Výše uvedený postup opakujte rovněž pro odemčení paměti.

**Důležité:** Nemůžete zamknout paměť 0.

## AUTOMATICKÉ ZRUŠENÍ FUNKCE PAGE

Po úspěšném použití funkce Page s protistanicí můžete eliminovat vypnutím této funkce posílání kódu Page pokaždé, když vysíláte. Automatické zrušení funkce Page to zařídí v případě, kdy odpovídáte stanici s použitím správného Page kódu.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 12 (Code Squelch).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 2 (PAG cancel).



4. Stiskem **SET** zvolte Manual („ruční“ – výchozí nastavení) nebo Auto.
5. Dalším stiskem **MNU** opustíte mód Menu.

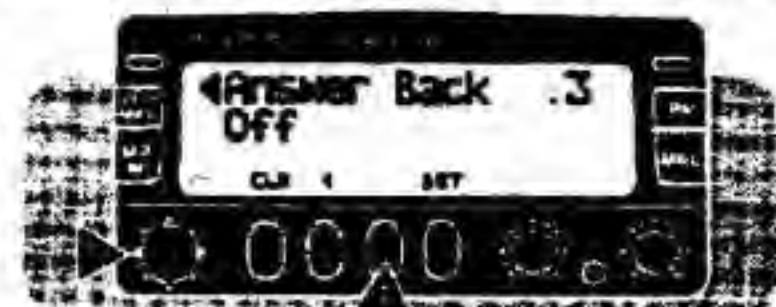
## ZPĚTNÁ ODPOVĚĎ PAGE (JEN USA / CANADA)

Zpětná odpověď informuje protistanici, že jste obdrželi Page volání. Váš transceiver posílá zpětný signál pouze když přijme váš staniční kód, nebo správný skupinový kód.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 12 (Code Squelch).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 3 (Answer Back).



4. Stiskem **SET** tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF - výchozí).
5. Dalším stiskem **MNU** opustíte mód Menu.

*Důležité: Jakmile transceiver jednou odvytlá zpětnou odpověď, tato funkce se automaticky vypne.*

## FUNKCE DTMF

Následující DTMF funkce vyžadují mikrofon MC-53DM nebo MC-45DM. Klávesnice na mikrofonu obsahuje 12 kláves a přídatné klávesy (A, B, C, D). Tyto přídatné klávesy jsou třeba pro různé operace některých převaděčových systémů.

### DTMF VOLÁNÍ

1. Stiskněte a držte mikrofonní PTT.
2. Stiskněte klávesy na klávesnici v odpovídajícím pořadí podle zvoleného čísla a tím vyšlete DTMF tóny.
  - Jsou odvysílány příslušné DTMF tóny.
  - Váš transceiver zůstane 2 sekundy ve vysílacím režimu po stisku každé klávesy. Takže můžete PTT uvolnit, jakmile začnete mačkat klávesy.

Frekv. (Hz)	1209	1336	1477	1633
697	1	2	3	A
770	4	5	6	B
852	7	8	9	C
941	*	0	#	D

### ■ Autopatch (USA a Kanada)

Některé převaděče v USA a Kanadě nabízejí službu zvanou Autopatch. Autopatch umožňuje vstoupit do veřejné telefonní sítě vysláním DTMF tónů. Některé převaděče vyžadují speciální klíčovou sekvenci pro aktivaci Autopatche.

### ■ Potvrzující tóny mikrofonní klávesnice

Když stisknete požadované klávesy na mikrofonní klávesnici, tato funkce produkuje tóny, které stisknutí klávesy potvrdí.

1. Vstupte do Menu stiskem MNU.
2. Zvolte menu č. 16 (Microphone).
3. Stiskněte **▶** a pak zvolte položku č. 6 (DTMF Monitor).



4. Stiskem **SET** zapněte (ON) nebo vypněte (OFF - výchozí) tuto funkci.
5. Stiskem **MNU** opustíte mód Menu.



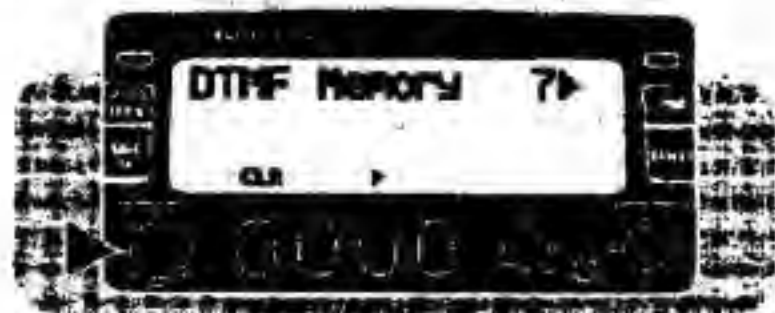
## UKLÁDÁNÍ ČÍSEL PRO AUTOMATICKOU DTMF VOLBU

Pro uložení DTMF čísel (max. 16 číslic v každé z 10 DTMF paměti) postupujte podle následujícího popisu.

### Důležité:

- Slyšitelné DTMF tóny z jiných transceiverů poblíž vás mohou být sejmuty vaším mikrofonem MC-53DM nebo MC-45. Pokud se to stane, může to této funkci zabránit ve správné práci.
- DTSS nebo Page nebude během ukládání DTMF čísel fungovat, dokonce i když DTSS nebo Page kód souhlasí s některým již uloženým v paměti.

1. Stiskem MNU vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 7 (DTMF Memory).



3. Stiskněte ▶.

- Objeví se naposledy použitá paměť.



4. Stiskněte numerickou klávesu 0 až 9 na mikrofonní klávesnici a tím vyberte požadovanou paměť.

5. Stiskněte SET.

- Objeví se displej pro vkládání DTMF čísel.



6. Pro vložení číslic ukládaného čísla použijte klávesnici.

- Ozvou se příslušné DTMF tóny.
- Pokud vložíte nesprávné číslo, stiskněte VFO a tím vymažete všechna vložená čísla.

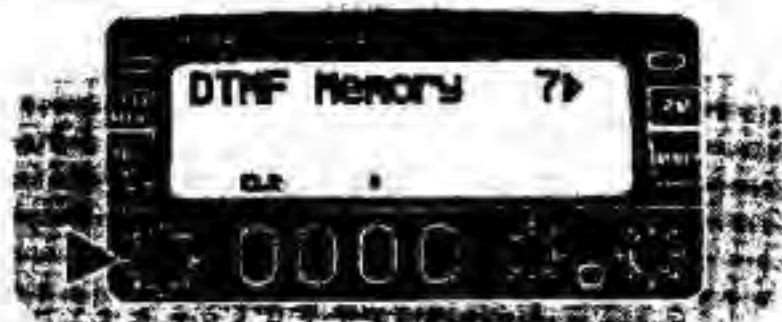
7. Vkládání ukončíte stiskem SET.

- Vložené DTMF číslo se objeví zároveň s číslem paměti.

8. Mód Menu opusťte stiskem MNU.

## KONTROLA ULOŽENÝCH DTMF ČÍSEL

1. Stiskem MNU vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 7 (DTMF Memory).



3. Stiskněte ▶.
  - Objeví se naposledy použitá paměť.

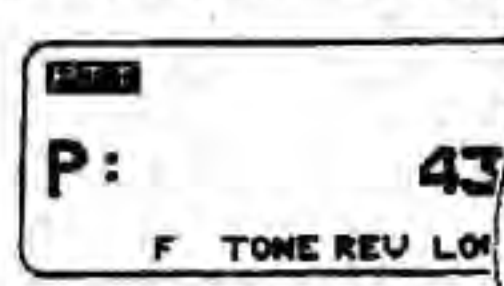


4. Stiskněte mikrofonní 0 až 9 a tím zvolte požadovanou paměť.
5. Stiskem MNU opustíte mód Menu.

## VYSÍLÁNÍ ULOŽENÝCH DTMF ČÍSEL

Pro odvysílání uložených DTMF čísel postupujte podle níže uvedeného postupu.

1. Stiskněte mikrofonní PTT + PF.
  - Objeví se displej pro výběr DTMF paměti.



2. Stiskněte mikrofonní 0 až 9 a tím zvolte požadovanou paměť.
  - Číslo uložené v dané paměti přejede po displeji a z reproduktoru se ozvou DTMF tóny.
  - Po vyslání je obnoven displej s frekvencí.
  - Pokud je zvolena paměť neobsahující DTMF čísla, ozve se chybový tón.

**Důležité:** Pokud se ovládané pásmo liší od TX pásma, nemůžete vyslat uložená DTMF čísla.

## DOPLŇUJÍCÍ FUNKCE

### ODPOČÍTÁVÁNÍ ČASU

Někdy je nutné nebo vhodné omezit jednotlivé vysilací relace na specifický maximální čas. Tato vlastnost může být užitečná při práci přes převaděče, aby převaděč „nevypadl“, nebo když se snažíte ušetřit energii baterií.

Když vyprší zadaný čas, transceiver vydá tón a automaticky přejde do režimu příjmu. Pro obnovení vysílání uvolněte a znovu stiskněte znovu mikrofonní PTT.

Můžete změnit nastavenou délku času (10 minut).

1. Stiskem **MNU** vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 11 (TOT).



3. Stiskem **SET** nastavte požadovaný čas na 3, 5 nebo 10 minut (výchozí).
4. Stiskem **MNU** opusťte mód Menu.

### AUTOMATICKÉ VYPÍNÁNÍ (APO)

Tato funkce monitoruje, zda bylo stisknuto některé z tlačítek nebo kláves nebo zda bylo otočen ovladač Tuning. Po 3 hodinách od poslední operace vypne tato funkce transceiver. Ovšem jednu minutu před vypnutím se objeví a bliká „APO“, a ozve se série varovných tónů.

*Důležité: Pokud se otevře squelch nebo je provedeno jakékoli nastavení během 3 hodin, kdy je APO zapnuto, odpočítávání času je resetováno. Když se squelch zavře, nebo přestanete měnit nastavení, čas se začne měřit znovu od 0.*

1. Stiskem **MNU** vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 10 (APO).



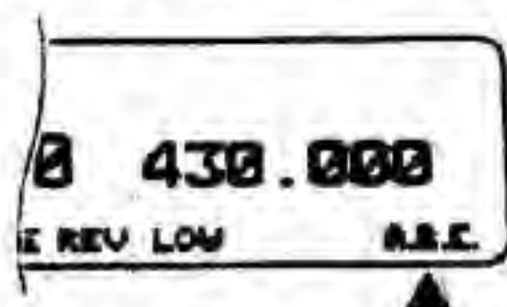
3. Stiskněte **SET** a tím zapněte (ON) nebo vypněte (OFF – výchozí) tuto funkci.
4. Stiskem **MNU** opusťte mód Menu.

## AUTOMATICKÁ ZMĚNA PÁSMO (A.B.C.)

A.B.C. dočasně přepne pásmo pouze pro vysílání na TX pásmo ihned poté, kdy je přijat signál na TX pásmu. Tato funkce Vám umožní odpovědět volajícímu bez ručního výběru správného pásma.

Tuto funkci vypnete nebo zapnete stiskem F, MNU.

- Když je funkce zapnuta, objeví se „A.B.C.“



- Stiskem BAND SEL nebo mikrofonního PTT rovněž zrušíte funkci A.B.C.
- Původní TX pásmo je obnoveno do 2 sekund po ukončení signálu.

### Důležité:

- Nemůžete použít funkci A.B.C., když jste v módu jednoho pásma. Po aktivaci funkce A.B.C. způsobí přechod z módu dvou pásem do módu jednoho pásma její zrušení. Přepnutí do módu dvou pásem znovu zaktivuje funkci A.B.C.
- Po aktivování funkce A.B.C. ji zruší spuštění Vizualního scanu. Zastavení vizualního scanu znovu zaktivuje funkci A.B.C.

## ZVÝŠENÍ ODOLNOSTI (AIP)

AIP pomáhá eliminovat rušení a redukování zkreslení zvuku způsobené intermodulacemi. Tento problém se často objevuje v obydlených oblastech, kde je RX pásmo extrémně zarušeno.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskem MNU vstupte do módu Menu.
3. Vyberte Menu č. 9 (AIP).



- Podle pásma, které jste zvolili, se objeví „VHF AIP“ nebo „UHF AIP“.
4. Stiskem SET zapnete nebo vypnete (výchozí) tuto funkci.
  5. Stiskem MNU opustíte mód Menu.

*Důležité: Když používáte VHF/VHF RX nebo UHF/UHF RX, zapnutí nebo vypnutí funkce AIP na hlavním pásmu aktivuje nebo deaktivuje tuto funkci rovněž na vedlejším pásmu.*

## PŘÍJEM NA DVOU PÁSMECH

Můžete nastavit jednu ze tří konfigurací pro současný příjem dvou frekvencí. Výchozí nastavení je konfigurace 1.

Konfigurace	RX	TX
1	VHF a UHF	VHF nebo UHF
2	VHF a VHF	VHF
3	UHF a UHF	UHF

1. Stiskněte pravý **BAND SEL** a vyberte VHF/VHF RX nebo levý **BAND SEL** a vyberte UHF/UHF RX.
2. Stiskněte **F, CONT SEL** a zapněte nebo vypněte tuto funkci.



- Když vyberete VHF/VHF RX, objeví se výše zobrazený displej.
- Můžete používat obě pásma pro vysílání (ne zároveň).
- Zatímto vysíláte na jednom z pásem při VHF/VHF nebo UHF/UHF, funkce RX na druhém pásmu je vypnuta.

*Důležité: Některé vlastnosti transceiveru mohou být v módu VHF/VHF nebo UHF/UHF omezeny. Pokud nastavíte na obou pásmech stejnou frekvenci, může to ovlivnit S-metr. Také hlasitost příjmu může být nižší v závislosti na nastavení ovladače VOL.*

## VYMAZÁNÍ ZOBRAZENÍ PÁSMO

Pokud neplánujete použít jedno z pásem, můžete chtít zrušit zobrazení nepoužívaného pásma. Tato funkce usnadní čtení požadovaných informací.

Tuto funkci zapnete nebo vypnete stiskem **F, BAND SEL**.

- Stiskem levého **BAND SEL** vymažete VHF pásmo, stiskem pravého **BAND SEL** vymažete UHF pásmo.



*Důležité: Nemůžete pracovat na vymazaném pásmu, ani jej používat pro příjem nebo vysílání.*

## PROGRAMOVATELNÉ VFO

Pokud chcete, můžete nastavit meze pro minimální a maximální frekvence, které jsou nastavitelné za použití ovladače Tuning nebo mikrofonních UP/DWN.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskněte **MNU** pro vstup do módu Menu.
3. Zvolte Menu č. 6 (Program VFO).

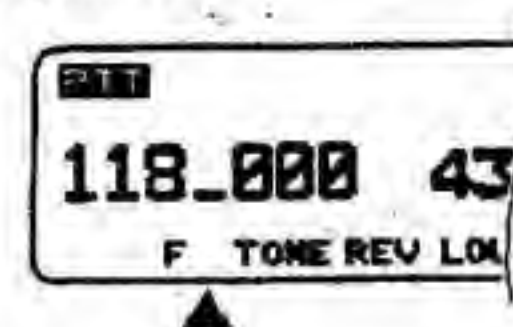


4. Stiskněte **SET** a zvolte nejnižší mez frekvence.
5. Stiskněte **SET** znovu a nastavte nejvyšší limit.
6. Stiskněte ještě jednou **SET** pro dokončení nastavování.
7. Stiskem **MNU** opustíte mód Menu.

## PŘEPNUTÍ MÓDU AM/FM (POUZE NĚKTERÉ VERZE)

Některé verze transceiver mohou rovněž přijímat v AM módu. AM mód se automaticky nastaví, když je nastavena jakákoli frekvence v rozmezí od 118.000 do 135.995 MHz (AIR band). Mimo toto rozmezí je standardně nastaveno FM. Ovšem mód může být na kterékoli VHF frekvenci ručně změněn. Překročení hranice 135.995 MHz obnoví výchozí nastavení módu AM/FM.

1. Zvolte VHF pásmo.
2. Stiskněte **MHz** (1 s) a zvolte AM nebo FM.
  - Když je nastaveno AM, desetinná tečka na displeji je nahrazena podtržítkem.



## ZMĚNA VELIKOSTI KROKU FREKVENCE

Výběh správné velikosti kroku je nezbytné pro nastavení přesné frekvence na použití ovladače Tuning nebo mikrofonních tlačítek UP/DWN. Výchozí nastavení velikosti kroku na pásmu VHF je 5 kHz (USA/Kanada) nebo 12,5 kHz (Evropa/General). Výchozí nastavení na UHF pásmu je 25 kHz bez ohledu na verzi.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskněte F (1 s), STEP.



3. Požadovanou velikost kroku nastavte pomocí ovladače Tuning nebo mikrofonních tlačítek UP/DWN.
4. Nastavování dokončete stiskem OFF.

Změna velikosti kroku může způsobit změnu zobrazené frekvence. Např. Pokud je zobrazeno 144.995 MHz s nastaveným krokem 5 kHz, změna kroku na 12,5 kHz změní zobrazenou frekvenci. Viz následující tabulky.

Velikost kroku 5, 10, 15, 20, nebo 50 kHz		→	Velikost kroku 6.25 12.5 nebo 25 kHz	
Zobrazená frekvence (10 kHz / 1 kHz)			Zobrazená frekvence (10 kHz / 1 kHz)	
00, 05, 10, 15			00	
20, 25, 30, 35			25	
40, 45, 50, 55			50	
60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95			75	

Velikost kroku 6.25, 12.5 nebo 25 kHz		→	Velikost kroku 5, 10, 15, 20, nebo 50 kHz	
Zobrazená frekvence (10 kHz / 1 kHz)			Zobrazená frekvence (10 kHz / 1 kHz)	
00, 6.25			00	
12.5, 18.75			10	
25			20	
31.25, 37.5			30	
43.75			40	
50, 56.25			50	
62.5, 68.75			60	
75			70	
81.25, 87.5			80	
93.75			90	

## ZMĚNA POPISKŮ MULTIFUNKČNÍCH TLAČÍTEK

Tento transceiver zobrazuje ve spodní části displeje popisky multifunkčních tlačítek. Můžete rovněž změnit výchozí nastavení konfigurace na jeden z následujících typů. Vyberte si svou konfiguraci podle toho, které funkce nejčastěji používáte.

**Základní stav popisků**  
F TONE DTSS LOW

**Popisky po stisku F**  
OFF SHIFT REV VISUAL

nebo

**Základní stav popisků**  
F VISUAL REV LOW

**Popisky po stisku F**  
OFF TONE SHIFT DTSS

### Důležité:

- Popisky, které se objeví po stisku F (1 s) jsou stejné nezávisle na tom, kterou konfiguraci jste si zvolili.
- Po zvolení konfigurace F/TONE/DTSS/LOW, stiskněte pro aktivování funkce ASC (str. 27) F, REV (1 s) a pro její zrušení F, REV.
- Po zvolení konfigurace F/VISUAL/REV/LOW stiskněte pro aktivování funkce Automatická identifikace frekvence subtónu (str. 49) F, TONE (1 s) a pro její zrušení stiskněte jakoukoli klávesu.

1. Vstupte do módu Menu stiskem MNU.
2. Zvolte Menu č. 2 (Front Panel).
3. Stiskněte  $\blacktriangleright$ , pak zvolte položku č. 3.



4. Stiskněte opakovaně SET, dokud se neobjeví požadovaná konfigurace.
5. Mód menu opusťte stiskem MNU.

## ZMĚNA HLASITOSTI TÓNŮ

Tento transceiver vydá tón pokaždé, kdy stisknete tlačítko nebo mikrofonní klávesu. Můžete změnit hlasitost těchto tónů, nebo je vypnout.

1. Vstupte do módu Menu stiskem MNU.
2. Zvolte Menu č. 14 (Audio).



3. Stiskněte  $\blacktriangleright$ , pak zvolte položku č. 1 (Beep Volume).



4. Stiskněte SET a nastavte hlasitost z úrovně 1 (min.) do 7 (max.) nebo OFF. Výchozí nastavení je úroveň 5.



5. Stiskem MNU opusťte mód Menu.



## ZÁMEK

Občas můžete potřebovat zamknout tlačítka, klávesy nebo ovladače, abyste zabránili nechtěné změně nastavení transceiveru.

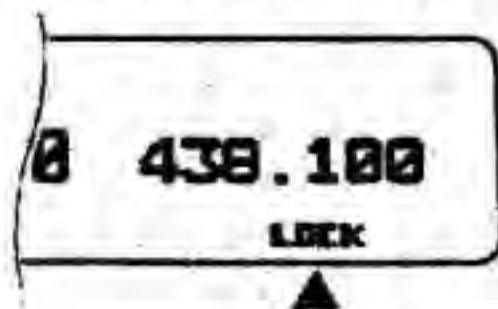
### ■ Zámek transceiveru

Zámek transceiveru je vhodný pro typickou mobilní instalaci, kde musíte většinu funkcí přepínat pomocí vašeho mikrofonu. Tento zámek znemožní všechny funkce mimo těchto:

- Vypínač PWR
- F
- F, MHz
- Ovladače SQL
- Ovladače VOL
- Mikrofonní klávesy

Stiskněte F, MHz a tím zamkněte nebo vypněte transceiver.

- Když je funkce zapnuta, objeví se „LOCK“.



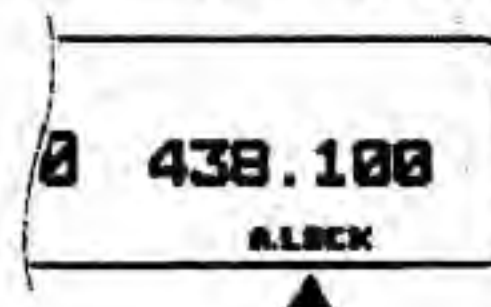
### ■ Celkový zámek

Celkový zámek je ideální, když nemáte v plánu vysílat, ale jenom chcete monitorovat vybraný kanál. Tento zámek znemožní všechny funkce kromě těchto dvou:

- Vypínač PWR
- MHz + POWER ON

1. Zapněte zámek transceiveru.
2. Stiskněte MHz + POWER ON a zapněte nebo vypněte celkový zámek.

- Když je funkce zapnuta, objeví se „A.LOCK“.



## S-METROVÝ SQUELCH

Po aktivování S-metrového squelche se squelch neotevře dřív, dokud není přijat signál se stejnou nebo vyšší úrovní, než je nastaveno na S-metru. Tato funkce je užitečná pro to, abyste nemuseli upravovat squelch, když nechcete poslouchat slabé stanice. Můžete nastavit různou hodnotu S-metru pro různá pásma.

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskem **MNU** vstupte do módu Menu.
3. Zvolte Menu č. 13 (S-Meter).



4. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 1 (S-Meter SQL).



5. Funkci zapněte nebo vypněte (výchozí) stiskem **SET**.
6. Stiskněte znovu **MNU** a opusťte mód Menu.
  - Objeví se měřítko S-metru.



7. Pro nastavení požadované úrovně S-metru otočte levým (VHF) nebo pravým (UHF) ovladačem **SQL** podle toho, které pásmo jste zvolili.

### ■ Prodléva squelche

Když používáte S-metrový squelch, můžete chtít přizpůsobit časový interval mezi tím, kdy přijímaný signál skončí a kdy se squelch zavře.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 13 (S-meter).
3. Stiskněte **▶**, pak zvolte položku č. 2 (Hang Time).



4. Stiskněte **SET** a zvolte **OFF**, 125 ms, 250 ms a 500 ms. Výchozí nastavení je **OFF**.
5. Opusťte mód Menu stiskem **MNU**.

*Důležité: nemůžete zvolit položku č. 2 (Hang Time), dokud nejdříve nezapnete S-metrový squelch.*

## UVÍTACÍ VZKAZ

Pokaždé, kdy zapnete transceiver, objeví se uvítací vzkaz a zůstane na displeji přibližně 2 sekundy. Můžete si naprogramovat vlastní, místo předdefinovaného „KENWOOD“.

1. Vstupte do módu menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 2 (Front Panel).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 2 (Power On Msg).



4. Stikněte **SET**.
  - Začne blikat poslední znak.
5. Stiskněte **VFO**.
  - Cursor se posune na první znak.
6. Ovladačem **Tuning** - nebo mikrofonními klávesami **UP/DWN** zvolte první znak.

- Pokud stisknete tlačítko **MHz** a budete měnit znak uvedeným způsobem, bude přeskakovat po 4 znacích. Dalším stiskem **MHz** tuto funkci zrušíte.

7. Stiskněte **▶**.
  - Bliká druhý znak.
8. Opakujte kroky 6 a 7 a vložte až 7 znaků.
  - Pokud po vložení 7. znaku stisknete **▶**, ozve se chybový tón.
  - Pro opravu předcházejícího znaku stiskněte **◀**.
  - Všechny znaky vymažete a na první znak se vrátíte stiskem **VFO**.
9. Stiskněte znovu **SET** pro dokončení nastavování.
10. Opusťte mód Menu stiskem **MNU**.

## DEMONSTRAČNÍ MÓD DISPLEJE

Po inicializování tohoto módu se zobrazí různé předprogramované displeje. V tomto módu můžete stále normálně transceiver používat. Stisknutí tlačítek nebo mikrofonních kláves nebo otočení ovladače **Tuning** obnoví okamžitě provozní displej. Pokud pak nebude žádné tlačítko stisknuto (nebo otočen ovladač) po cca 12 sekund, transceiver se vrátí zpět do demostračního módu.

Stiskněte **F + POWER ON** a zapněte nebo vypněte tuto funkci.

## ZMĚNA PARAMETRŮ ZOBRAZENÍ

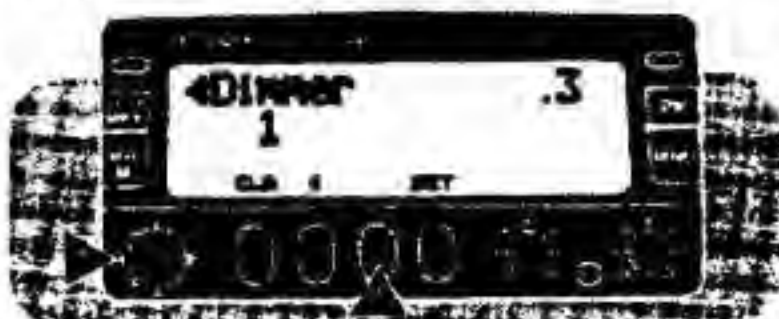
### ■ Stmívač displeje

Můžete změnit osvětlení displeje tak, abyste si jej přizpůsobili světelným podmínkám, ve kterých pracujete.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte položku č. 3 (Displej).



3. Stiskněte **▶**, pak zvolte položku č. 3 (Dimmer).



4. Stiskněte **SET**, pak vyberte od úrovně 1 (nejsvětlejší) do 4 (nejtmavší), nebo OFF. Výchozí nastavení je úroveň 1.



5. Stiskem **MNU** opustíte mód Menu.

### ■ Automatická změna jasu

Tato funkce zvyšuje intenzitu jasu displeje o jeden krok na přibližně 5 sekund, když stisknete tlačítko předního panelu nebo mikrofonní klávesu, nebo otočíte ovladačem **Tuning**. Pokud jste zvolili nejvyšší intenzitu jasu, nedojde k žádné změně.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte položku č. 3 (Displej).



3. Stiskněte **▶**, pak zvolte položku č. 4 (Auto Dimmer).



4. Stiskem **SET** tuto funkci zapnete nebo vypnete (výchozí).
5. Stiskem **MNU** opustíte mód Menu.

### ■ Kontrast displeje

Zvolte takový kontrast displeje, který vám poskytne nejlepší viditelnost.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 3 (Displej).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 2 (Contrast).



4. Stiskněte **SET** a pak zvolte úroveň kontrastu z rozsahu 1 až 16. Výchozí nastavení je úroveň 8.



5. Stiskem **MNU** opusťte mód Menu.

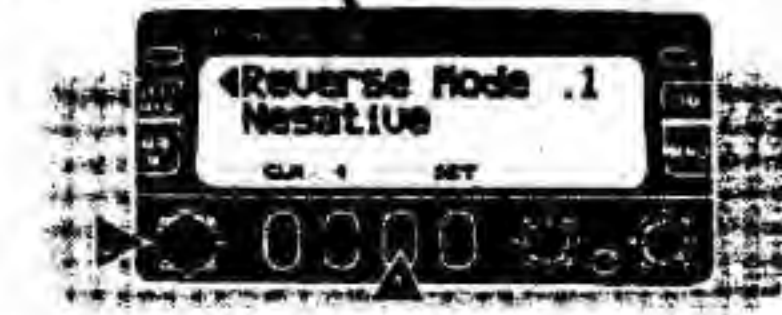
### ■ Inverzní zobrazení

Můžete rovněž změnit stav displeje na pozitivní nebo negativní.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 3 (Displej).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 1 (Reverse Mode).



4. Stiskem **SET** vyberte negativní (výchozí) nebo pozitivní zobrazení.
5. Stiskněte znovu **MNU** a opusťte mód Menu.

## KONFIGUROVÁNÍ PROGRAMOVATELNÝCH FUNKČNÍCH KLÁVES

Programovatelné funkční klávesy jsou PF, MR, VFO a CALL umístěné na mikrofonu. Pokud chcete, můžete změnit výchozí nastavení funkcí přiřazených těmto klávesám.

PF klávesa	Výchozí funkce
[PF]	Nastavení TX pásma
[MR]	Výběr paměti
[VFO]	Nastavení VFO
[CALL]	Zvolení paměti Call

### Pro přiřazení funkce klávesy předního panelu:

1. Stiskněte jednu z následujících kombinací kláves podle toho, kterou klávesu chcete přeprogramovat:
  - mikrofonní PF + POWER ON (objeví se „PF 1“)
  - mikrofonní MR + POWER ON (objeví se „PF 2“)
  - mikrofonní VFO + POWER ON (objeví se „PF 3“)
  - mikrofonní CALL + POWER ON (objeví se „PF 4“)
2. Stiskněte klávesu nebo klávesovou kombinaci, kterou chcete dané klávese přiřadit.

- Můžete přiřadit následující funkce kláves předního panelu:

KLÁVES A	KLÁVES A (1 s)	F, KLÁVES A	F (1 s), KLÁVES A
----------	----------------	-------------	-------------------

- Následující typy funkcí kláves předního panelu nemohou být přiřazeny:

KLÁVES A + POWER ON	F	F (1 s)
F + mikrofonní KLÁVES A	Vypínač PWR	Ovladač Tuning
Ovladač VOL	Ovladač SQL	

- Klávesy předního panelu budou po „kopírování“ jejich funkce do programovatelných kláves normálně fungovat.
- Původní (výchozí) funkce kláves obnovíte plným resetem (str. 35).

### Důležité:

- Pokud je přepínač LOCK, umístěný na zadní části mikrofonu, v poloze ON, nemůžete přeprogramovat programovatelné funkční klávesy.
- Stiskem PTT v kroku 2 přiřadíte funkci přepínání VFO / MR.

**Přřazení funkce, která není přístupná klávesami předního panelu:**

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 16 (Microphone).



3. Stiskněte **▶**, pak zvolte položku 2 (PF 1) až 5 (PF 4).



4. Stiskem **SET** zvolte požadovanou funkci.
  - Pokaždé, když stisknete **SET**, výběr se mění takto:  
Uživatelské nastavení (User setting) ▶ Monitor ▶ Enter ▶ Hlas (Voice) ▶ Vypínač PWR (pouze PF 1) ▶ tón 1750 Hz (pouze TM-V7E).
5. Stiskem **MNU** opustíte mód Menu.

**Uživatelské nastavení:**

Zvolí nastavení funkce klávesy předního panelu, kterou jste označili (str. 72).

**Monitor:**

Otevře squelch a umožní vám monitorovat aktivitu na aktuální frekvenci. Tato funkce je užitečná, když přizpůsobujete hlasitost, nebo když přijímáte slabé signály.

- Stiskem přeprogramované klávesy zapnete a vypnete funkci Monitor.
- Když je Monitor zapnut, nebude fungovat scan (je otevřen squelch).

**Enter:**

Umožní Vám vložit znaky z mikrofonu MC-53DM. Viz „Přímé vkládání z klávesnice“ (str. 74).

**Hlas:**

Aktivuje nebo deaktivuje funkci, která oznamuje aktuální frekvenci kontrolovaného pásma za použití tónů rozdílné frekvence. Zvuky zrušíte stiskem jakékoli klávesy.

**Vypínač PWR:**

Vypíná a zapíná transceiver. Tato funkce může být přiřazena pouze klávese PF1.

**Tón 1750 Hz (pouze TM-V7E):**

Aktivuje funkci subtónu a vysílá tón 1750 Hz, dokud držíte stisknutou přeprogramovanou klávesu. Nemusíte mačkat PTT.

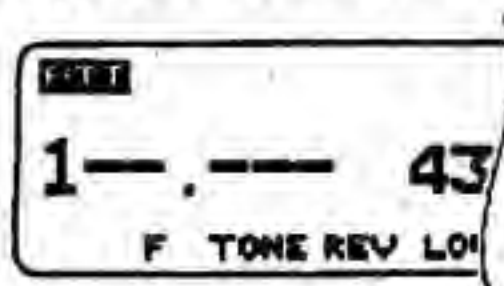
- Aby se tón 1750 Hz vysílal ještě 2 sekundy po uvolnění přeprogramované klávesy, můžete použít rovněž funkci Přidržení vysílání. Tuto funkci můžete aktivovat pod položkou č. 3 (1750 Hz Timer) v Menu č. 5 (Repeater).

## PŘÍMÉ VKLÁDÁNÍ Z KLÁVESNICE

Požadovanou pracovní frekvenci, paměť nebo frekvenci subtónu můžete nastavit vložení čísel přímo z mikrofonu MC-53DM. Abyste tuto funkci mohli využívat, přiřadte některé programovatelné funkční klávese funkci Enter (viz str. 72).

### ■ Vložení frekvence

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Nastavte mód VFO stiskem VFO.
3. Stiskněte mikrofonní klávesu přeprogramovanou na Enter.
  - Objeví se displej pro přímé vložení frekvence.



4. K vložení frekvence použijte mikrofonní klávesnici.
  - Vložte čísla v pořadí od nejdůležitějšího k nejméně důležitému.
  - Pokud je nastavený krok frekvence 5 kHz, 10 kHz, 15 kHz, 20 kHz, 25 kHz nebo 50 kHz, vložte numerické hodnoty až k číslu pro jednotky kHz. Vložte pro 1 kHz cifru číslo 0 nebo 5.
  - Ve verzích s rozsahem přijímače větším než 10 MHz začněte s vkládáním u čísla pro desítky MHz, u ostatních verzí začněte s vkládáním od čísla pro jednotky MHz.

### Důležité:

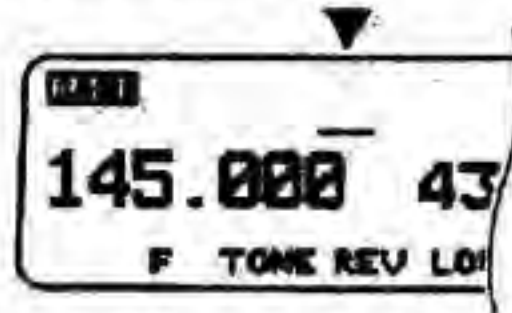
- Pokud stisknete jakoukoli jinou klávesu než 0 – 9 nebo Enter, nebo pokud nevložíte další číslo do 10 sekund, přímé vkládání je zrušeno a obnoví se mód VFO.
- Pokud stisknete během vkládání frekvence mikrofonní Enter, jsou přijata nová data pro čísla, která jste vložili, a původní zůstanou nazměněna na pozicích, kam jste zatím nová čísla nezadali.
- Vyjma čísla pro jednotky kHz, vložení čísla, které je mimo povolený frekvenční rozsah způsobí, že se zobrazí nejbližší číslo v daném rozsahu. U čísla pro jednotky kHz stisk 0 – 4 nastaví „0“ a stisk 5 – 9 nastaví „5“.
- Pokud je zvolený krok frekvence 6,25 kHz, 12,5 kHz nebo 25 kHz, dokončíte nastavování vložení čísla pro 10 kHz. Desítky kHz a následující čísla jsou nastavena podle toho, kterou klávesu stisknete pro desítky kHz, a to podle následující tabulky:

10 kHz klávesa	Frekvence (kHz)	10 kHz klávesa	Frekvence (kHz)
0	00	5	50
1	12,5	6	62,5
2	25	7	75
3	37,5	8	87,5
4	37,5	9	87,5



### ■ Vložení čísla paměti

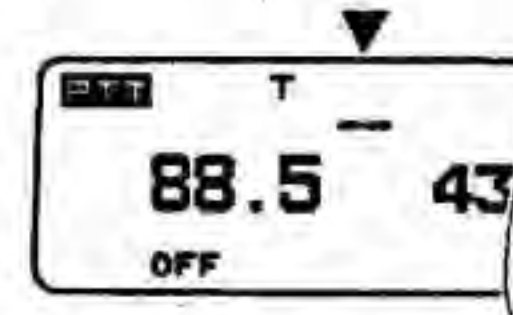
1. Zvolte požadované pásmo.
2. Stiskem MR vyvolejte mód paměti.
3. Stiskněte mikrofonní klávesu přeprogramovanou na Enter.
  - Objeví se „- - -“ nebo „- - - -“ podle toho, kolik čísel paměti je k dispozici na daném pásmu.



4. Pro vložení dvou nebo tří čísel použijte mikrofonní klávesnici.
  - Např. pro zvolení paměti 3 vložte „03“ nebo „003“.
  - Pokud stisknete jakoukoli jinou klávesu než 0 – 9, nebo pokud nevložíte žádné číslo během 10 sekund, obnoví se předchozí zobrazení na displeji.
  - Pokud vložíte číslo paměti, která neobsahuje žádná data, ozve se chybový tón.

### ■ Vložení frekvence subtónu

1. Zvolte požadované pásmo.
2. Aktivujte funkci subtónu stiskem TONE.
3. Stiskněte F (1 s), T.SEL.
  - Objeví se současná frekvence subtónu.
4. Stiskněte mikrofonní klávesu přeprogramovanou na Enter.
  - Objeví se „- -“.



5. Pomocí mikrofonní klávesnice vložte číslo subtónu, odpovídající požadované frekvenci.
  - V tabulce v kapitole „Nastavení frekvence subtónu“ najdete čísla odpovídající frekvencím.
  - Např. pro nastavení tónu č. 3 (74,4 Hz) vložte „03“.
  - Pokud stisknete jakoukoli jinou klávesu než 0 – 9, nebo pokud nevložíte žádné číslo během 10 sekund, obnoví se předchozí zobrazení na displeji.

## ZMĚNA KONFIGURACE REPRODUKTORŮ

Můžete využít několik reproduktorových konfigurací použitím jednoho nebo dvou externích reproduktorů. Zvolte mód 1 nebo 2 podle toho, pro které pásmo má fungovat interní a / nebo externí reproduktor(y).

Když používáte jeden externí reproduktor, připojený do reproduktorového jacku 1:

**MÓD 1: VHF PÁSMO (EXTERNÍ) / UHF PÁSMO (EXTERNÍ)**

**MÓD 2: VHF PÁSMO (EXTERNÍ) / UHF PÁSMO (EXTERNÍ)**

Když používáte jeden externí reproduktor, připojený do reproduktorového jacku 2:

Mód 1: VHF pásmo (interní) / UHF pásmo (externí)

Mód 2: VHF pásmo (externí) / UHF pásmo (interní)

Když používáte dva externí reproduktory:

Mód 1: VHF pásmo (externí 1) / UHF pásmo (externí 2)

Mód 2: VHF pásmo (externí 2) / UHF pásmo (externí 1)

1. Stiskem **MNU** vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 14 (Audio).
3. Stiskněte **▶**, pak zvolte položku č. 2 (Speaker)



4. Stiskněte **SET** a zvolte mód 1 (výchozí) nebo mód 2.
5. Opusťte mód Menu stiskem **MNU**.

## MIKROFONNÍ OVLÁDÁNÍ

Můžete změnit početná nastavení transceiveru pomocí mikrofonu MC-53DM nebo MC-45DM bez použití tlačítek nebo ovladačů transceiveru. Pro tyto ovládací operace jsou používány tóny DTMF. Nejprve zapněte funkci Mikrofonní ovládání za použití Menu Set-up (str. 78).

**Důležité:** Slyšitelné tóny DTMF z ostatních transceiverů okolo vás mohou být sejmuty vaším mikrofonem. Pokud se to stane, tyto funkce nemusí pracovat správně.

Následující tabulka ukazuje, které funkce jsou zapínány a vypínány, nebo která nastavení jsou měněna stiskem DTMF kláves.

Klávesa	Funkce	Klávesa	Funkce
1	Vizuální scan	9	Přizpůsobení squelche <sup>2</sup>
2	Subtón / CTCSS	0	Změna vysíl. výkonu
3	Revers	A	Enter
4	1 MHz změna kroku	B	Výběr ovlád. pásma
5	Monitor	C	—
6	Oznámení frekvence tóny <sup>1</sup>	D	Klávesa F
		*	Snížení frekvence
7	Změna hlasitosti <sup>2</sup>	#	Zvýšení frekvence
8	Přijem na dvou pásmech		

<sup>1</sup> Transceiver vybavený volitelně dodávanou jednotkou VS-3 oznamuje zobrazené informace (str. 82).

<sup>2</sup> Po stisku těchto kláves stiskněte \* pro snížení nebo # pro zvýšení úrovně.

Po stisku F a poté mikrofonní klávesy máte k dispozici následující funkce:

Klávesa	Funkce	Klávesa	Funkce
2	Výběr subtónu <sup>1</sup>	6	Odemknutí DTMF klávesnice
3	Směr odskoku	C	Funkce převaděče <sup>2</sup>
5	Zámek DTMF klávesnice		

<sup>1</sup> Po aktivování funkce subtónu stiskněte F, mikrofonní 2, pak stiskněte \* pro snížení nebo # pro zvýšení frekvence subtónu.

<sup>2</sup> Pouze U.S.A. / Kanada

**Důležité:**

- **Pouze USA:** Je nelegální vysílat ovládací kódy na VHF pásmu. Vysílejte ovládací tóny pouze na UHF pásmu.
- Nemůžete aktivovat zároveň funkci změny hlasitosti a přizpůsobení squelche.
- Když vyvoláte paměť obsahující zapnutou funkci DTSS nebo Page po aktivování mikrofonního ovládání, DTSS nebo Page nebudou fungovat.

## AKTIVOVÁNÍ MIKROFONNÍHO OVLÁDÁNÍ

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 16 (Microphone).



3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 1 (Mic Control).



4. Stiskem **SET** zapněte nebo vypněte (výchozí) tuto funkci.
5. Mód Menu opustíte stiskem **MNU**.

## PAKETOVÝ PROVOZ

Propojte tento transceiver s vaším osobním počítačem přes TNC (Terminal Node Controller – str. 6). Můžete poslat e-mail vzdáleným stanicím nebo získat množství informací přes vaše lokální vývěsky, nebo můžete využít jiné paketové aplikace. Příručky pro začátky s provozem paketu naleznete v radioamatérských prodejnách.

### AKTIVACE DATOVÉHO TX PÁSMÁ

Pokud chcete, můžete posílat nebo přijímat data za použití pásma pro příjem, kde není zobrazeno „PTT“. Pásmo s „PTT“ je použito pro hlasovou komunikaci.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 15 (Data Transfer).
3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 2 (Data Band).



4. Stiskem **SET** zapnete nebo vypnete (výchozí) tuto funkci.
5. Mód Menu opustíte stiskem **MNU**.
  - Pro pásmo pro příjem a vysílání dat se objeví „-Data-“.

## PROVOZ 1200/9600 BPS

V závislosti na typu vašeho TNC zvolte 1200 bps nebo 9600 bps jako přenosovou rychlost.

### 1200 bps:

Citlivost datového vstupu (PKD) je 40 mV<sub>p-p</sub> a vstupní impedance je 10 kΩ. To je vhodné pro typické TNC 1200 bps.

### 9600 bps:

Citlivost datového vstupu (PKD) je 2 V<sub>p-p</sub> a vstupní impedance je 10 kΩ. To je vhodné pro většinu TNC s 9600 bps. Vyberte 9600 bps, pokud používáte TNC se schopností dvojitě rychlosti, které má pouze 2 V<sub>p-p</sub> výstup.

1. Vstupte do módu Menu stiskem **MNU**.
2. Zvolte Menu č. 15 (Data Transfer).
3. Stiskněte **▶**, pak vyberte položku č. 1 (Data Speed).



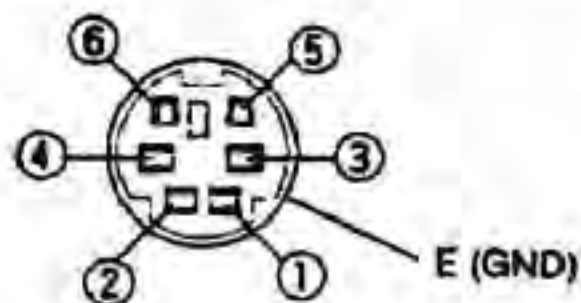
4. Stiskem **SET** vyberte 1200 bps (výchozí) nebo 9600 bps.
5. Mód Menu opustíte stiskem **MNU**.

### Důležité:

- Pokud prodleva vysílání vašeho TNC není dost dlouhá, může se objevit chyba ve spojení. Pokud se tato chyba objevuje často, je doporučeno přizpůsobit parametr prodlevy vysílání na 300 ms za použití počítače.
- Použití vstupu do modulátoru, které je velice odlišné od optimální specifikace 40 mV<sub>P.P.</sub> nebo 2 V<sub>P.P.</sub>, může způsobit zhoršení poměru signál / šum nebo zkreslení signálu. To by se mohlo projevit ve zvýšení počtu chyb nebo kompletního selhání při připojení k jiným stanicím.
- Pokud úroveň modulárního vstupu překročí přibližně 3 V<sub>P.P.</sub>, funkce limitačních obvodů udrží stejnou šířku pásma jako při 3 V<sub>P.P.</sub>.
- Paketový provoz, jednoduše ovlivnitelný vysílacími a přijímacími podmínkami, vyžaduje pro použitelnou komunikaci čtení při „plném“ S-metru. Když během 9600 bps komunikace ukazuje S-metr méně než maximum, mohou se často objevovat chyby.
- Vstup 9600 bps GMSK signálů na příliš vysoké úrovni nebo vstup výrazně zkreslených signálů do transceiveru může způsobit chyby a velkou šířku pásma, což může rušit ostatní stanice.

### ■ Funkce pinů DATA konektoru

Tato sekce popisuje každý pin DATA konektoru, kterým je vybaven tento transceiver.



Č. pinu	Název pinu	Funkce
1	PKD	Vstup paketových dat <ul style="list-style-type: none"><li>• TX data z transceiveru</li></ul>
2	DE	Země pro PKD
3	PKS	Paketové „standby“ <ul style="list-style-type: none"><li>• TNC může použít tento pin, aby vyfadilo z provozu mikrofon transceiveru během vysílání paketových signálů.</li></ul>
4	PR9	Výstup detekovaných 9600 bps dat (500 mV <sub>P.P.</sub> , 10 kΩ) <ul style="list-style-type: none"><li>• Rovněž funguje jako běžný pin pro 1200 bps a 9600 bps datový výstup.</li></ul>
5	PR1	Výstup detekovaných 1200 bps dat (500 mV <sub>P.P.</sub> , 10 kΩ)
6	SQC	Výstup ovládání squelche <ul style="list-style-type: none"><li>• Vyřazuje z provozu vysílání dat pomocí TNC, když je squelch transceiveru otevřen.</li><li>• Zabraňuje rušení hlasové komunikace na stejné frekvenci. Rovněž zabraňuje opakování pokusů.</li><li>• Výstupní úroveň otevřený squelch: +5 V (vysoký) zavřený squelch: 0 V</li></ul>

## **PŘEVADĚČOVÉ FUNKCE (USA / KANADA)**

Tento transceiver je schopen opakovat signály pocházející z VHF nebo UHF pásma. Např. signál přijatý na VHF pásmu je odvysílán na UHF pásmu. Podobně signál z UHF pásma může být převysílán na VHF pásmu. Můžete si vybrat mód převaděče se zamčeným pásmem, nebo převaděč křížem přes pásma (cross-band).

### **PŘEVADĚČ SE ZAMČENÝM PÁSMEM**

Transceiver vždy používá pro příjem a vysílání signálů jako převaděč stejné pásmo.

1. Stiskněte pravý nebo levý **BAND SEL** podle toho, které pásmo chcete použít pro vysílání.
2. Stiskněte levý **BAND SEL + POWER ON** a tím vstupte do módu převaděče se zamčeným pásmem.
  - Bliká „PTT“.
  - Pro vystoupení z tohoto módu opakujte stejnou klávesovou operaci.

## **PŘEVADĚČ CROSS-BAND**

Na rozdíl od převaděče se zamčeným pásmem může transceiver rovněž přepnout současné příjmové pásmo na TX pásmo, když jsou přijímány signály na TX pásmu.

1. Stiskněte pravý nebo levý **BAND SEL**.
2. Stiskněte **CONT SEL**.
3. Stiskněte levý **BAND SEL + POWER ON** a tím vstupte do módu převaděče cross-band.
  - Bliká „PTT“.
  - Pro vystoupení z tohoto módu opakujte stejnou klávesovou operaci.

## **PŘIDRŽENÍ VYSÍLÁNÍ**

Tato funkce ponechá transceiver ve vysílacím režimu po cca 500 ms poté, co signál skončil.

1. Stiskem **MNU** vstupte do módu Menu.
2. Zvolte Menu č. 17 (Repeater).



3. Stiskem **SET** zapněte nebo vypněte (výchozí) tuto funkci.
4. Opusťte mód Menu stiskem **MNU**.

## HLASOVÝ SYNTETIZÉR VS-3 (VOLITELNĚ)

Pro použití této funkce nainstalujte volitelně dodávanou jednotku VS-3 (str. 84). Pokaždé, kdy změníte mód transceiveru, jako je VFO nebo mód paměti, transceiver automaticky oznámí nový mód.

Níže uvedená tabulka ukazuje, co transceiver automaticky oznámí, když vstoupí do nového módu.

Stisknutá klávesa	Nový mód	Oznámení
VFO	VFO	„VFO“
MR	Mód paměti	„MR“
CALL	Paměť Call	„Call“
PM	Programovatelné paměti	„PM“
MNU	Menu	„Menu“
BAND SEL	Nový TX / ovládané pásmo	Současná frekvence <sup>1</sup>
Mikrofonní klávesa programovaná jako Enter (str. 72) <sup>2</sup>	Přímé vkládání z klávesnice	„Enter“

<sup>1</sup> Když je to stisknuto v módu paměti, transceiver oznámí číslo paměti, „channel“ [čeni] a frekvenci.

<sup>2</sup> Když je stisknuto v módu VFO nebo v módu paměti.

Navíc transceiver oznamuje zobrazované informace, když stisknete mikrofonní 6 v módu ovládání mikrofonem (str. 77) a nebo PF klávesou programovanou jako Voice (str. 72).

- V módu VFO oznámí VFO frekvenci na ovládaném pásmu začínající číslicí pro stovky MHz. Desetinnou tečku MHz oznámí jako „point“.
- V módu paměti oznámí číslo paměti, „channel“ a frekvenci. Pro paměti L a U oznámí „low“ [lou] a „up“ [ap], číslo paměti a frekvenci.
- V módu zobrazení čísel paměti oznámí pouze číslo paměti. U paměti L a U oznámí „low“ [lou] a „up“ [ap] a číslo paměti.
- V módu paměti Call oznámí „call“ [kól] a frekvenci.

### Důležité:

- Pro deaktivování funkcí hlasového syntetizéru po nainstalování jednotky VS-3 vstupte k položce 3 (Voice) pod Menu č. 14 (Audio) a vyberte OFF.
- Když používáte zámek transceiveru nebo celkový zámek, transceiver bude podávat oznámení pouze po stisku mikrofonní klávesy č. 6 v módu ovládání mikrofonem nebo PF klávesou programovanou jako Voice.
- Funkce hlasového syntetizéru nepracuje, když vysíláte nebo scanujete.



## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

**MC-45**  
multifunkční mikrofon



**MC-45DM**  
multifunkční mikrofon s  
DTMF



**MC-53DM**  
multifunkční mikrofon s  
DTMF



**MC-80**  
stolní mikrofon  
(nutné MJ-88)



**PS-33**  
regulovaný zdroj DC napětí



**DFK-3C**  
souprava pro odnímatelný  
přední panel (3m)



**DFK-4C**  
souprava pro odnímatelný  
přední panel (4 m)



**DFK-7C**  
souprava pro odnímatelný  
přední panel (7 m)



**PG-2N**  
DC napájecí kabel



**PG-3G**  
DC linkový šumový filtr



**PG-3B**  
DC linkový šumový filtr



**VS-3**  
jednotka hlasového  
syntetizátoru



**SP-41**  
mobilní reproduktor



**SP-50B**  
komunikační reproduktor



**PG-5A**  
datový kabel



**MJ-88**  
mikrofonní zástrčkový  
adaptér



**MJ-89**  
modulární zástrčkový  
mikrofonní přepínač

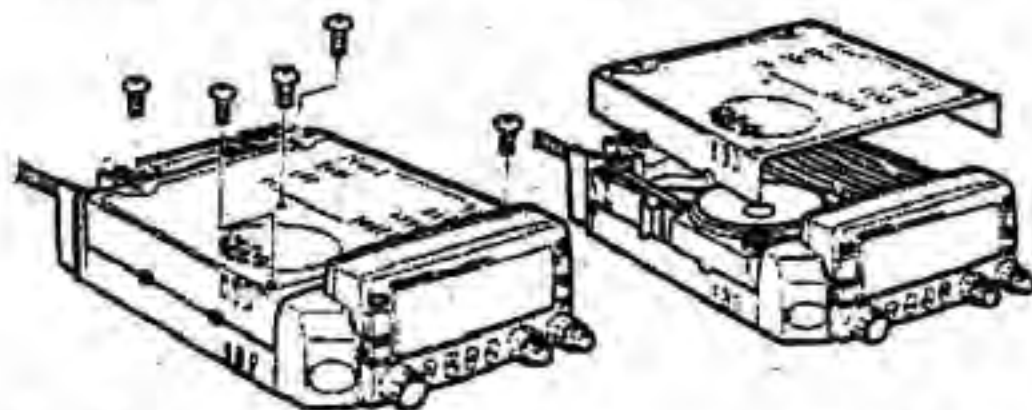


## INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ

### INSTALACE HLASOVÉHO SYNTETIZÉRU VS-3

**POZOR: VŽDY NEJPRVE VYPNĚTE ZAŘÍZENÍ A ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL.**

1. Odstraňte 5 šroubů z horního krytu transceiveru.



2. Držte jednotku VS-3 součástkovou stranou směrem dovnitř a vložte konektor VS-3 do odpovídajícího konektoru transceiveru.



Pohled při odstranění předního panelu

3. Zašroubujte horní kryt (5 šroubů).

## INSTALACE SOUPRAVY ODMONTOVATELNÉHO PŘEDNÍHO PANELU (DFK-3C / DFK-4C / DFK-7C)

**POZOR: VŽDY NEJPRVE VYPNĚTE ZAŘÍZENÍ A ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL.**

1. Zatímco držíte pružinovou uvolňovací páčkou na zadní části předního panelu, sundejte přední panel z hlavní jednotky.

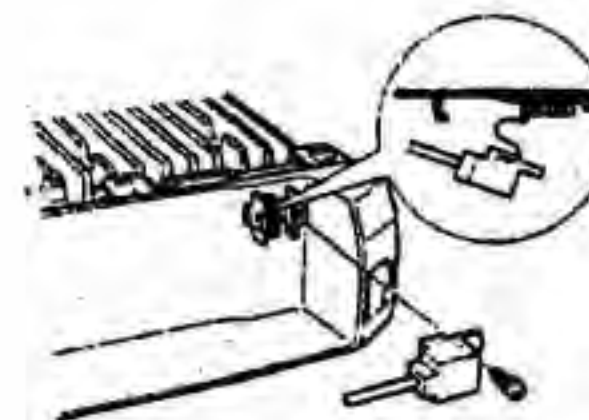
- Manipulujte s panelem opatrně, aby Vám během uvolňování neupadl.

Uvolňovací přepínač

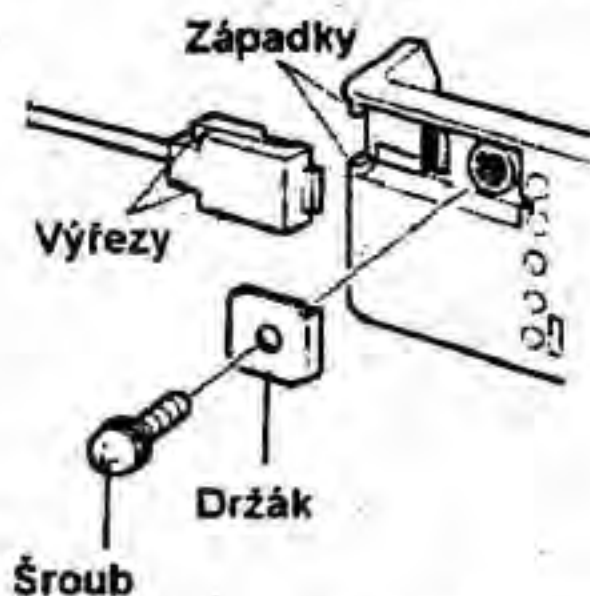


2. Vložte konektor kabelu předního panelu do hlavní jednotky a zajistěte ho dodanými šrouby.

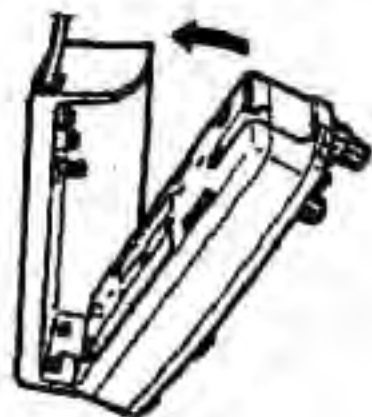
- Pokud se šrouby ztratí, transceiver nemusí správně fungovat.



3. Připojte druhý konec kabelu do jednodotykového panelu.
- Vyřiznuté rohy konektoru by měly zapadnout do západek.

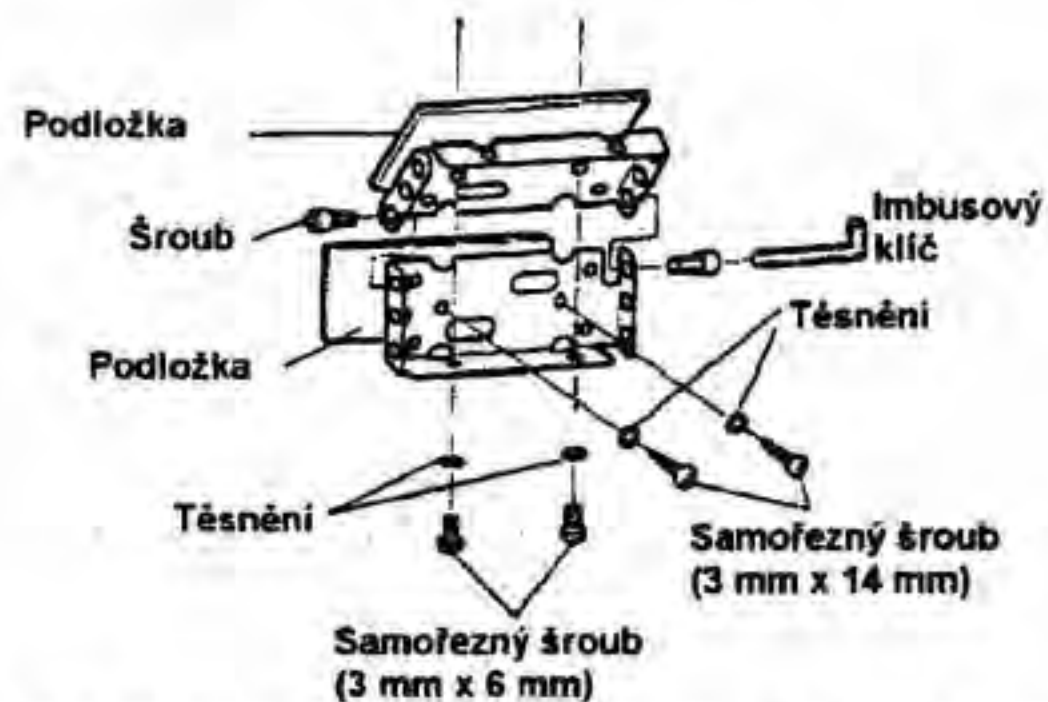
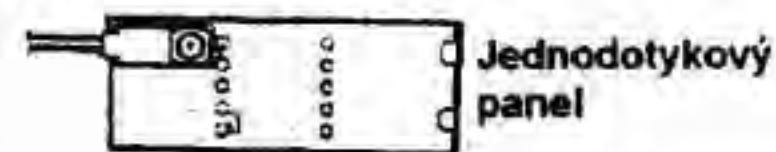


4. Instalujte přední panel do jednodotykového panelu tím, že nejdříve umístíte levý zadní roh předního panelu, pak lehce stiskněte pravou stranu předního panelu proti jednodotykovému panelu.
- Když cvaknou západky, přední panel je zajištěn.



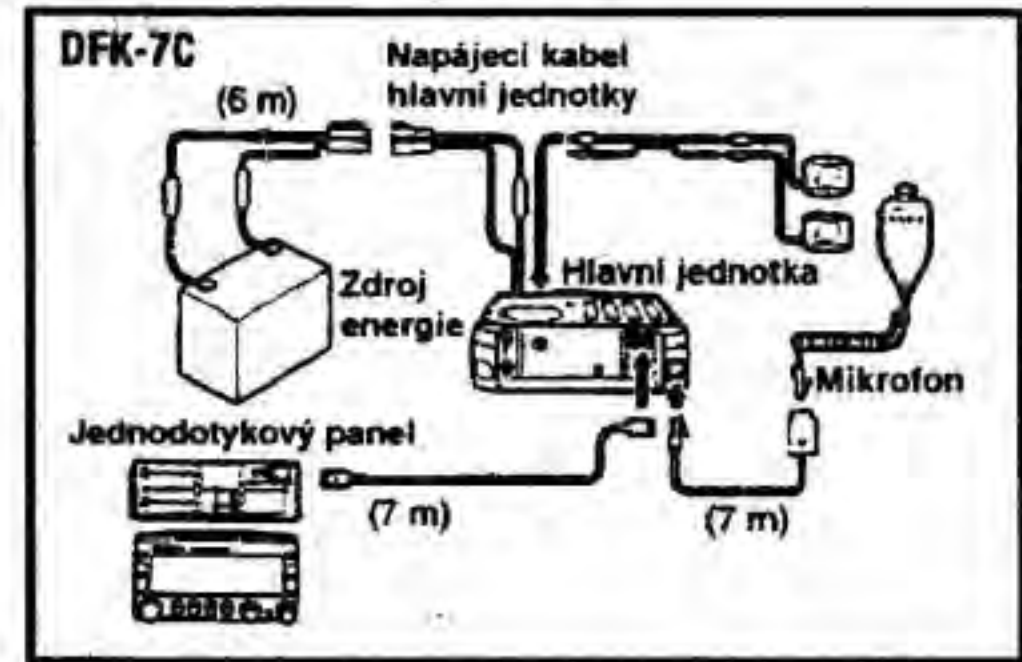
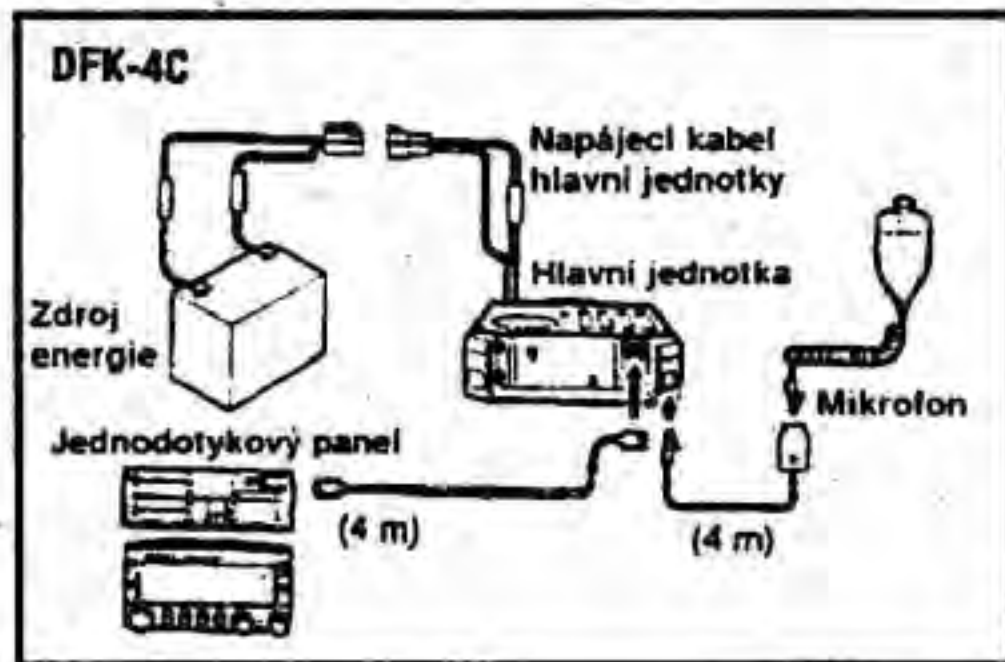
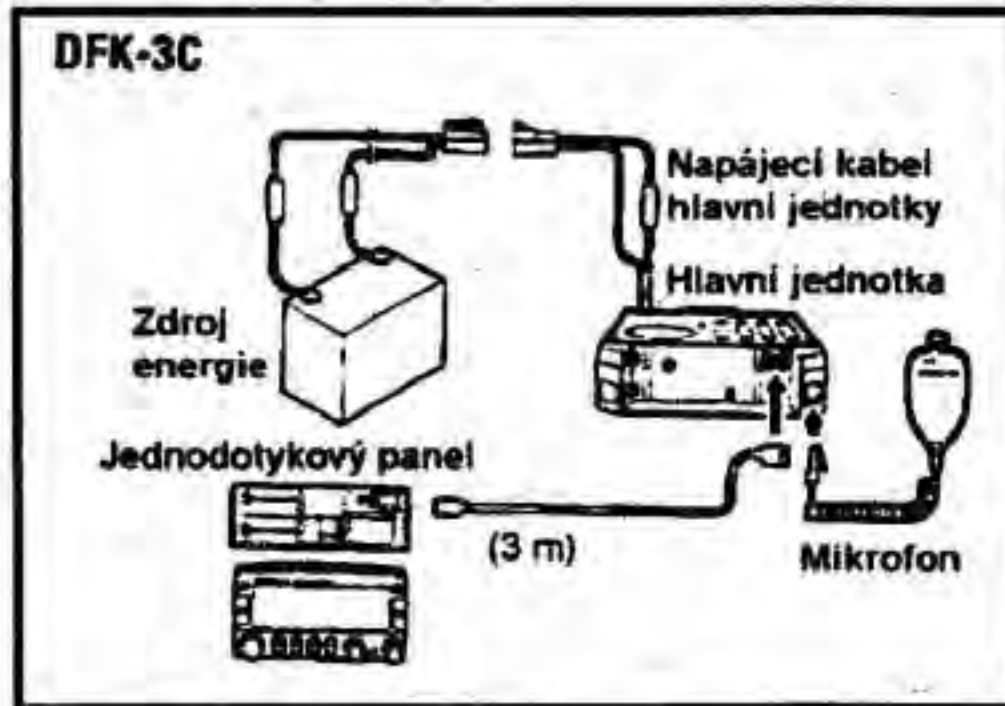
5. Smontujte montážní držáky a instalujte přední panel na příslušné místo ve voze.

- Když instalujete přední panel do vozu, použijte pod držáky podložky, abyste nepoškodili interiér.
- Nastavte jemně úhel předního panelu utahováním dvou imbusových šroubů.
- Kabel vedte tak, aby ani propojení, ani kabel samotný nebyl napnutý.



**Důležité:** Při instalování předního panelu mějte na paměti bezpečnost řidiče i pasažérů. Utáhněte všechny šrouby.

■ Příklady instalace



Při instalaci mikrofonního kabelu přiloženého u DFK-4C nebo DFK-7C, zajistěte mikrofonní zásuvku na příslušné pozici ve vašem voze za použití dlouhého samořezného šroubu (3 mm x 25 mm).



## ÚDRŽBA

### OBEČNÉ INFORMACE

Váš transceiver byl po výrobě před expedicí přizpůsoben a testován na svou specifikaci. Všechny nastavitelné trimry, odpory a cívky v transceiveru byly při výrobě přednastaveny. Měly by být přenastavovány kvalifikovaným technikem, který je seznámen s transceiverem a má nezbytné testovací vybavení. Zásah neoborného servisu může porušit záruku.

### SERVIS

Když předáváte vybavení svému dealerovi nebo servisu na opravu, zabalte transceiver do původního obalu a obalového materiálu. Připojte plný popis problémů. Ke jménu a adrese připojte rovněž svoje telefonní, popř. faxové číslo. Nepřibalujte příslušenství, pokud nemáte pocit, že souvisí s problémem ve funkčnosti zařízení.

Váš transceiver můžete poslat na opravu k autorizovanému dealerovi Kenwood, od kterého jste zařízení koupili, nebo kterémukoli servisnímu centru Kenwood. Kopie servisní zprávy vám bude vrácena s transceiverem. Posílejte vždy kompletní transceiver, ne pouze tištěné spoje nebo součástky.

Označte všechny části svým jménem a volací značku – pro lepší identifikaci. Uveďte prosím také model a výrobní číslo transceiveru ve veškeré komunikaci týkající se této záležitosti.

## SERVISNÍ ZPRÁVA

Pokud se rozhodnete ohledně technického nebo provozního problému korespondovat, sestavte svou zprávu krátkou, kompletní a k věci. Pomozte nám pomoci vám tím, že uvedete následující:

1. Model a výrobní číslo zařízení
2. Otázka nebo problém, které máte
3. Ostatní vybavení, které souvisí s problémem
4. Výsledky měření
5. Ostatní informace (postup pro zopakování závady apod.)

**POZOR: NEBALTE ZAŘÍZENÍ PRO PŘEPRAVU DO ZMAČKANÝCH NOVIN! PŘI NEŠETRNÉ MANIPULACI MŮŽE DOJÍT K ROZSÁHLÉMU POŠKOZENÍ.**

#### Důležité:

- Zaznamenejte si datum nákupu, výrobní číslo a dealera, od kterého jste zařízení koupili.
- Pro svou vlastní potřebu si poříďte písemný záznam o každé údržbě, která na transceiveru proběhla.
- Pokud požadujete záruční opravu, připojte fotokopii nákupního dokladu nebo jiný doklad potvrzující datum nákupu.

## ČIŠTĚNÍ

Oddělejte ovladače z transceiveru, pokud jsou zašpiněné, a vyčistěte je v neutrálním čistícím prostředku a v teplé vodě. Pro čištění skřínky zařízení použijte neutrální čistící prostředek (ne silné chemikálie) a měkký hadřík.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy popsané v tabulce jsou obvykle zapříčiněné špatnou obsluhou. Tyto typy problémů jsou nejčastěji zaviněny špatným připojením do sítě, nechtěným špatným ovládacím nastavením nebo chybou operátora při nastavování. Tyto problémy obvykle nejsou zapříčiněny chybou obvodů. Než usoudíte, že váš transceiver je pravděpodobně poškozen, projděte prosím níže uvedenou tabulku a příslušné sekce v tomto manuálu.

**Důležité:** Když jsou přijímány na stejném pásmu dvě frekvence a tyto frekvence mají mezi sebou některý z níže uvedených vztahů, mohou být slyšet interní nežádoucí produkty.

**VHF/UHF mód:** (UHF přijímací frekvence – 45.05 MHz) x 2 – (VHF přijímací frekvence – 38.85 MHz) x 4 = 38.85 nebo 45.05 MHz  
 (UHF přijímací frekvence – 45.05 MHz) – (VHF přijímací frekvence – 38.85 MHz) x 2 = 38.85 nebo 45.05 MHz

**VHF/VHF mód:** (VHF přijímací frekvence na UHF pásmu – 45.05 MHz) x 5 – (VHF přijímací frekvence na VHF pásmu – 38.85 MHz) x 5 = 38.85 MHz  
 (VHF přijímací frekvence na UHF pásmu – 45.05 MHz) x 4 – (VHF přijímací frekvence na VHF pásmu – 38.85 MHz) = 38.85 MHz  
 (VHF přijímací frekvence na UHF pásmu – 45.05 MHz) x 5 – (VHF přijímací frekvence na VHF pásmu – 38.85 MHz) = 45.05 MHz

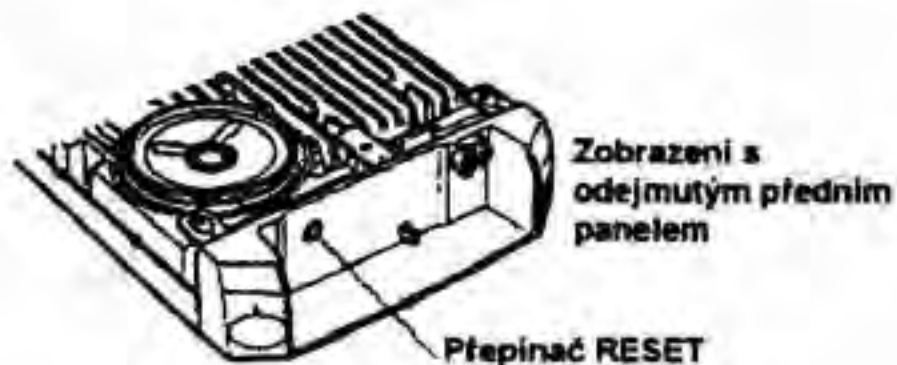
**UHF/UHF mód:** (UHF přijímací frekvence na VHF pásmu – 38.85 MHz) x 3 – (UHF přijímací frekvence na UHF pásmu – 45.05 MHz) x 3 = 38.85 nebo 45.05  
 (UHF přijímací frekvence na VHF pásmu – 38.85 MHz) x 4 – (UHF přijímací frekvence na UHF pásmu – 45.05 MHz) x 4 = 38.85 nebo 45.05

Problém	Možná příčina	Oprava	Viz str.
Transceiver není napájen z 13.8 V DC ani po připojení napájecího kabelu a stisknutí PWR switch. Na displeji se nic neobjeví.	1. Napájecí kabel byl zapojen obráceně.	1. Připojte dodávaný DC kabel správně: červený ▶ (+); černý ▶ (-)	3, 4
	2. Jedna nebo více pojistek napájecího kabelu je přerušena.	2. Zjistěte příčinu přepálených pojistek. Po zkontrolování a opravení problémů nainstalujte nové pojistky se stejnými hodnotami.	5
	3. Přední panel nebyl připojen a zajištěn k hlavní jednotce transceiveru.	3. Oddělte přední panel od hlavní jednotky, pak jej zamkněte a zajistěte k hlavní jednotce.	84
	4. Kabel s konektory nebyl správně propojen.	4. Propojte kabel s konektory správně.	3,4

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Oprava</b>	<b>Viz str.</b>
Displej je příliš tmavý, dokonce když zvolíte nejvyšší možný jas.	Napájecí napětí je příliš nízké.	Požadavky na napětí pro napájení jsou $13.8 \pm 15\%$ (11.7 V až 15.8 V DC). Pokud je vstupní napětí mimo tento rozsah, dobijte svou baterii, přizpůsobte váš regulovaný zdroj napětí nebo zkontrolujte všechnu napájecí kabeláž.	3, 4
Frekvenci nelze zvolit otáčením ovladače Tuning ani mikrofonními tlačítka UP/DWN.	Byl zvolen mód paměti nebo mód paměti Call.	Stiskněte VFO.	8
Většina tlačítek / kláves a ovladač Tuning nefungují.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Je zapnutý některý ze zámků.</li> <li>2. Přední panel nebyl při připojování zajištěn k hlavní jednotce transceiveru.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zrušte všechny zámky.</li> <li>2. Oddělte přední panel od hlavní jednotky, za pomoci západky na zadní straně hlavní jednotky, poté připojte a zajištěte přední panel k hlavní jednotce za pomoci stejného přepínače.</li> </ol>	67 84
Paměti nemohou být zvoleny ovladačem Tuning nebo stiskem mikrofonních tlačítek UP/DWN, když používáte mód paměti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žádná data nebyla uložena do paměti, nebo byla uložena data pomocí plného resetu.</li> <li>2. Byl vybrán mód paměti Call.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uložte data do některých pamětí.</li> <li>2. Stiskněte MR – tím vyvoláte mód Paměti.</li> </ol>	30 31

Problém	Možná příčina	Oprava	Viz str.
Nemůžete vysílat, ani když stisknete PTT.	1. Mikrofonní zástrčka nebyla kompletně zastrčena do konektoru předního panelu.	1. Vypněte transceiver, pak vložte mikrofonní zástrčku do zásuvky, dokud necvaknou západky.	6
	2. Nastavili jste vysílací odskok tak, že se vysílací frekvence ocitla mimo povolený vysílací rozsah.	2. Stiskněte F, SHIFT opakovaně, dokud není vidět ani „+“ ani „-“.	23
Během paketového provozu se nedaří navázat žádné spojení.	1. Vaše frekvence se liší od frekvence cílové stanice.	1. Přizpůsobte vaši frekvenci pomocí ovladače Tuning.	17
	2. Úroveň modulace z TNC je nesprávná.	2. Přizpůsobte úroveň TNC modulace podle manuálu k TNC.	79
	3. Dochází ke zkreslení.	3. Změňte orientaci nebo umístění antény. Ne vždy nabízí nesilnější signál ty nejlepší podmínky.	—
	4. Prodleva vysílání na vašem TNC není dostatečně dlouhá.	4. Je doporučeno nastavit prodlevu TX na TNC na 300 ms za použití vašeho počítače.	79

**Důležité:** Pro inicializaci původních parametrů můžete použít také přepínač RELEASE. Stiskněte toto tlačítko na okamžik, pokud chcete dělat částečný reset, nebo jej držte stisknuté cca po 1 sekundu nebo déle pro Plný reset (str. 35) Neobjeví se žádný potvrzující vzkaz. Tento přepínač použijte, když bude mít závadu mikro počítač a / nebo paměťový chip.





## SPECIFIKACE

Obecné		VHF pásmo	UHF pásmo
Frekvenční rozsah	USA / Kanada	144 – 148 MHz	438 – 450 MHz
	General	144 – 148 MHz	430 – 450 MHz
	Evropa	144 – 146 MHz	430 – 450 MHz
Mód		F3E (FM)	
Impedance antény		50 Ω	
Použitelné teplotní rozmezí		-20°C - +60°C (-4°F - +140°F)	
Napájení		13,8 V DC ±15% (11,7 – 15,8 V)	
Metoda uzemnění		Negativní pól uzemněn	
Proud	Vysílání (max.)	11,0 A nebo méně	10,0 A nebo méně
	Příjem (při 2 W výkonu)	1,0 A nebo méně	
Stabilita frekvence (-10°C - +50°C)		Do ±3 ppm	
Rozměry (šířka x výška x hloubka)		140 x 54,5 x 205,5 mm / 5,51" x 2,15" x 8,09"	
Hmotnost		1,2 kg / 2,6 lb	

Vysílač		VHF pásmo	UHF pásmo
Výstupní výkon	Vysoký (high)	50 W	35 W
	Střední (mid)	Přibližně 10 W	
	Nízký (low)	Přibližně 5 W	
Modulace		Reaktanční	
Nežádoucí vyzařování		-60 dB nebo méně	
Maximální frekvenční odchylka		±5 kHz	
Zkreslení zvuku (při 60% modulaci)		3% nebo méně	
Impedance mikrofonu		600 Ω	

Přijímač		VHF pásmo	UHF pásmo
Obvodové zapojení		Dvojitě směšování	
Mezifrekvenční kmitočty (první / druhý)		38,85 MHz / 350 kHz	45,05 MHz / 455 kHz
Citlivost (12 dB SINAD)	VHF nebo UHF pásmo	0,16 μV nebo méně	
	Vedlejší VHF nebo UHF pásmo (v módu VHF/VHF nebo UHF/UHF)	0,25 μV nebo méně	
Selektivita (-6 dB)		12 kHz nebo více	
Selektivita (-60 dB)		28 kHz nebo méně	
Citlivost squelche		0,1 μV nebo méně	
Audio výstup (8 ohmů, 5% zkreslení)		2 W nebo vyšší	
Impedance audio výstupu		8 Ω	

**Důležité:** specifikace transceiveru platí pro hlavní UHF nebo VHF pásma. Neplatí pro vedlejší pásma VHF nebo UHF pásma v módech VHF / VHF nebo UHF / UHF.

## REJSTŘÍK

Automatická kontrola simplexu (ASC) .....	27	Mikrofon .....	6	Mazání .....	31	Call / paměti .....	48
Automatická změna pásma (A.B.C.) .....	62	Mobilní provoz .....	3	Pojmenování .....	32	Call / VFO .....	48
Automatické vypínání (APO) .....	81	Paketové vybavení .....	6	Poměr VHF/UHF .....	29	MHz .....	47
Autopatch .....	58	VS-3 .....	84	Přenos do VFO .....	34	Mód časového ovládání .....	43
Continuous Tone Coded Squelch System (CTCSS) .....	49	Krok frekvence - velikost .....	65	Ukládání - simplex .....	30	Mód ovládání nosnou .....	43
Displej .....		Menu .....		Ukládání - split .....	30	Obnovení scanování .....	43
Demonstrační mód .....	69	Konfigurace .....	20	Vkládání čísla .....	75	Paměti .....	44
DTMF funkce .....		Vstup .....	19	Vyvolání .....	31	Programový .....	46
Kontrola uložených čísel .....	60	Mikrofon .....		Zamknutí .....	45	VFO .....	44
Ukládání čísel .....	59	Ovládání .....	78	Paměťový displej .....	34	Vizuální .....	41
Volání .....	60	Připojení .....	6	Pojistky, výměna .....	5	Squelch .....	
Vysílání uložených čísel .....	60	Odpočítávání času .....	81	Programovatelné klávesy .....	72	Nastavení .....	16
Dual Tone Squelch System (DTSS) .....		Odskok .....		Programovatelné paměti .....		S-metrový .....	68
Použití .....	51	Automatický .....	26	Automatické ukládání .....	39	Subtón .....	
Ukládání kódů .....	50	Frekvence .....	24	Resetování .....	39	Aktivace .....	24
Frekvence, nastavení .....		Směr .....	23	Vkládání dat .....	38	Identifikace frekv. ....	49
Mikrofonní UP/DWN .....	17	Page .....		Vyvolání .....	38	Nastavení .....	25
Ovladač Tuning .....	17	Automatické zrušení .....	57	Programovatelné VFO .....	64	Vkládání frekvence .....	75
Hlas. syntetizer VS-3 .....	82	Paměť .....	53	Průvodce transceiverem .....	15	Uvítací vzkaz .....	69
Hlasitost .....		Přijem .....	55	Přepínání AM/FM .....	64	Vkládání z klávesnice .....	
Reproduktor .....	16	Volání .....	55	Převaděč .....		Frekvence .....	74
Tóny .....	66	Zadávaní kódů .....	54	cross-band .....	81	Frekvence subtónu .....	75
Instalace .....		Zamknutí kódů .....	56	se zamčeným pásmem .....	81	Paměť .....	75
Anténa .....	5	Zpětná odpověď .....	57	Přijem na dvou pásmech .....	63	Výstupní výkon .....	18
DFK-3C/ 4C/ 7C .....	84	Paketový provoz .....	79	Přístup k převaděči .....	22	Zámek .....	
Externí reproduktory .....	6	Paměti .....		Reset .....		celkový .....	67
Fixní stanice .....	4	Call - vyvolání .....	33	Částečný (VFO) .....	35	transceiveru .....	67
		Call - změna, simplex .....	33	Plný (paměti) .....	35	Zvýšení odolnosti (AIP) .....	62
		Call - změna, split .....	34	Revers .....	27		
		Inicializace .....	35	Scan .....			